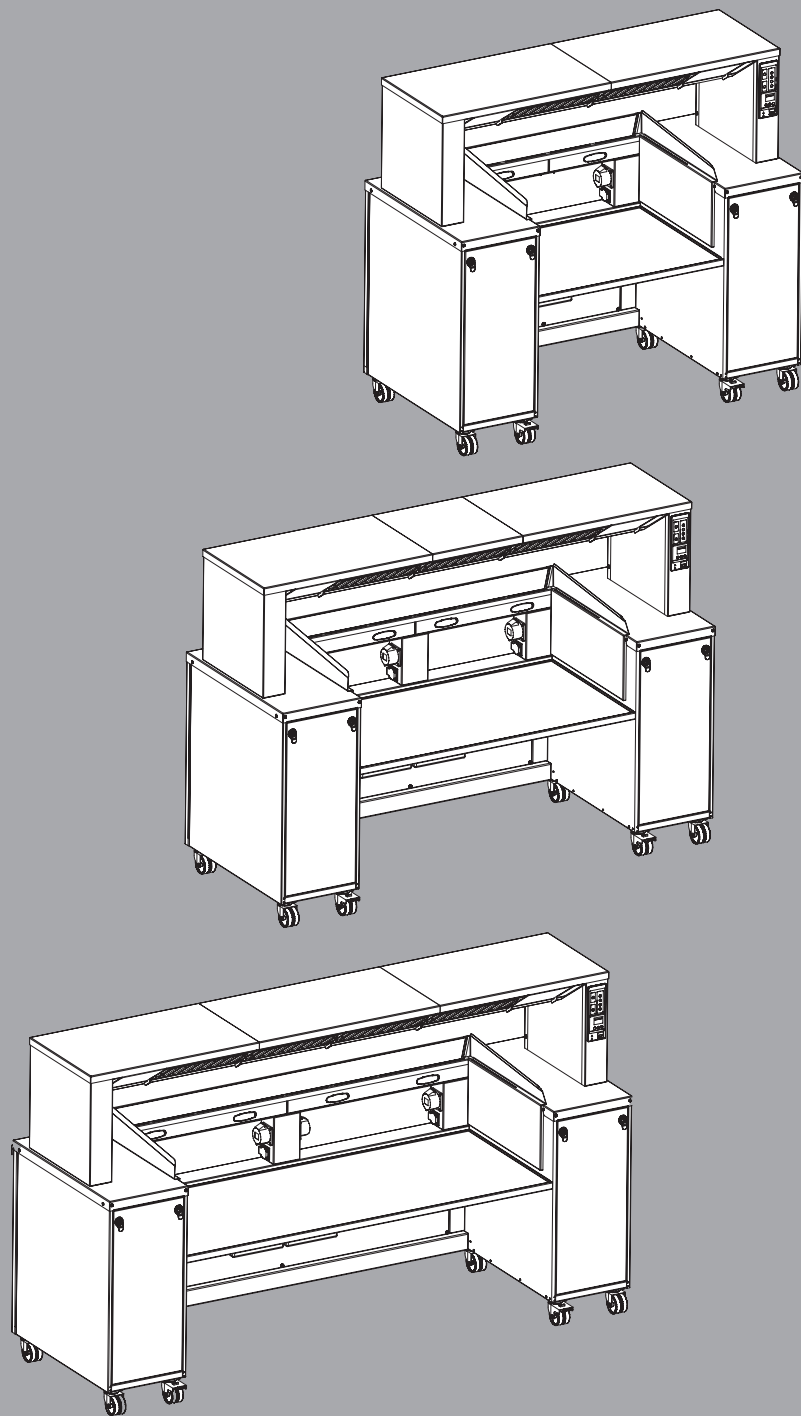


B.PRO
CATERING SOLUTIONS



COOK CLASSIC

2.1 / 3.1 / 4.1

Preklad originálneho návodu na použitie




Všeobecné informácie


Copyright Tento návod je chránený autorským právom. Žiadne informácie sa nesmú, úplne ani čiastočne, rozmnožovať, rozširovať ani zhodnocovať za účelom hospodárskej súťaže ani sprístupňovať tretím osobám.

Technické zmeny Vyhradzuje si právo na zmeny, ktoré slúžia technickému pokroku.

Dokumentácia k produktu Toto je preklad originálneho návodu na použitie. Cieľová skupina: Personál obsluhy, šéfkuchár.

Typografické konvencie

-  **Dôležité upozornenie** na zvláštnosti, resp. špeciálne prípady.
-  **Vysvetľujúca informácia** v úvodných kapitolách alebo odsekoch.
-  **Krížový odkaz** na kapitolu, podkapitolu alebo cudzí dokument.
- ✓ **Predpoklad**, ktorý musí byť splnený, skôr ako sa vykonajú nasledujúce kroky.
- **Konanie** alebo činnosť, ktorá sa musí vykonať.

 **Návod na použitie si prečítajte a dodržiavajte**

Vyhotovenie zariadenia XYZ

Takto označený odsek platí iba pre určité vyhotovenie zariadenia alebo pre voliteľnú možnosť zariadenia.

Výstražné upozornenia



Signálne slovo!

Druh a zdroj nebezpečenstva

Možné následky pri nedodržaní výstražného upozornenia.

- Opatrenie na zabránenie nebezpečenstvu a jeho dôsledky.

Signálne slovo (pozor, varovanie, nebezpečenstvo) upozorňuje na stupeň nebezpečenstva.

Pozor varuje pred možnými ľahkými poraneniami tela alebo vecnými škodami.

Varovanie varuje pred možnými ťažkými poraneniami tela.

Nebezpečenstvo varuje pred možnými najťažšími/smrteľnými poraneniami tela.

Obsah

K tomuto produktu	Účel použitia	7
	Podmienky použitia	7
	Vlastnosti produktu	7
	Štandardné vyhotovenie	9
	Voliteľné možnosti/príslušenstvo	9
Princíp funkcie	Prúd vzduchu/Odsávanie	10
	ION TEC (voliteľne)	10
Bezpečnosť	Všeobecné informácie	11
	K tomuto produktu	11
	Preprava	12
	Uvedenie do prevádzky	13
	Obsluha a prevádzka	14
	Uvedenie mimo prevádzku	19
	Čistenie a starostlivosť	19
	Údržba	21
	Oprava	21
	Normy a smernice	21
	Označenie produktu	21
Dodatočné informácie pre použitie v družinách a zariadeniach spoločného stravovania		
stravovania	Všeobecné informácie	22
	Pracovné prostredie	22
	Povinnosť dozoru	22
	Napájanie	22
	Zneužitie ako hračka	22
	Zneužitie ako vozidlo	22
	Zaisťovače koliesok	22
	Zneužitie ako miesto skladovania	22
	Horúce povrchy	23
	Zaistenie konzol	23
Preprava	Kontrola škôd pri preprave/realizácia	24
	Rozsah dodávky	24
	Vybalenie	24
	Likvidácia obalového materiálu	24
Prehľad	Zariadenie	25
	Priradenie poistkových automatov	28

Uvedenie do prevádzky	Predpoklady prevádzky	31
	Nasadenie ochrany proti rozstrekovaniu	31
	Vykonanie prvého čistenia	31
	Výber miesta	32
	Umiestnenie zariadenia	34
	Upevnenie/demontovanie soklových zákrytov	36
	Pripojenie zariadenia na zásuvku	37
	Pripojenie externých zariadení	37
Obsluha a prevádzka	Ovládací panel B.PRO Control	40
	Vysvetlenie k riadiacim tlačidlám	41
	Spustenie/ukončenie prevádzky odsávania	44
	Zapnutie/vypnutie osvetlenia LED	45
	Odsávanie a filtrovanie výparov z varenia	45
	Intervaly výmeny/čistenia filtrov	47
	Opätovné uvedenie zariadenia do prevádzky po zareagovaní snímačov teploty	47
	Vrátenie poistkových automatov do pôvodnej polohy	49
	Premiestnenie zariadenia na nové miesto	49
	Jazda cez rampy, priehlbiny, šikmé plochy	50
	Vyklopenie a zaistenie pultu na podnosy	52
	Dodatkový diel sklopte nadol.	52
Uvedenie mimo prevádzku	Uvedenie zariadenia mimo prevádzku	53
Pomoc v prípade problémov	Nie všetky elektrické komponenty (ventilátory, osvetlenie LED, zásuvky) sa napájajú elektrickým prúdom	54
	Jeden alebo obidva ventilátory nefungujú	54
	Výkon odsávania nedostatočný alebo jednostranný	54
	Znížené filtrovanie zápachu	56
	Prevádzka odsávania vypadáva, spínač Zap/Vyp je zapnutý, LED indikácie prevádzky nesvieti	56
	Kryt nie je možné správne nasadiť	57
	Zariadenie je zvonku poškodené	57
	Kryt boxu s pachovými filtrami nie je možné zatvoriť	57
	Vnímanie ozónu	57
Čistenie a starostlivosť	Ušľachtilá oceľ	58
	Interval čistenia	59
	Metódy čistenia	59
	Čistiace prostriedky	59
	Čistenie zariadenia	60
	Čistenie odsávacieho panelu	61
	Čistenie nosného výklenku	64

	Čistenie boxu s pachovým filtrom	68
	Čistenie zatvoreného hygienického zákrytu	78
Údržba	Pravidelné vykonávanie údržby zariadenia	79
	Kontrola tesnení krytu boxu s pachovými filtrami	79
	Ošetrovanie tesnení krytu boxu s pachovými filtrami	79
	Kontrola zaistovačov koliesok	79
	Čistenie tukových filtrov/zaslepovacích panelov	79
	Čistenie alebo výmena filtrov z netkanej textílie	80
	Čistenie tukového filtra	80
	Čistenie filtrácie ION TEC	80
	Výmena filtračných vložiek s aktívnym uhlím	80
	Vykonávanie opakovaných kontrol elektrickej bezpečnosti	81
	Čistenie prípojného kábla a sieťovej zástrčky	81
	Kontrola prípojného kábla a sieťovej zástrčky	81
Oprava	Oprávnené osoby	82
	Opis chyby	82
	Výmena komponentov	82
	Náhradné diely	83
	Adresa	83
	Výmena LED	83
Likvidácia	Likvidácia filtračných vložiek s aktívnym uhlím	84
	Likvidácia zariadenia	84
Technické údaje	Všeobecné údaje	85
	Elektrotechnické údaje	86
	Životné prostredie	87
	Ventilátor	88
	Tukové filtre	88
	LED osvetlenie (voliteľné)	88
Údaje pre objednávky	COOK classic 2.1	89
	COOK classic 3.1	89
	COOK classic 3.1 BHG	89
	COOK classic 3.1 BHG-I	89
	COOK classic 4.1	89
	Návod na použitie	89
	Podstavný chladiaci stôl	89
	Transportný vozík	89
	Multifunkčný rám s držiakmi	89
	Vkladacia doska	89
	Súprava zásuvných koľajničiek	89

	ION TEC	89
	Filter z netkanej textílie	89
	Filtračná vložka s aktívnym uhlím	89
	3-stranné obloženie s práškovým povlakom na strane zákazníka a na čelách	89
	3-stranné obloženie s práškovým povlakom na strane zákazníka Resopal, na čelách	90
	Celoplošné obloženie z HPL na strane zákazníka	90
	Mobilný nosný stôl	90
	Odkladací priestor pre nosný stôl	90
	Mikrovláknová utierka na čistenie B.PRO	90
	Čistiaci a ošetrovací prostriedok na ušľachtilú oceľ DeepClean Stainless Steel	90
	Systémová inštrukcia COOK classic	90
Normy, smernice, nariadenia, predpisy		
	Normy	91
	Smernice preoznačenie CE/EÚ-Vyhlásenie o zhode	91
	Nariadenia/predpisy	91

K tomuto produktu

Účel použitia Firma COOK classic je výkonným odsávacím a filtračným systémom na zachytávanie a čistenie výparov pri varení, resp. pri príprave jedál pomocou elektrických stolných a varných zariadení a zariadení na udržiavanie teploty jedál v profesionálnom pracovnom prostredí.

COOK classic sa hodí predovšetkým na použitie v stravovacích zariadeniach škôl, podnikov, úradov, nemocníc, domovov dôchodcov (kantíny, menzy, jedálne), ako aj v gastronómii a hoteliérstve.

COOK classic sa nesmie používať na odsávanie výparov z plynových varných zariadení a zariadení na udržiavanie teploty jedál.

S COOK classic sa nesmú odsávať otvorené plamene, ktoré vznikajú pri flambovaní jedál alebo varení s otvoreným ohňom.

COOK classic nie je vhodný na odsávanie iných, ako pri varení vznikajúcich výparov, plynov alebo prachov alebo na všeobecné použitie ako vetranie miestnosti.

Preprava osôb pomocou zariadenia alebo na ňom, ako aj jeho nadstavbách, nie je prípustná. Zariadenie sa nesmie používať ako "náhrada rebríka" alebo ako preliezačka (deti) (nebezpečenstvo prevrátenia).

Zariadenie sa nesmie použiť na prepravu alebo skladovanie nebezpečných alebo jedovatých látok/tekutín.

Podmienky použitia **Prostredie**

Zariadenie sa smie prevádzkovať pri teplote prostredia od +10 °C do +38 °C a pri normálnej vlhkosti vzduchu (bez orosenia).

Zariadenie bolo vyvinuté na použitie do 2000 m nad morom.

Zácvik tretích osôb

Ak sa zariadenie požičia tretím osobám, musia sa tieto osoby zaučiť ohľadom bezpečnej manipulácie so zariadením a upozorniť na možné nebezpečenstvá.

Vlastnosti produktu **Všeobecne**

COOK classic je štandardne vyhotovený z ušľachtilej ocele. Z troch strán je uzatvorený.

COOK classic pozostáva z hornej časti, ktorá sa skladá z odsávacieho panelu a z 2 odsávacích kanálov odpadového vzduchu, a tiež z dolnej časti s 2 pachovými filtrami.

Viacdielne veko odsávacieho panelu uzatvára odsávací panel a kanály odpadového vzduchu. Toto je možné odobrať a poskytuje veľkú odkladaciu plochu.

Veko je možné voliteľne opatriť zvýšeným okrajom z ušľachtilej ocele.

COOK classic sa štandardne dodáva s nosnou doskou pre elektrické stolné a varné zariadenia a zariadenia na udržiavanie teploty jedál. Podľa modelu poskytuje nosná doska miesto až pre 2 (COOK classic 2.1), až pre 3 (COOK classic 3.1) alebo až pre 4 (COOK classic 4.1) elektrické stolné a varné zariadenia a zariadenia na udržiavanie teploty jedál s modulárnou šírkou 400 mm.

Pod nosnou doskou sa nachádza voľne využiteľný priestor na uskladnenie nádob na prepravu jedál (napr. BLT 420K/KBUH/KBRUH) alebo na zasunutie mobilného podstavného chladiaceho stola, ktorý je možné zakúpiť ako príslušenstvo.

Aby bolo možné zasunúť väčšie, samostatne stojace varné zariadenia (napr. mobilné nosné stoly), je možné nosnú dosku demontovať.

Usmerňovacie plechy sa v kombinácii so šikmo osadenou ochranou proti rozstrekovaniu z jednovrstvového bezpečnostného skla starajú o cielené odsávanie výparov.

Podvozok COOK classic pozostáva z ôsmich otočných koliesok v priemere 75 mm, dve z toho so zaistovačmi koliesok.

Zariadenie je podľa modelu vybavené rozdielnym inštalovaným príkonom, počtom a druhom zásuviek na pripojenie elektrických stolných a varných zariadení a zariadení na udržiavanie teploty jedál.

Obsluha a prevádzka

COOK classic odsáva tuk, vlhkosť a rušivý zápach pri varení alebo udržiavaní teploty jedál, filtruje nasávaný vzduch a vyfukuje ho na spodnej strane zariadenia.

Na pravom kanáli odpadového vzduchu sa nachádza ovládací panel B.PRO Control, prostredníctvom ktorej je možné navoliť všetky funkcie COOK classic.

Zásuvky na pripojenie elektrických stolných a varných zariadení a zariadení na udržiavanie teploty jedál sa nachádzajú nad nosnou doskou, v kuchynskom výklenku. Pod nosnou doskou sa nachádzajú poistky pre kompletný COOK classic.

Zariadenie disponuje snímačom teploty, ktorý sa aktivuje z bezpečnostných dôvodov, ak teplota v kanáli odpadového vzduchu presiahne +60 °C. Tým sa vypnú prevádzka odsávania a pripojené elektrické stolné a varné zariadenia a zariadenia na udržiavanie teploty jedál.

Štandardné vyhotovenie

Štandardné vyhotovenie COOK classic zahŕňa:

- Hornú časť, pozostávajúcu z odsávacieho panelu s integrovanými tukovými filtrami, zo zaslepovacích panelov, kanálov odpadového vzduchu a ovládacieho panelu B.PRO Control
- Dolnú časť s nosnou doskou, zadnú stenu zo strany zákazníka a boxy s pachovými filtrami
- 8 otočných koliesok Ø 75 mm, z toho 2 so zaistovačmi koliesok
- Výška hornej hrany dolnej časti 900 mm
- Prípojný kábel so zástrčkou CEE 400 V/16 A (COOK classic 2.1), resp. 400 V/32 A (COOK classic 3.1 a COOK classic 4.1)
- Na jednu varnú zónu zásuvky 1 x 230 V a 1 x 400 V na pripojenie elektrických stolných a varných zariadení a zariadení na udržiavanie teploty jedál

Voliteľné možnosti/ príslušenstvo

COOK classic je možné zakúpiť s nasledujúcim voliteľným vybavením:

- Elektrostatická filtrácia (ION TEC)
- Osvetlenie LED na osvetlenie plochy na varenie
- Varianty prípojných káblov so zástrčkami CEE 400 V, 16 A/32 A/63 A
- Hygienický zákryt z jednovrstvového bezpečnostného skla (ESG), na strane k zákazníkovi uzatvorený, s možnosťou odklopenia na účely čistenia (sériovo iba pri COOK classic 4.1)
- Zvýšený okraj (viacdielny) na veku odsávacieho panelu, na strane zákazníka a na čelách
- Pult na podnosy, zo strany zákazníka, odklopný
- Obloženia, na strane zákazníka a na čelách
- Dolná polica, vyberateľná
- Kolieska z ušľachtilej ocele s Ø 125 mm (výška hornej hrany dolnej časti 960 mm)
- Nastavovacie nohy
- Soklový zákryt, na strane zákazníka
- Dve dodatočné zásuvky s ochrannými kolíkmi pod nosnou doskou na pripojenie ďalších, externých zariadení (napr. podstavný chladiaci stôl, zariadenie na udržiavanie teploty jedál)
- Mobilný podstavný chladiaci stôl
- Mobilný nosný stôl
- Odkladací priestor pre nosný stôl
- Transportný vozík (COOK ROL 6x4) na zasunutie B.PROTHERM 420 do voľného úžitkového priestoru
- Multifunkčný rám s držiakmi na zavesenie rôznych gastronádob
- Vkladacia doska zo skla na vloženie do multifunkčného rámu ako doplnková odkladacia plocha
- Súprava zásuvných koľajničiek na umiestnenie gastronádob 1/1

Princíp funkcie

Prúd vzduchu/Odsávanie

Dynamický tlak obidvoch radiálnych ventilátorov v boxoch s pachovými filtrami vytvára prúd vzduchu pre dýzy usmerňovacích plechov. Trojstranný prúd vzduchu (1), ktorý sa usmerňuje prostredníctvom čelných a obidvoch bočných usmerňovacích plechov v oblasti umiestnenia, vedie výpary cielene do odsávacieho panelu (2). Obidva radiálne ventilátory vytvárajú dodatočne ťah v odsávacom paneli. V odsávacom paneli sa prostredníctvom zabudovaného tukového filtra odlučuje a vyfiltruje tuk.

Predfiltrované výpary sa vedú cez kanály odpadového vzduchu do boxov s pachovými filtrami. V boxoch s pachovými filtrami sa nachádzajú až tri ďalšie filtračné stupne.

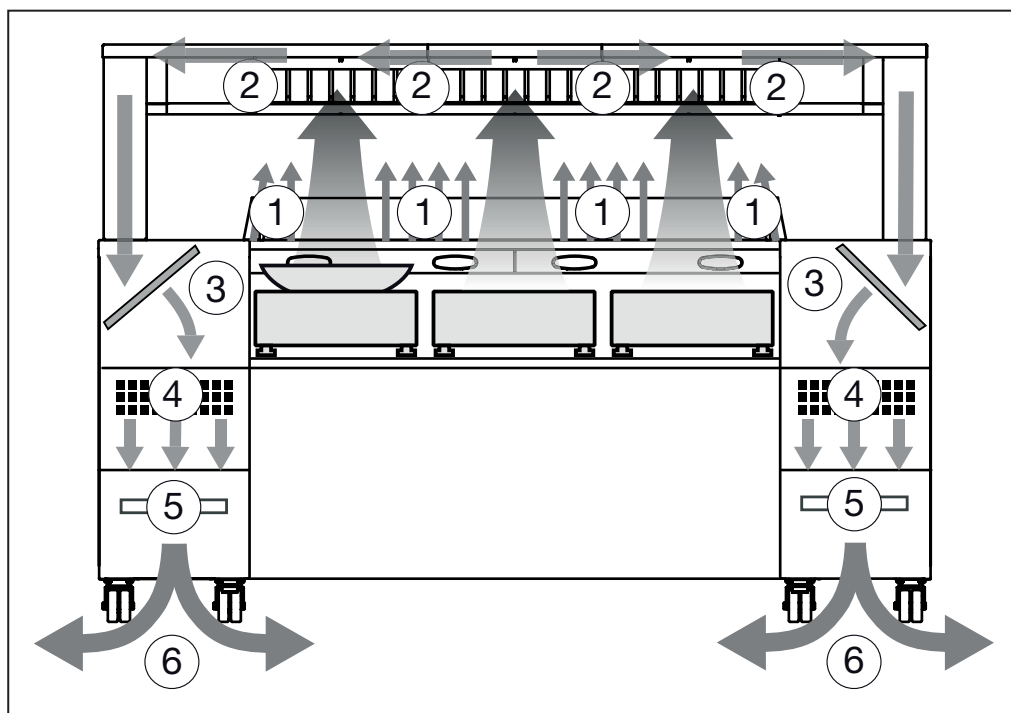
Filtračné prvky (3) v boxoch s pachovými filtrami obsahujú filtre z netkanej textílie a tukové filtre.

Filtračné prvky a filter z netkanej textílie viažu aerosóly a vlhkosť z odsávaných výparov.

Voliteľná filtrácia ION TEC (4) redukuje pachy a dym z olejov v nasávaných výparoch a dodatočne odlučuje ešte prítomné častice.

Očistené výpary sa v poslednom filtračnom stupni tlačia cez filtračné vložky s aktívnym uhlím (5).

Aktívne uhlie pri tom absorbuje väčšiu časť pachových súčastí z výparov. Následne sa očistený vzduch vyfukuje dole zo zariadenia (6).



ION TEC (voliteľne)

Spôsob činnosti filtrácie ION TEC sa zakladá na princípe elektrostatického nabitia. Odpadový vzduch určený na čistenie prúdi cez elektricky nabitú drôtu (ionizačné drôty). Častice obsiahnuté v odpadovom vzduchu sa pri tom pozitívne nabíjajú. Nabité častice sa potom v nasledujúcom kolektorovom stupni elektrostaticky odlúčia na platniach kolektora.

Kvapalné súčasti odlúčených častíc, napr. olej alebo kvapky emulzií, stekajú po zvislo umiestnených platniach kolektora a zhromažďujú sa vo vani skrine. Prostredníctvom vysokonapäťového poľa sa vytvára ozón. Vyrábaný ozón oxiduje pachové častice v prúde vzduchu a absorbuje ich následne z aktívneho uhlia filtračnej vložky s aktívnym uhlím.

Bezpečnosť

Všeobecné informácie

Zariadenie je skonštruované podľa najnovšieho stavu techniky. Pri tom boli splnené všetky požiadavky, ktoré sú kladené na bezpečnú prevádzku. Napriek tomu vznikajú pri prevádzke zariadenia zvyškové nebezpečenstvá. Bezpečnostné a výstražné upozornenia uvedené v tomto návode na použitie majú pomôcť, chrániť sa pred týmito nebezpečenstvami.

Bezpečnostné upozornenia

Starostlivo si prečítajte a dodržiavajte bezpečnostné upozornenia uvedené v kapitole. Prevádzkovateľ je zodpovedný za to, aby sa dodržiavali bezpečnostné upozornenia v tomto návode na použitie.

Výstražné upozornenia

Prihliadajte na výstražné upozornenia so symbolom nebezpečenstva (výstražný trojuholník) v texte.

Návod na použitie

Tento návod na použitie si musíte starostlivo prečítať pred prvým uvedením do prevádzky. Prevádzkovateľ je zodpovedný za to, že si všetci používatelia prečítajú tento návod pred prvým použitím zariadenia.

Tento návod na použitie je potrebné uschovať tak, aby bol kedykoľvek prístupný pre personál obsluhy.

Čistenie a údržba

Zariadenie sa musí pri čistiacich a údržbových prácach, resp. pri výmene dielov odpojiť od elektrickej siete. Sieťovú zástrčku a/alebo zástrčku zariadenia uschovajte počas vykonávaných prác na vhodnom mieste a chráňte ju/ich pred mokrom, poškodením a znečistením.

K tomuto produktu

Účel použitia

Prevádzkovateľ je zodpovedný za riadne použitie zariadenia v súlade s určením.

Zariadenie sa nesmie používať na vetranie miestností.

Podmienky použitia

Zariadenie prevádzkujte iba za schválených podmienok okolia.

Počas búrky zariadenie v žiadnom prípade nepoužívajte vonku.

Používatelia zariadenia musia byť poučení ohľadom používania a musia porozumieť tomuto návodu na použitie.

Zariadenie sa nesmie používať ako "náhrada rebríka" alebo ako preliezačka (deti) (nebezpečenstvo prevrátenia).



Varovanie!

Poranenia osôb alebo vecné škody

Ak sa v zariadení skladujú nádoby s výbušnými látkami a to sa uvedie do prevádzky, môže to viesť k výbuchu a tým k poraneniu osôb a vecným škodám.

- V tomto zariadení neskladujte žiadne výbušné látky, napr. aerosólové nádoby s horľavým hnacím plynom

Upozorňujúce štítky

Na zariadení sú umiestnené nasledujúce upozorňujúce štítky:

Upozorňujúci štítok	Význam – miesto umiestnenia
	"Pred otvorením vytiahnuť zástrčku zo zásuvky" podľa normy DIN EN ISO 7010 na obidvoch krytoch boxov s pachovými filtermi
	"Striekanie vodou zakázané" podľa normy DIN 4844-2 na plechu jednotky ventilátora v boxe s pachovými filtermi
	"Maximálna zaťažiteľnosť" na veku odsávacieho panelu, na nosnej doske, na dolnej polici a na pulte na podnosy
	"Ochrana pospájaním" podľa normy IEC 60417 na vnútornej strane zadnej steny zariadenia nad prípojkou na vyrovnanie napätí
	„Varovanie pred nebezpečným, elektrickým napätím“ podľa normy DIN 4844-2 na filtrácii ION TEC

Nečitateľné, poškodené alebo už neprítomné upozorňujúce štítky ihneď nahradte.

Preprava Stojatá prepravná pozícia

Zariadenie prepravujte iba postojacky.

Preprava nákladným alebo dodávkovým automobilom

Zariadenie prepravujte iba v nákladnom alebo dodávkovom automobile s nakladacou rampou. Nakladacia rampa nesmie prekračovať uhol sklonu 10°.

Zariadenie zaistite proti zošmyknutiu. Zaistenie počas prepravy iba pomocou zaistovačov koliesok je nedostatočné.

Zariadenie zaistite proti vertikálnym pohybom počas prepravy. Nasadte polstrované poistné tyče.

Pri preprave nákladným automobilom alebo dodávkou odoberte z nosnej dosky externé stolné a varné zariadenia alebo zariadenia na udržiavanie teploty jedál, pretože by sa tieto mohli počas prepravy zošmyknúť zo zariadenia.

Uvedenie do prevádzky Uvedenie do prevádzky po skladovaní

Ak sa zariadenie premiestni zo studeného skladovacieho priestoru do teplého priestoru s príslušne vysokou vlhkosťou vzduchu, vyvráťa sa vlhkosť obsiahnutá v priestorovom vzduchu na povrchu a vo vnútri zariadenia.

V dôsledku filmu z vlhkosti vzniká pri pripojenom zariadení nebezpečenstvo poruchy funkcie, skratu alebo úderu elektrickým prúdom.

Zariadenie uveďte do prevádzky až vtedy, keď dosiahne teplotu priestoru.

Miesto

Zariadenie sa smie prevádzkovať iba na rovnej, vodorovnej a pevnej ploche.

Pri prevádzke COOK classic vo výklenku, pri krycej stene alebo linke sa výstup vzduchu z dolných strán boxov s pachovými filtrami nesmie obmedzovať stenami alebo zákrytmi – ani dierovanými zákrytmi.

Musia sa dodržiavať zadané minimálne odstup. Pri nedostatku voľného priestoru dochádza k zastaveniu odpadového vzduchu, ktoré výrazne obmedzuje funkciu zariadenia.

Pre bezporuchovú prevádzku odsávania nesmie byť zariadenie v žiadnom prípade vystavené prievanu.



Varovanie!

Poranenia osôb a vecné škody v dôsledku výbuchu tuku alebo požiaru tuku v dôsledku zareagovania samočinných hasiacich zariadení

Ak sa zariadenie prevádzkuje v priestoroch so samočinným hasiacim zariadením, môže sa hasiace zariadenie spustiť v dôsledku stúpajúcich výparov, pary pri varení alebo vzniku dymu, ktoré vznikajú pri varení. Tým sa dostane voda do horúceho tuku/oleja, a v najhoršom prípade dôjde k výbuchu tuku a k požiaru tuku, ktorého následkom sú najťažšie poranenia osôb a/alebo vecné škody.

- Prijmite vhodné opatrenia na použitie zariadenia v priestoroch so samočinnými hasiacimi zariadeniami, napr.
 - Použite vhodné špeciálne hasiace prostriedky v samočinnom hasiacom zariadení pre požiare tuku a oleja.
 - V prípade použitia vody ako hasiaceho prostriedku počas použitia COOK classic uzavrite/ zabezpečte samočinné hasiace zariadenie alebo vybavte ho vychyľovacím plechom.

- Zariadenie v žiadnom prípade neprevádzkujte v priestoroch, ktoré sú vybavené nevhodným samočinným hasiacim zariadením.
- Pred použitím zariadenia v priestoroch so samočinným hasiacim zariadením sa v každom prípade dôrazne odporúča skontaktovať sa s príslušnými odbornými grémiami (napr. hasiči, poisťovňa poisťujúca majetok, profesijné združenie) a spoločne stanoviť vhodné opatrenia.



Varovanie!

Poranenia osôb a vecné škody v dôsledku výbuchu tuku alebo požiaru tuku za dažďa

Ak sa voda dostane do horúceho tuku, dôjde v najhoršom prípade k výbuchu tuku a k požiaru tuku, ktorého následkom sú najťažšie poranenia osôb a vecné škody.

- Zariadenie v žiadnom prípade neprevádzkujte vonku za dažďa a za kritického počasia (napr. búrka).

V žiadnom prípade nezakrývajte prípadne prítomné otvory na vetranie priestoru.

Ak je to príhodné, dodržiavajte predpisy týkajúce sa plynových spotrebičov prevádzkovaných v rovnakom priestore.

Pripojenie na sieť

Sieťové napätie a frekvencia uvedené na typovom štítku sa musia zhodovať s príslušnými hodnotami sieťovej zásuvky.

Zariadenie pripojte iba na zásuvku, ktorá je istená prostredníctvom ochranného zariadenia proti chybovému prúdu (RCD-ochranného spínača proti chybovému prúdu/prúdového chrániča).

Navyše musí byť každá fáza zabezpečená podľa pripojenia na sieť.

Zariadenie sa nesmie použiť, ak je poškodená izolácia sieťového kábla alebo zástrčky.

Sieťovú zástrčku vytiahnite alebo zastrčte iba pri vypnutom zariadení, pretože sa inak môže poškodiť elektrika zariadenia. Pripojené externé zariadenia musia byť pred zapojením/odpojením sieťovej zástrčky vypnuté.

Pre odpojenie ťahajte výlučne za teleso sieťovej zástrčky.

Ak sa má prístroj zo strany stavby pripojiť s elektrickou pevnou prípojkou na elektrickú sieť, treba v inštalácii zo strany stavby naplánovať odpojovacie zariadenie kedykoľvek dosiahnuteľné vo všetkých póloch. Toto sa môže zabezpečiť proti neúmyselnému zapnutiu.

Na to je potrebný odborník elektrikár.

Obsluha a prevádzka

Všeobecné informácie

Používateľ musí poznať a dokázať odhadnúť nebezpečenstvá spojené so zariadením.

Zariadenie smú používať iba osoby, ktorých psychické, senzorické alebo duševné schopnosti nepodliehajú žiadnym, pre obsluhu zariadenia podstatným obmedzeniam.

Deti udržiavajte mimo dosahu zariadenia.

Zariadenie neprevádzkujte bez dozoru.

Zariadenie používajte iba v bezchybnom stave.

V prípade poškodenia zabezpečte zariadenie proti neúmyselnému používaniu. Bezprostredne sa postarajte o opravu prostredníctvom oprávneného servisného miesta.

➡ Kapitola „Oprava“

Usmerňovacie plechy, ochrana proti rozstrekovaniu a filtre

Riadna funkcia zariadenia je daná iba vtedy, keď sú správne namontované všetky usmerňovacie plechy, ochrana proti rozstrekovaniu a všetky filtračné prvky (tukové filtre, filtre z netkanej textílie, filtrácia ION TEC (voliteľne) a filtračné vložky s aktívnym uhlím).

Ak sa zariadenie prevádzkuje bez protipožiarnych filtrov, hrozí zvýšené nebezpečenstvo požiaru pri nasatí otvorených plameňov, napr. v dôsledku náhodného požiaru v oblasti varenia.

Hygienický zákryt (voliteľne, sériovo iba pri COOK classic 4.1)

Hygienický zákryt pozostáva z jednovrstvového bezpečnostného skla a má vysokú odolnosť voči úderu a nárazu. Nespozorované poškodenia skla (napr. odlupovania) v dôsledku nárazov a úderov sa nemôžu vyskytnúť. Pri poškodení sa jednovrstvové bezpečnostné sklo rozbije na malé, čiastočne do seba zasadené úlomky a vykazuje tak nepatrné nebezpečenstvo poranenia.

Hygienický zákryt sa vo vyklopenom stave nesmie používať ako odkladacia plocha, inak hrozí nebezpečenstvo prasknutia.

Monitorovanie teploty

Pomocou stanice COOK classic sa nesmú nasávať otvorené plamene, ktoré vznikajú napríklad pri flambovaní jedál alebo pri varení s otvoreným ohňom.

Pri požiaroch s otvoreným plameňom v oblasti varenia sa do zariadenia nasáva veľmi horúci vzduch. Zariadenie disponuje snímačom teploty, ktorý sa aktivuje, ak teplota v kanáli odpadového vzduchu presiahne +60 °C. Tým sa vypnú prevádzka odsávania a pripojené elektrické stolné a varné zariadenia a zariadenia na udržiavanie teploty jedál. Vypnutie sa signalizuje na ovládacom paneli B.PRO Control.

Po vychladnutí zariadenia sa musí ovládací panel B.PRO Control resetovať prostredníctvom vypnutia a zapnutia. Okrem toho sa musí realizovať vizuálna kontrola všetkých filtrov, odsávacieho panelu, kanálov odpadového vzduchu, boxov s pachovými filtrami a ventilátorov na prítomnosť eventuality poškodení alebo zvyškov po horení. Pred opätovným uvedením zariadenia do prevádzky sa musia všetky poškodenia odstrániť oprávnenou osobou.

Tvorba kondenzátu v oblasti odpadového vzduchu

Vlhkosť vznikajúca pri varení uniká spolu s odpadovým vzduchom z boxov s pachovými filtrami. Pri vysokom obsahu vlhkosti a nízkych teplotách podlahy môže dochádzať ku tvorbe kondenzátu v oblasti podlahy pod boxmi s pachovými filtrami. Kvôli nebezpečenstvu pošmyknutia a poškodenia podlahy sa v tomto prípade musí kvapalina pravidelne utierať.

Externé, elektrické stolné a varné zariadenia a zariadenia na udržiavanie teplých jedál

Musia sa dodržiavať zadania a upozornenia týkajúce sa umiestnenia, prevádzky, nebezpečenstiev atď., uvedené v návodoch k elektrickým varným zariadeniam a zariadeniam na udržiavanie teploty jedál.

Fritézy sa nesmú prevádzkovať spolu s varnými zariadeniami, ktoré sú plnené vodou (napr. vodné kúpele, variče cestovín atď.). Ak sa voda dostane do horúceho tuku, dôjde v najhoršom prípade k výbuchu tuku a požiaru tuku, ktorého následkom sú najťažšie poranenia osôb a vecné škody.

Inštalovaný príkon externých zariadení sa musí prekontrolovať pred pripojením na COOK classic na základe technických údajov.

Pri pripojenom COOK classic musia byť externé zariadenia, pred zastrčením ich zástrčiek do zásuviek zariadenia alebo pred vytiahnutím ich zástrčiek, vypnuté, inak sa môže poškodiť elektrika obidvoch zariadení (spálenie kontaktov zástrčky a/alebo kontaktov zásuvky).

Spolu s COOK classic sa nesmú prevádzkovať žiadne plynové alebo na iné palivo prevádzkované externé zariadenia.

Nosnosti

Voliteľné pulty na podnosy, ako aj veko na zariadenie sú skonštruované na odkladanie riadu a/alebo podnosov a nesmú sa zaťažovať ťažkými predmetmi.

Sedenie na zariadení alebo na voliteľných dodatkových dieloch nie je prípustné.

Veko zariadenia sa smie zaťažiť max. 15 kg.

Prípustné plošné zaťaženie na dodatkový diel:

- Nosná doska: 150 kg
- Pult na podnosy: 25 kg
- Dolná polica: 80 kg
- Mobilný nosný stôl: 150 kg

Maximálne zaťaženie celého zariadenia predstavuje 200 kg.

Zariadenie bez nosnej dosky

Kvapaliny a tuk vystrekujúce alebo pretekajúce z varných zariadení sa obvykle zachytávajú na nosnej doske. Pri demontovanej nosnej doske a voľne stojacich varných zariadeniach sa môžu počas varenia dostať kvapaliny alebo tuk na podlahu. Kvôli nebezpečenstvu pošmyknutia ihneď poutierajte tuk alebo kvapaliny, ktoré sa dostali na podlahu.

Hygienické predpisy

Pri vydávaní jedál je potrebné dodržiavať príslušné nariadenia týkajúce sa potravín a prihliadať na vlastnosti jedál.

Miesto

Vyhotovenie zariadenia so zaistovačmi koliesok

Zariadenie vždy zaistíte zaistovačmi koliesok, aby sa zabránilo jeho odrolu. Zariadenie môže z dôvodu neúmyselného odsunutia spôsobiť poranenia a vecné škody. Pri nedostatočnom brzdom účinku ihneď iniciujte výmenu chybného(ých) kolieska(ok) prostredníctvom oprávneného servisného miesta:

↳ Kapitola „Oprava“

Vyhotovenie prístroja s nastavovacími nohami

Všetky nastavovacie nohy musia byť nastavené tak aby prístroj stál bezpečne a nekýval sa.

Zmena miesta

Pre každú zmenu miesta vypnite prístroj a vytiahnite sieťovú zástrčku. Pri posúvaní zariadenia sa môžu zo zariadenia zošmyknúť predmety. Z nosnej dosky odstráňte varné zariadenia a z existujúcich odkladacích plôch a z voliteľne prítomnej dolnej police odstráňte všetky predmety.

Vo všeobecnosti je možná preprava stabilných predmetov pri zariadeniach so zvýšeným okrajom, samozrejme sa tieto môžu pri zmene miesta použitia zošmyknúť z vrchnej strany zariadenia. Preto je potrebné dbať na to, aby sa vhodne a dostatočne zaistili predmety na základe ich výšky, tvaru a hmotnosti. Toto je možné realizovať napríklad použitím vhodných prepravných nádob, protišmykovej podložky a/alebo upínacích popruhov.

Ak sa na vrchnej strane zariadenia prepravujú predmety, potom sa musia zohľadniť stavebné danosti, ako výška alebo šírka prejazdu. Kvôli predmetom na vrchnej strane zariadenia sa môže nevýhodne presunúť ťažisko zariadenia a tým predovšetkým pri prejazde šikmých plôch zvýšiť nebezpečenstvo prevrátenia zariadenia.

Zariadenie dostaňte v primeranej rýchlosti (< 3 km/h) na jeho nové miesto určenia. V každom prípade musí osoba, ktorá nesie prístroj na jeho nové miesto, byť schopná zariadenie vo vážnom prípade zabrzdiť. Pri neobmedzenom rozsahu výhľadu, neprehľadných situáciách prepravy, ako aj pri jazde cez rampy, priehlbiny a šikmé plochy je potrebná ďalšia osoba na zabezpečenie.

Zariadenie je pri státi bezpečné proti preklopeniu do sklonu 10°. Prechádzajte iba po šikmých plochách so sklonom < 10°.

Pri preprave cez šikmé plochy hrozí nebezpečenstvo prevrátenia. V prípade potreby umiestnite zariadenie na paletu pre účely prepravy a zariadenie prepravujte so špeciálnymi bezpečnostnými opatreniami (napr. uzatvorenie nebezpečnej oblasti, prídavné osoby).

Pri preskladení zariadenia na paletu alebo z palety v žiadnom prípade nepoužívajte vidlicový vysokozdvížný vozík. Dolná časť sa môže poškodiť a viesť k značným vecným škodám. Zariadenie nakladajte na paletu alebo vykladajte z palety iba za pomoci viacerých osôb. Vždy dávajte pozor na vhodné ochranné vybavenie (napr. ochranné rukavice).

K tomu zohľadnite príslušné predpisy profesijných spoločností a informácie, ako aj národné ustanovenia krajín v ich vždy aktuálnom znení.

Vyhotovenie zariadenia s kolieskami

Ak sa zariadenie nachádza na šikmej ploche, musí sa dodatočne k zaisteným zaistovačom koliesok zabezpečiť proti neúmyselnému odrolovaniu pomocou ďalších bezpečnostných opatrení (napr. podkladacími klinmi).

Aby sa zabránilo nebezpečenstvu poškodenia koliesok, je potrebné zabrániť preťaženiu koliesok:

- Zariadením nepohybujte so zaaretovanými zaistovačmi koliesok.
- Zabráňte nárazom.
- Neprechádzajte cez prahy ani schody.
- Neprechádzajte po nerovných podlahách.

Zariadenie iba posúvajte, neťahajte ho.

Zariadenie posúvajte vždy s 2 osobami a vždy s obidvoma rukami na telese. Na základe hmotnosti zariadenia hrozí pri posúvaní iba jednou osobou nebezpečenstvo, že zariadenie nebude možné dostatočne rýchlo zabrzdiť.

Dbajte na to, aby sa ruky nepritlačili medzi zariadenie a steny alebo iné predmety (napr. skrine).

Kvôli nízkej svetlosti prepravujte zariadenie cez šikmé plochy alebo rampy pomocou vhodných prepravných prostriedkov (napr. vysokozdvížným vozíkom).

Vyhotovenie prístroja s nastavovacími nohami

Zariadenie prepravujte cez šikmé plochy alebo rampy pomocou vhodných prepravných prostriedkov (napr. vysokozdvížným vozíkom).

Uvedenie mimo prevádzku

Vytiahnutie sieťovej zástrčky

Sieťovú zástrčku vytiahnite alebo zastrčte iba pri vypnutom zariadení, pretože sa inak môže poškodiť elektrika zariadenia. Pre vytiahnutie zástrčky ťahajte iba za teleso zástrčky.

Pripojené externé zariadenia musia byť pred vytiahnutím zástrčky taktiež vypnuté, inak sa môže poškodiť elektrika zariadenia a zásuvka zo strany stavby (spálenie kontaktov zástrčky a kontaktov zásuvky).

Ak sú externé zariadenia zapnuté pri opätovnom zapájaní sieťovej zástrčky alebo pri zapnutí COOK classic, môžu sa tieto neúmyselne uviesť do prevádzky a spôsobiť vecné škody a poranenia osôb.

Čistenie a starostlivosť

Príprava zariadenia

Pred čistením vypnite zariadenie a vytiahnite zástrčku. Voda vniknutá do zariadenia môže spôsobiť skrat. V tomto prípade sa môžu vyskytnúť poruchy funkcie. Okrem toho hrozí nebezpečenstvo v dôsledku úderu elektrickým prúdom. Odstráňte prípadne pripojené externé zariadenia.

Pred čistením boxu s pachovými filtrami odoberte veko boxu s pachovými filtrami. Zástrčku ventilátora vytiahnite zo zásuvky zariadenia boxu s pachovými filtrami. Ventilátor vrátane nosného plechu úplne vyberte z boxu s pachovými filtrami. Vytiahnite voliteľný ION TEC a vyberte filtračnú vložku s aktívnym uhlím. Odoberte veko odsávacieho panelu. Vyberte Filtračné kazety.

Filtračné vložky s aktívnym uhlím

Filtračné vložky s aktívnym uhlím sa musia chrániť pred vlhkosťou. Vlhké filtračné vložky s aktívnym uhlím sa v žiadnom prípade nesmú sušiť v mikrovlnnej rúre, inak hrozí akútne nebezpečenstvo požiaru.

Hygiena

Je potrebné dodržiavať predpisy smernice (ES) č. 852/2004, ako aj národné nariadenia o hygie-
ne platné v príslušných krajinách.

Interval čistenia

Odsávací panel s tukovými filtrami, zaslepovacie panely a nosný výklenok s usmerňovacími plechmi sa musí čistiť denne, resp. po každom použití (podľa stupňa znečistenia). Filtračné vložky s aktívnym uhlím v prípade nasýtenia vymeňte.

Filtre z netkanej textílie vymieňajte podľa stupňa znečistenia.

Box s pachovými filtrami čistite podľa stupňa znečistenia, minimálne však jedenkrát týždenne. Filtráciu ION TEC (voliteľná) čistite podľa stupňa znečistenia. Za tým účelom sledujte tiež indikáto-
ry výmeny na riadení B.PRO Control.

Metódy čistenia

Používajte iba prípustné metódy čistenia.

📖 Kapitola „Čistenie a starostlivosť“

Nepoužívajte zariadenie na čistenie prúdom pary, vysokotlakové čistiace zariadenie, vodnú sprchu ani podobné čistiace zariadenia.

Čistiace prostriedky

Na čistenie nepoužívajte kovové diely. Kovové diely môžu zariadenie poškodiť a/alebo viesť ku korózii.

Na čistenie nepoužívajte špicaté ani ostrohranné predmety. Tieto by mohli poškodiť zariadenie.

Nepoužívajte prostriedky na drhnutie. Prostriedky na drhnutie poškriabu povrch.

Čistiace prostriedky na plastové diely

Nepoužívajte prostriedky na drhnutie. Prostriedky na drhnutie poškriabu povrch. Na čistenie nepoužívajte žiaden z nasledujúcich čistiacich prostriedkov ani čistiace prostriedky s nasledujúcimi účinnými látkami (škody na materiáli!):

- Etanol, izopropanol a vyššie alkoholy
- Acetón
- Benzín na čistenie
- Terpentín
- Estery octanu

Voda na čistenie

Zariadenie po čistení dôkladne vysušte. Vodu na čistenie pri tom odstráňte z nosnej dosky a z voliteľne prítomnej dolnej police.

Ak počas alebo po čistení vyteká voda na čistenie zo zariadenia, hrozí nebezpečenstvo pošmyknutia. Navyše neexistuje nebezpečenstvo skratu alebo zásahu elektrickým prúdom.

Kompletne poutierajte čistiacu vodu vytečenú zo zariadenia.

Údržba **Zaistovače koliesok**

Pravidelne kontrolujte účinnosť zaistovačov koliesok.

Pri nedostatočnej aretácii ihneď iniciujte výmenu chybného(ých) kolieska(ok) prostredníctvom oprávneného servisného miesta:

➞ Kapitola „Oprava“

Opakovaná kontrola elektrickej bezpečnosti

Minimálne každých 6 mesiacov nechajte vykonať opakovanú kontrolu elektrickej bezpečnosti podľa noriem radu DIN VDE 0702 prostredníctvom odborníka elektrikára.

Prípojný kábel a zástrčka

Minimálne každých 6 mesiacov prekontrolujte podľa DGUV predpis 3 (býv. BGV A3) alebo podľa príslušných národných zadanií prípojný kábel a sieťovú zástrčku vzhľadom na mechanické poškodenie a prestarnutie.

Oprava **Oprávnené osoby**

Zariadenie smú opravovať výhradne nasledujúce servisné miesta:

- Vnútropodnikový odborný personál, ktorý vyškoliла firma B.PRO
- Externý zákaznicky servis, ktorý vyškoliла firma B.PRO
- Servis spoločnosti B.PRO

Pri opravách prostredníctvom iných miest zaniká záruka.

Výmena chybného sieťového kábla

Sieťový kábel smú vymieňať iba odborné osoby (napr. elektrotechnik) za sieťový kábel rovnakej špecifikácie.

Normy a smernice

Dodržiavajte platné normy, smernice a bezpečnostné nariadenia.

Prevádzkovateľ je zodpovedný za to, že sa dodržiavajú platné normy, smernice a bezpečnostné nariadenia.

Označenie produktu

Zariadenie je opatrené typovým štítkom. Pri odstránení typového štítku zaniká záruka.

Dodatočné informácie pre použitie v družinách a zariadeniach spoločného stravovania

Všeobecné informácie	V dôsledku prístupu detí/mládeže k tomuto produktu vznikajú prídavné potenciály ohrozenia. Tie-to prídavné informácie opisujú odhadnuteľné, prídavné potenciály ohrozenia bez toho, aby pritom bol vznesený nárok na úplnosť.
Všeobecné a špeciálne nebezpečenstvá	
Pracovné prostredie	Prístroj sa smie používať iba na účel použitia uvedený v tomto návode na obsluhu.
Povinnosť dozoru	Prístroj sa NESMIE pohybovať ani prevádzkovať bez dozoru. Povinnosť dozoru sa orientuje na základe vždy platných zákonov a predpisov príslušných národných ustanovizní, ako napr. zákonodarcu, profesijných spoločností, predpisov na úrovni krajiny alebo obce a/alebo ďalších miest.
Napájanie	<p>V dôsledku používania elektricky prevádzkovaného zariadenia pre dozorujúcu osobu vyplýva zvýšená povinnosť dozoru.</p> <p>Napájanie zariadenia elektrickým prúdom sa NESMIE vykonávať bez dozoru. Odporúčanie: Zariadenie prevádzkujte na zásuvke, ktorá sa môže vypnúť cez hlavný/centrálny vypínač. Tento hlavný/centrálny vypínač musí byť inštalovaný mimo dosahu detí.</p>
Zneužitie ako hračka	Na zariadenie sa NESMIE stúpať ani naň šplhať. V dôsledku hore uvedených zneužití môže dôjsť k preklopeniu zariadenia a tým k ohrozeniu alebo možným poškodeniam zdravia osôb. Ďalej môžu byť následkom poranenia končatín.
Zneužitie ako vozidlo	Zariadenie sa NESMIE používať ako vozidlo alebo dopravný prostriedok. Nedávajte nič pod zariadenie. Zariadenie má vysokú hmotnosť a tým v pohyblivom stave vysoký energetický potenciál. V dôsledku hore uvedených zneužití sa môžu poraniť osoby, napr. prejdením alebo stlačením.
Zaisťovače koliesok	<p>Hneď ako je zariadenie po zmene miesta umiestnené na svojom mieste určenia alebo je potrebná zmena miesta, treba zatlačiť existujúce zaisťovače koliesok. Zaisťovače koliesok majú otvory, ktoré, podmienené technikou, sa nemôžu žiaľ vyhotoviť inak.</p> <p>Pri neúmyselnom zatlačení zaisťovačov koliesok môžu tieto otvory spôsobiť pomliaždenia končatín.</p>
Zneužitie ako miesto skladovania	Zariadenie sa NESMIE používať ako skladovacie miesto pre predmety a/alebo živé organizmy.

- Horúce povrchy** Zariadenie môže mať horúce povrchy s povrchovými teplotami > 60 °C. Toto je podmienené technikou, aby bolo možné zaručiť určený účel použitia a zaručiť firmou B.PRO garantované technické vlastnosti a výkonové charakteristiky zariadenia.
Vyššie povrchové teploty môžu pri dlhších časoch kontaktu viesť k popáleninám.
- Zaistenie konzol** Zariadenie môže mať ako voliteľné príslušenstvo sklopný pult na podnosy. Tento pult na podnosy sa smie všeobecne vyklopiť iba počas používania zariadenia.
Pult na podnosy sa smie zaťažovať iba plošným zaťažením uvedeným v tomto návode na použitie.



Varovanie!

Pomliaždenie končatín

Pri neúmyselnom nastavení konzol existuje nebezpečenstvo stlačenia končatín.

- Nastavenie konzol vykonávajte vždy pod dozorom.
-

Preprava

Kontrola škôd pri preprave/realizácia

☞ Zariadenie sa musí bezprostredne po dodaní prekontrolovať vzhľadom na škody pri preprave (vizuálna kontrola).

- Škody pri preprave zadokumentujte za prítomnosti prepravcu na prepravný list (opis nedostatku).
 - Škody si nechajte potvrdiť prepravcovi (podpis).
 - Zariadenie si ponechajte a škody reklamujte pomocou prepravného listu u firmy B.PRO.
 - alebo –
- Zariadenie neprevezmite a vráťte prostredníctvom prepravcu firme B.PRO.

☞ Prostredníctvom tohto postupu je zabezpečené riadne usmernenie pri škode. Neskôr nahlásené škody pri preprave sa musia príslušne preukázať príjemcom zariadenia.

Rozsah dodávky

Štandardne sú súčasťou dodávky:

- Zariadenie
- Ochrana proti rozstrekovaniu z jednovrstvového bezpečnostného skla
- Návod na použitie

Presný rozsah dodávky a vyhotovenie zariadenia je potrebné vyhľadať v dodacích dokumentoch.

Vybalenie



Pozor!

Vecné škody

Pri preskladení zariadenia na paletu alebo z palety v žiadnom prípade nepoužívajte vidlicový vysokozdvížný vozík. Dolná časť sa môže poškodiť a viesť k značným vecným škodám.

- Vždy dávajte pozor na vhodné ochranné vybavenie (napr. ochranné rukavice).
- Zariadenie nakladajte na paletu, resp. vykladajte z palety iba za pomoci viacerých osôb.
- Zohľadnite príslušné predpisy profesijných spoločností a informácie, ako aj národné ustanovenia krajín v ich vždy aktuálnom znení.

- Prepravný obal otvorte na určených miestach. Netrhajte ho ani ho nerozrezávajte!
- Prekontrolujte rozsah dodávky.
- Zo zariadenia odstráňte eventúálne prítomné ochranné fólie.

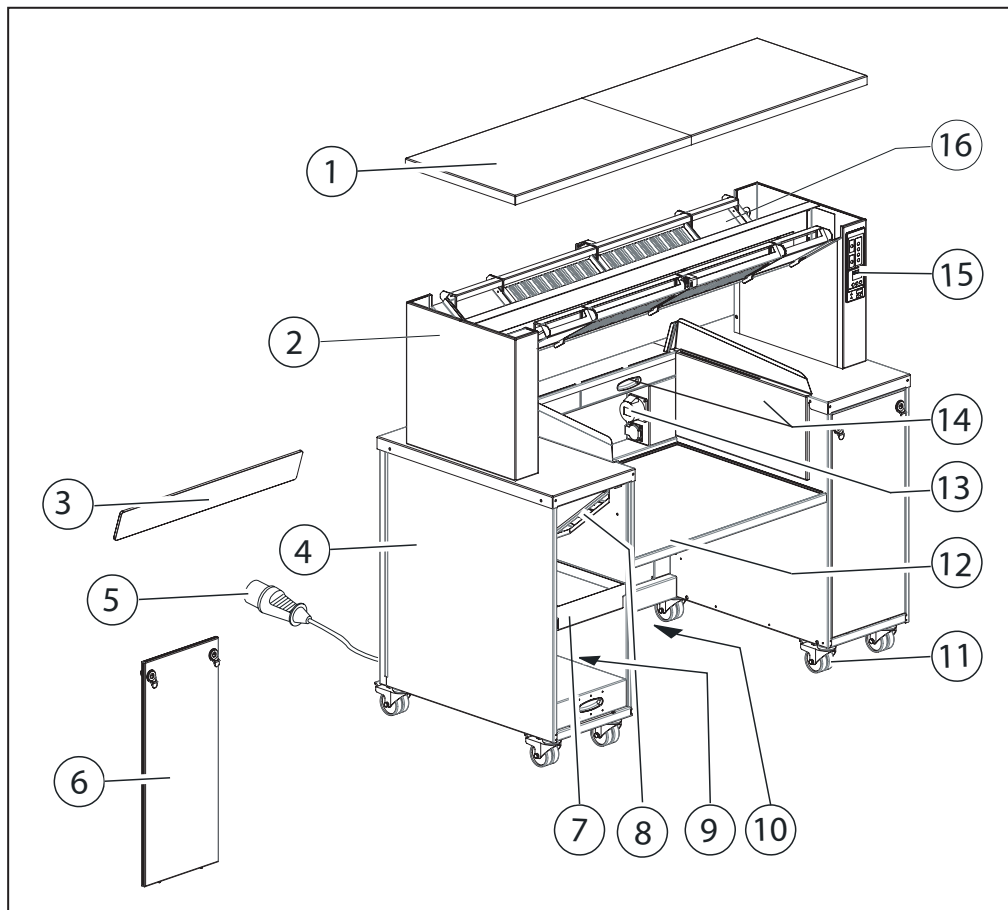
Likvidácia obalového materiálu

☞ Obalové materiály pozostávajú z recyklovateľného materiálu.

- Obalový materiál odovzdajte podľa práve platných zákonných zadaní ekologicky a riadne na recykláciu.

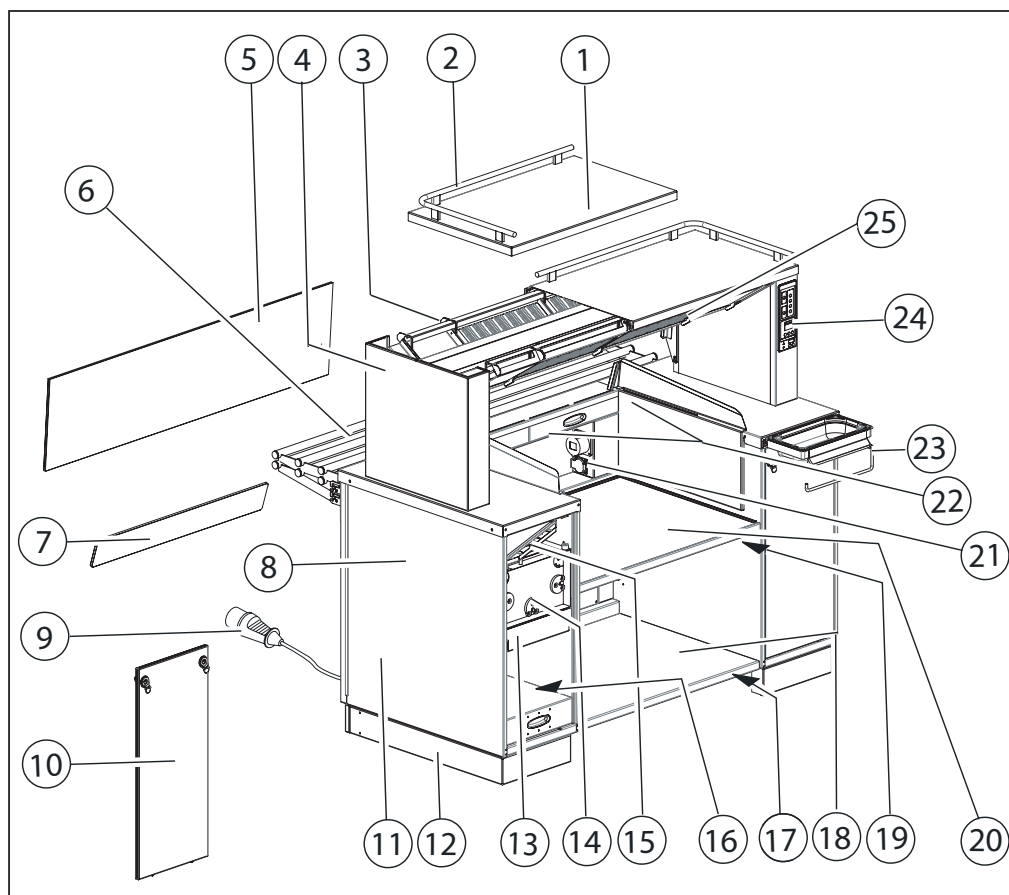
Prehľad

Zariadenie Vyhotovenie prístroja štandard – COOK classic



- (1) Veko (dvojdielne) odsávacieho panelu
- (2) Kanál odpadového vzduchu
- (3) Ochrana proti rozstrekovaniu z jednovrstvového bezpečnostného skla
- (4) Box s pachovými filterami
- (5) Prípojný kábel so zástrčkou CEE
- (6) Kryt boxu s pachovými filterami
- (7) Filtračná vložka s aktívnym uhlím
- (8) Filtračný prvok
- (9) Ventilátor
- (10) Prípojka na pripojenie ochranného vodiča na ochranu pospájaním (na spodnej strane zariadenia)
- (11) Otočné koliesko so zaistovačom kolieska
- (12) Nosná doska
- (13) Prípojky pre elektrické stolné a varné zariadenia a zariadenia na udržiavanie teplých jedál
- (14) Usmerňovacie plechy
- (15) Ovládací panel B.PRO Control
- (16) Tukové filtre/zaslepovacie panely s integrovanou vaňou na tuk

Vyhotovenie zariadenia s voliteľným príslušenstvom – COOK classic



- (1) Veko (viacdielne) odsávacieho panelu
- (2) Zvýšený okraj (viacdielny), na strane zákazníka a na čelách (voliteľne)
- (3) Tukové filtre/zaslepovacie panely s integrovanou vaňou na tuk
- (4) Kanál odpadového vzduchu
- (5) Hygienický zákryt (voliteľne)
- (6) Pult na podnosy, odklopný (voliteľne)
- (7) Ochrana proti rozstrekovaniu z jednovrstvového bezpečnostného skla
- (8) Box s pachovými filtrami
- (9) Prípojný kábel so zástrčkou CEE
- (10) Kryt boxu s pachovými filtrami
- (11) Obloženia, na strane zákazníka a na čelách (voliteľne)
- (12) Soklový zákryt, na strane zákazníka
- (13) Filtračná vložka s aktívnym uhlím
- (14) ION TEC (voliteľne)
- (15) Filtračný prvok
- (16) Ventilátor
- (17) Prípojka na pripojenie ochranného vodiča na ochranu pospájaním (na spodnej strane zariadenia)
- (18) Dolná polica (voliteľne)

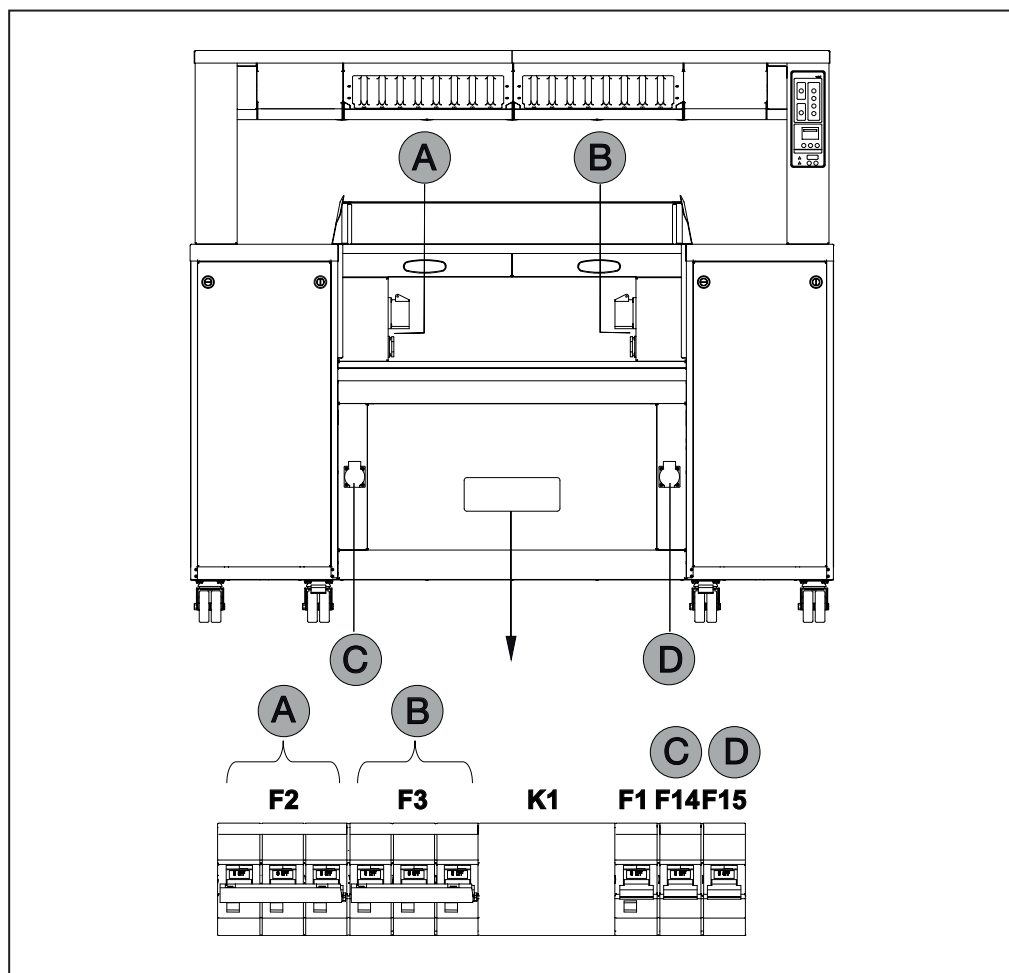
- (19) Dodatočné zásuvky s ochrannými kolíkmi (voliteľne)
- (20) Nosná doska
- (21) Prípojky pre elektrické stolné a varné zariadenia a zariadenia na udržiavanie teplých jedál
- (22) Usmerňovacie plechy
- (23) Multifunkčný rám s držiakmi (voliteľne)
- (24) Ovládací panel B.PRO Control
- (25) LED osvetlenie (voliteľne)

Priradenie poistkových automatov

Na istenie elektrických komponentov (zásuviek zariadení elektrických stolných a varných zariadení a zariadení na udržiavanie teplých jedál, ventilátorov, osvetlenia LED, ION TEC, dodatočných zásuviek) sa používajú poistkové automaty. Poistkové automaty sa nachádzajú pod nosnou doskou a sú chránené prostredníctvom utesneného sklopného okna proti striekajúcej vode.

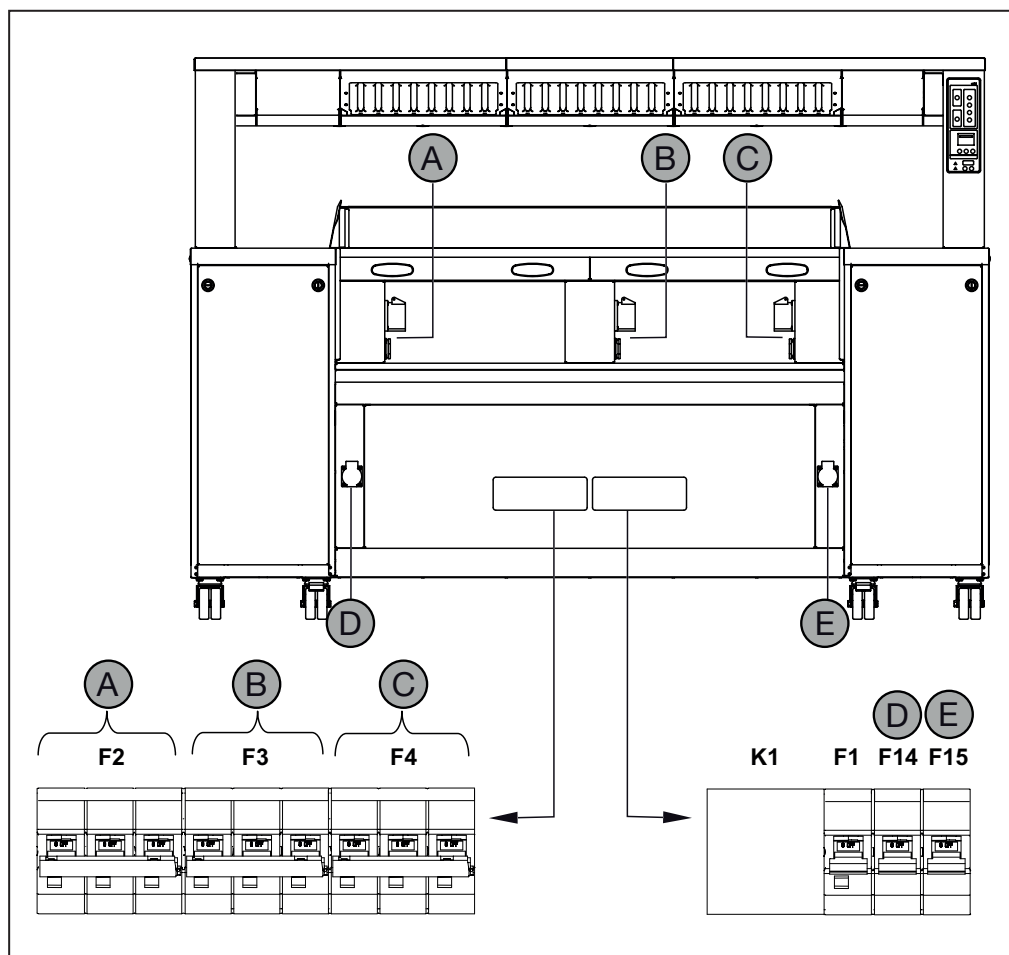
☞ Nasledujúce prehľady zobrazujú priradenia poistkových automatov k príslušným elektrickým komponentom zariadenia.

Vyhotovenie zariadenia – COOK classic 2.1



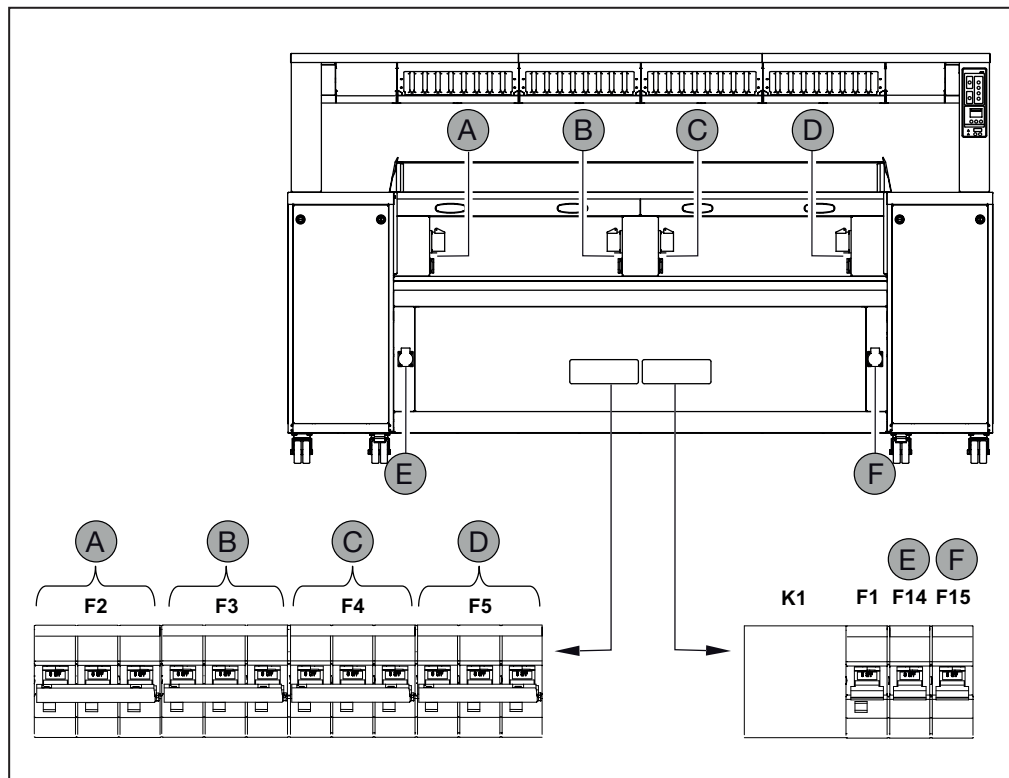
- (1) F1 istenie zariadenia (odsávanie, ventilátor, ovládací panel B.PRO Control, filtrácia ION TEC (voliteľne), osvetlenie LED (voliteľne))
- (2) F2 prípojky zásuviek pozícia A
- (3) F3 prípojky zásuviek pozícia B
- (4) F14 prípojka zásuviek s ochranným kolíkom pozícia C (voliteľne)
- (5) F15 prípojka zásuviek s ochranným kolíkom pozícia D (voliteľne)

Vyhotovenie zariadenia – COOK classic 3.1



- (1) F1 istenie zariadenia (odsávanie, ventilátor, ovládací panel B.PRO Control, filtrácia ION TEC (voliteľne), osvetlenie LED (voliteľne))
- (2) F2 prípojky zásuviek pozícia A
- (3) F3 prípojky zásuviek pozícia B
- (4) F4 prípojky zásuviek pozícia C
- (5) F14 prípojka zásuviek s ochranným kolíkom pozícia D (voliteľne)
- (6) F15 prípojka zásuviek s ochranným kolíkom pozícia E (voliteľne)

Vyhotovenie zariadenia – COOK classic 4.1



- (1) F1 istenie zariadenia (odsávanie, ventilátor, ovládací panel B.PRO Control, filtrácia ION TEC (voliteľne), osvetlenie LED (voliteľne))
- (2) F2 prípojky zásuviek pozícia A
- (3) F3 prípojky zásuviek pozícia B
- (4) F4 prípojky zásuviek pozícia C
- (5) F5 prípojky zásuviek pozícia D
- (6) F14 prípojka zásuviek s ochranným kolíkom pozícia E (voliteľne)
- (7) F15 prípojka zásuviek s ochranným kolíkom pozícia F (voliteľne)

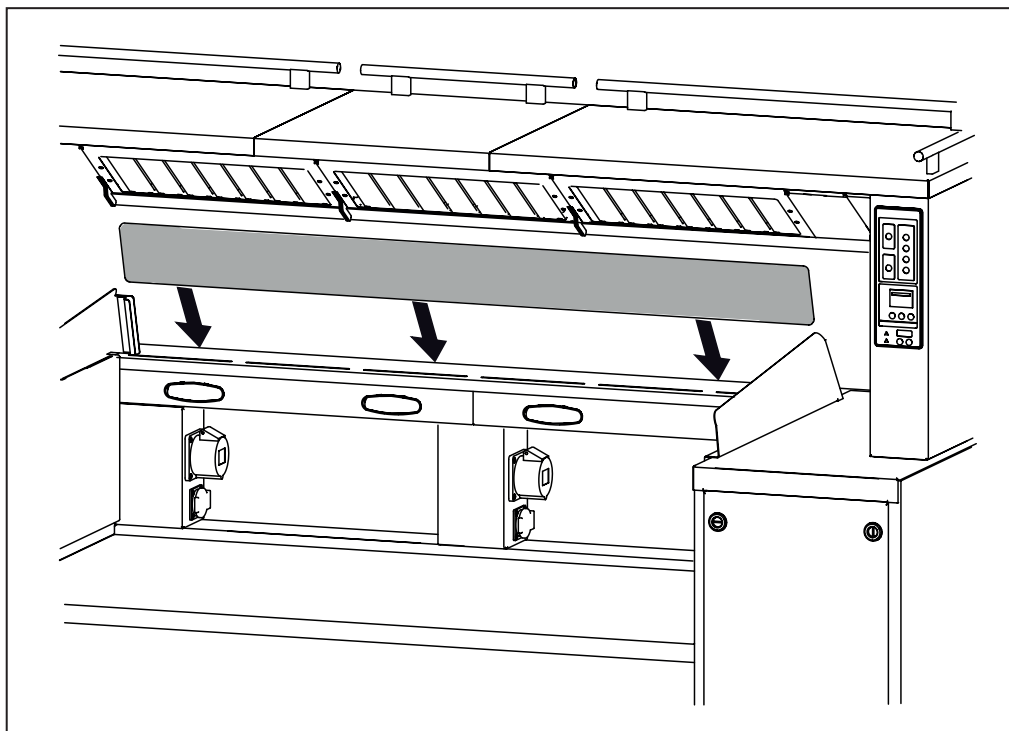
Uvedenie do prevádzky

Predpoklady prevádzky

- ✓ Zariadenie dosiahlo teplotu priestoru a je suché
- ✓ Zariadenie nevykazuje známe nedostatky ani viditeľné škody
- ✓ Ochranné fólie odstránené
- ✓ Zariadenie stabilne inštalované
- ✓ Priestor je vybavený vzduchotechnickým zariadením
- ✓ Prostredie bez prievanu
- ✓ Výkon teplej kuchyne menší ako 25 kW

Nasadenie ochrany proti rozstrekovaniu

- ☞ Po dodaní zariadenia sa musí nasadiť samostatne priložená ochrana proti rozstrekovaniu z jednovrstvového bezpečnostného skla.
- ☞ Riadna funkcia zariadenia je daná iba vtedy, keď je správne namontovaná ochrana proti rozstrekovaniu.
- Ochranu proti rozstrekovaniu nasuňte do uchytení na bočných usmerňovacích plechoch.



Vykonanie prvého čistenia

- ☞ Po dodaní sa musí zariadenie podrobiť prvému čisteniu.
- Kompletne odstráňte kartóny, ochranné vrstvy z papiera, fólie a lepiace pásiky.
- Povrchy očistite pomocou vhodných čistiacich prostriedkov.
- ☞ Kapitola „Čistenie a starostlivosť“

Výber miesta



Varovanie!

Poranenia osôb a vecné škody v dôsledku výbuchu tuku alebo požiaru tuku v dôsledku zareagovania samočinných hasiacich zariadení

Ak sa zariadenie prevádzkuje v priestoroch so samočinným hasiacim zariadením, môže sa hasiace zariadenie spustiť v dôsledku stúpajúcich výparov, pary pri varení alebo vzniku dymu, ktoré vznikajú pri varení. Tým sa dostane voda do horúceho tuku/oleja a v najhoršom prípade dôjde k výbuchu tuku a k požiaru tuku, ktorého následkom sú najťažšie poranenia osôb a/alebo vecné škody.

- Prijmite vhodné opatrenia na použitie zariadenia v priestoroch so samočinnými hasiacimi zariadeniami, napr.
 - Použite vhodné špeciálne hasiace prostriedky v samočinnom hasiacom zariadení pre požiare tuku a oleja.
 - V prípade použitia vody ako hasiaceho prostriedku počas použitia zariadenia uzavrite/ zabezpečte samočinné hasiace zariadenie alebo vybavte ho vychyľovacím plechom.
- Zariadenie v žiadnom prípade neprevádzkujte v priestoroch, ktoré sú vybavené nevhodným samočinným hasiacim zariadením.

Pred použitím zariadenia v priestoroch so samočinným hasiacim zariadením sa v každom prípade dôrazne odporúča skontaktovať sa s príslušnými odbornými grémiami (napr. hasiči, poisťovňa poisťujúca majetok, profesijné združenie) a spoločne stanoviť vhodné opatrenia.



Varovanie!

Poranenia osôb a vecné škody v dôsledku výbuchu tuku alebo požiaru tuku za dažďa

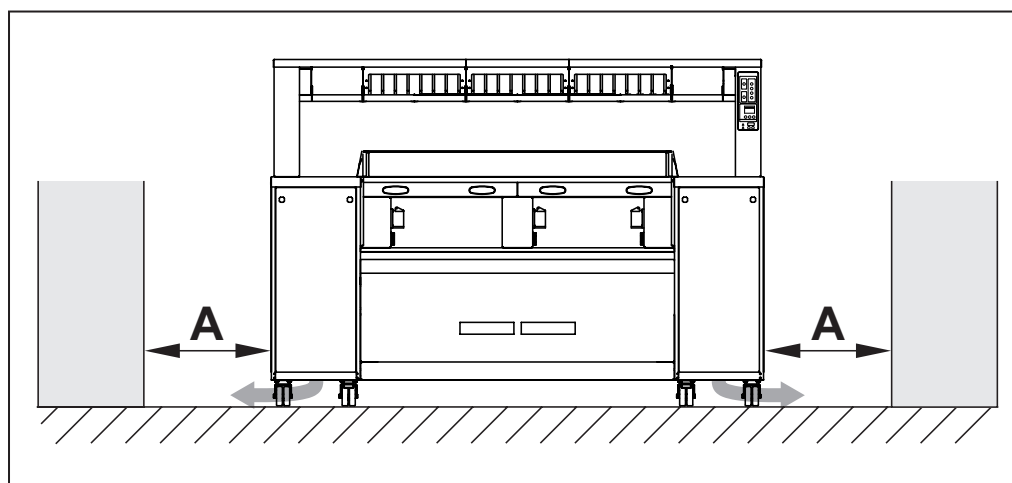
Ak sa voda dostane do horúceho tuku, dôjde v najhoršom prípade k výbuchu tuku a k požiaru tuku, ktorého následkom sú najťažšie poranenia osôb a vecné škody.

- Zariadenie v žiadnom prípade neprevádzkujte vonku za dažďa a za kritického počasia (napr. búrka).

- ☞ Zariadenie sa smie prevádzkovať iba na rovnej, pevnej ploche.
- ☞ Pri výbere miesta dbajte na dostatočné osvetlenie.
- ☞ Dbajte na to, aby sa v bezprostrednej blízkosti zariadenia nenachádzali horľavé predmety.
- ☞ Pri výbere miesta je potrebné dbať na to, aby sa nebránilo výstupu vzduchu z boxu s pachovými filtrami na spodnej strane, pretože odsávanie výparov potom nefunguje správne.
- ☞ Vlhkosť vznikajúca pri varení uniká spolu s odpadovým vzduchom z boxu s pachovými filtrami. Pri vysokom obsahu vlhkosti a nízkych teplotách podlahy môže dochádzať ku tvorbe kondenzátu v oblasti podlahy pod boxom s pachovými filtrami.

Umiestnenie vedľa obmedzujúcich bočných plôch siahajúcich až po podlahu

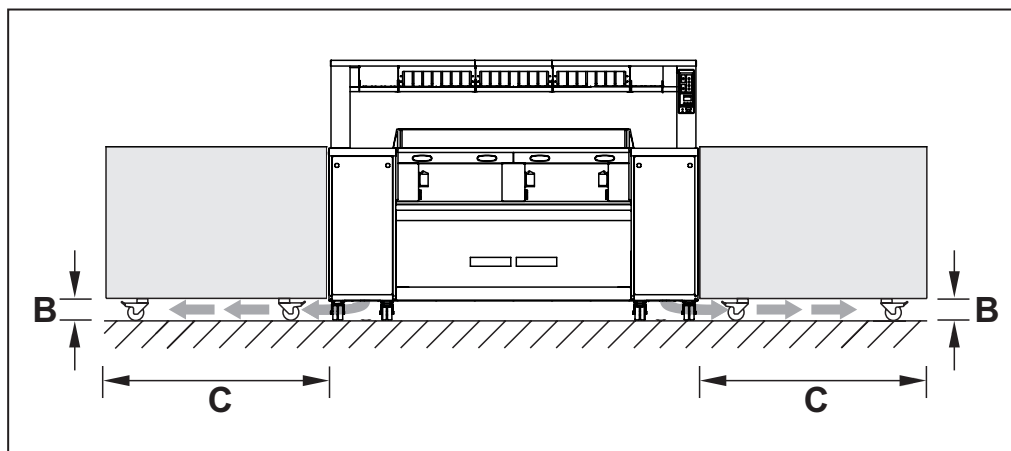
☞ Pri umiestnení zariadenia vedľa obmedzujúcich bočných plôch siahajúcich až po podlahu (napr. steny alebo krycie steny so soklovým zákrytom) je potrebné dodržať minimálne odstupy 400 mm, aby sa zabezpečil maximálny výkon odsávania. To platí nezávisle od vyhotovenia zariadenia a od voliteľne prítomného zakrytia zo strany zákazníka.



Odstup A: ≥ 400 mm, aby sa zabezpečil maximálny výkon odsávania

Umiestnenie medzi moduly

☞ Pri umiestnení zariadenia medzi iné moduly sa odpadový vzduch odvádza bočne pod tieto moduly. K tomu potrebný voľný priestor musí vykazovať minimálnu výšku 100 mm a minimálnu dĺžku 1400 mm, aby sa zabezpečil maximálny výkon odsávania. V prípade potreby sa musia odobrať existujúce soklové zákryty susedných modulov (aj dierované). To platí nezávisle od vyhotovenia zariadenia a od voliteľne prítomného zakrytia zo strany zákazníka.



Odstup B: ≥ 100 mm, aby sa zabezpečil maximálny výkon odsávania

Odstup C: ≥ 1400 mm, aby sa zabezpečil maximálny výkon odsávania

Umiestnenie zariadenia

☞ Stabilné umiestnenie je zaručené vtedy, keď sa to týka nasledujúcich bodov:

- Plánované miesto zariadenia je rovné a vodorovné umiestnenie zariadenia je zaručené.
- Pri vyhotovení s kolieskami zaaretujte zaistovače koliesok.
- Pri voliteľných nastavovacích nohách vyrovnejte zariadenie vodorovne tak, aby zariadenie stálo bezpečne a nekývalo sa.

► Zariadenie postavte stabilne na plánované miesto.

☞ Podkapitola „Premiestnenie zariadenia na nové miesto“

☞ Podkapitola „Jazda cez rampy, priehlbiny, šikmé plochy“

Vyhotovenie zariadenia so zaistovačmi koliesok

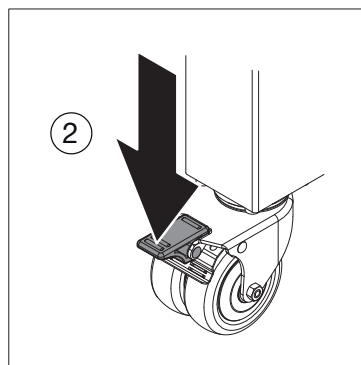
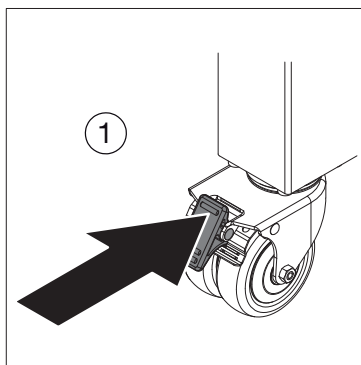


Pozor!

Nebezpečenstvo zovretia končatín

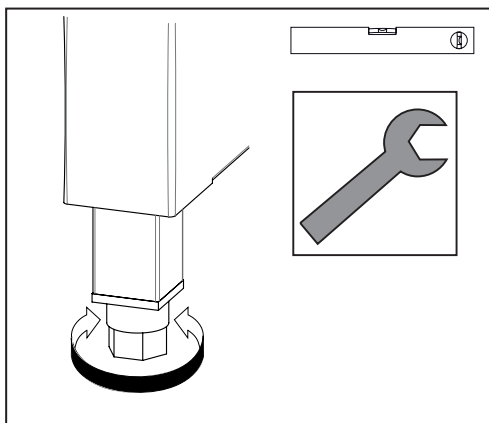
Pri posúvaní modulov sa môžu zovrieť končatiny a môžu sa poraniť osoby. Podľa hmotnosti hrozí pri posúvaní jednou rukou nebezpečenstvo, že zariadenie nebude možné dostatočne rýchlo zabrzdiť.

- Zariadenie posúvajte 2 rukami za kryt.
- Dbajte na to, aby sa ruky nepritlačili medzi zariadenie a steny alebo iné predmety (napr. skrine).



- Uvoľníte zaistovače koliesok (1).
- Zariadenie opatrne presúvajte obidvoma rukami na miesto.
- Zaaretujte zaistovače koliesok (2).

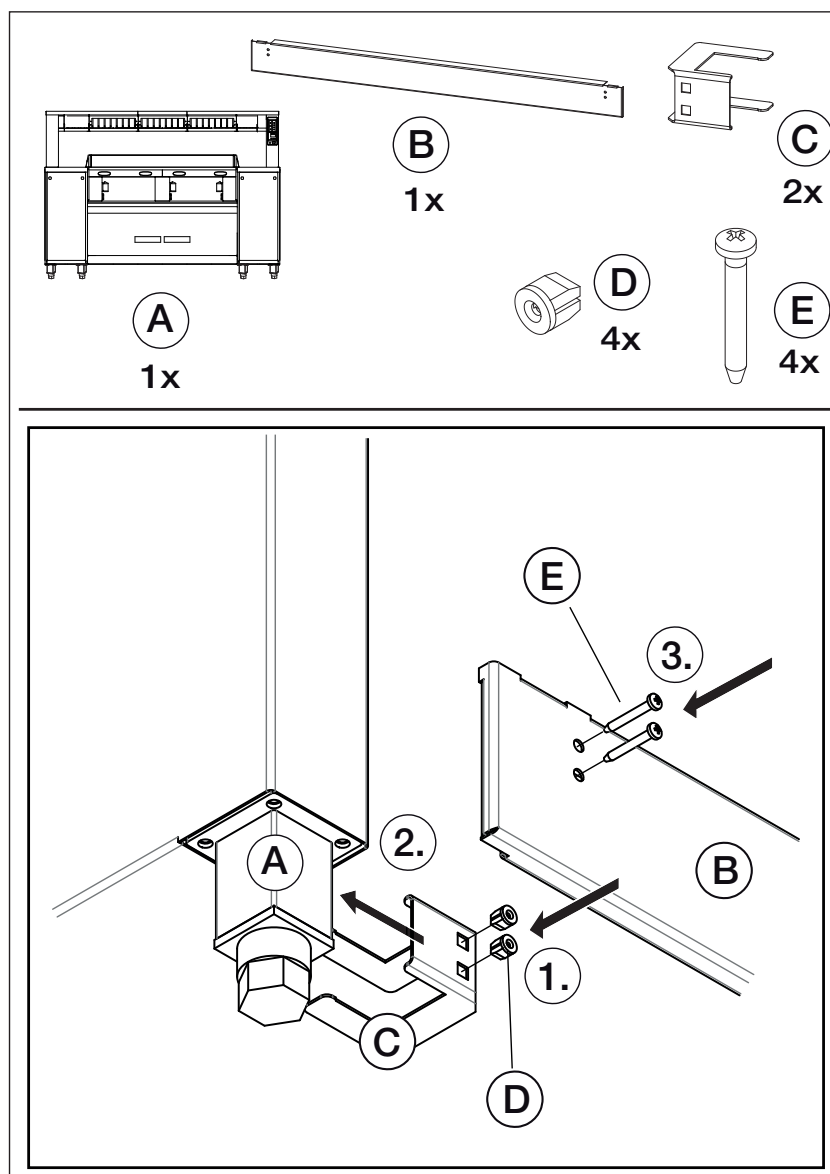
Vyhotovenie zariadenia s nastavovacími nohami



- Zariadenie postavte na určenom mieste.
- Modul nastavte prestavením nastavovacích nôh na správnu výšku a vyrovajte ho vodorovne tak, aby stál bezpečne a nekýval sa.

Upevnenie/demontovanie soklových zákrytov

- ☞ Namontujte soklové zákryty podľa tohto výkresu. Demontáž sa uskutoční v opačnom poradí.
- ☞ Zopakujte kroky montáže pre každý soklový zákryt na protiahej strane.



- Vložte závitové vložky "D" do uchytenia "C" (1).
- Uchytenie "C" zasunúte nad nastavovaciu nohu modulu "A" (2).
- Soklový zákryt "B" naskrutkujte pomocou skrutiek "E" do závitových vložiek "D" uchytenia "C" (3).
- Zopakujte kroky montáže pre každý ďalší soklový zákryt.

Pripojenie zariadenia na zásuvku

- ☞ Na spodnej strane zariadenia sa nachádza prípojka na pripojenie ochranného vodiča na ochranu pospájaním. Podľa zadania špecifických pre krajinu sa musia zariadenia, ktoré sa prevádzkujú spolu, navzájom pospájať pomocou ochranného vodiča na ochranu pospájaním.
- ✓ Zariadenie sa nachádza vo vypnutom stave.



Nebezpečenstvo!

Nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom!

Skrat v jednom z externých zariadení, ktoré je pripojené na zariadenie (napr. v dôsledku prehriatia prírodného vedenia) môže pri kontakte so zariadením spôsobiť zásah elektrickým prúdom.

- Zariadenie pripájajte iba na sieťovú zásuvku vybavenú ochranným zariadením proti chybovému prúdu (istenie RCD-ochranným spínačom proti chybovému prúdu/prúdovému chrániču)



Pozor!

Vecné škody na elektrike zariadenia!

Ak zariadenie nie je dimenzované na existujúce sieťové napätie alebo frekvenciu, môže sa poškodiť elektrika zariadenia.

- Pred pripojením zabezpečte, aby sa sieťové napätie a frekvencia uvedené na typovom štítku zhodovali s príslušnými hodnotami sieťovej zásuvky.



Pozor!

Vecné škody na elektrike zariadenia a zásuvke zo strany stavby!

Ak nie sú pripojené externé zariadenia pred zastrčením alebo vytiahnutím zástrčky vypnuté, môže sa poškodiť elektrika zariadenia a sieťová zásuvka zo strany stavby.

- Pred pripojením zabezpečte, aby boli vypnuté pripojené externé zariadenia.

- Zástrčku zastrčte do zásuvky.

LED tlačidlo "Zariadenie zap/vyp" bliká. Zariadenie sa nachádza v pohotovostnej prevádzke.

Pripojenie externých zariadení

- ① Do nosného výklenku je možné umiestniť až 2 (COOK classic 2.1), až 3 (COOK classic 3.1) alebo až 4 (COOK classic 4.1) elektrické stolné a varné zariadenia alebo zariadenia na udržiavanie teploty jedál s modulárnou šírkou 400 mm.
- ① Pri vypnutom COOK classic je na zásuvkách neustále prítomné sieťové napätie. Zásuvky nie je možné vypínať samostatne.
- ① Pri pripojenej stanom COOK classic je na prídavných zásuvkách (voliteľne) neustále prítomné sieťové napätie. Zásuvky nie je možné vypínať samostatne.

☞ Dodržiavajte zadania a pokyny pri pripojení elektrických kuchynských pomocníkov.

☞ Pripojný kábel nevedte cez horľavé prvky indukčného varného panela.

☞ Pripojné káble nestláčajte, nezalamujte a nevedte cez ostré hrany.

- ☞ Na spodnej strane zariadenia sa nachádza prípojka na pripojenie ochranného vodiča na ochranu pospájaním. Podľa zadania špecifických pre krajinu sa musia zariadenia, ktoré sa prevádzkujú spolu, navzájom pospájať pomocou ochranného vodiča na ochranu pospájaním.
 - ☞ Maximálny inštalovaný príkon zásuviek na pripojenie externých zariadení sa riadi podľa vyhotovenia príslušného COOK classic. Presné hodnoty je možné vyhľadať v zozname technických údajov.
 - ☞ Podkapitola „Technické údaje“
 - ☞ Spolu s COOK classic sa nesmú prevádzkovať žiadne plynové, externé zariadenia.
 - ☞ Nesmú sa prevádzkovať žiadne externé zariadenia, pri ktorých prevádzka generuje otvorený plameň, spolu s COOK classic.
 - ☞ Externé zariadenia, ktoré sa prevádzkujú na nosnej doske, smú vykazovať výšku maximálne 300 mm. Vyššie zariadenia môžu negatívne ovplyvňovať prúd vzduchu z dýz usmerňovacích plechov.
- ✓ Napätie, sieťová frekvencia a príkon externých zariadení zodpovedajú hodnotám uvedeným v časti „Technické údaje“.



Nebezpečenstvo!

Poranenia osôb a vecné škody v dôsledku výbuchu tuku

Keď sa fritézy alebo grilovacie platne prevádzkujú priamo vedľa varných zariadení, ktoré sú plnené vodou (napr. vodné kúpele, variče cestovín atď.), môže sa voda dostať do horúceho tuku. V najhoršom prípade môže dôjsť k výbuchu tuku a požiaru tuku, ktorého následkom sú najťažšie poranenia osôb a vecné škody

- Fritézy/grilovacie platne sa v žiadnom prípade nesmú prevádzkovať priamo vedľa varných zariadení, ktoré sú plnené vodou (napr. vodné kúpele, variče cestovín).



Pozor!

Vecné škody na elektrike zariadenia!

Ak externé zariadenia nie sú dimenzované na sieťové napätie a frekvenciu alebo frekvenciu zásuviek COOK classic, môže sa poškodiť elektrika obidvoch zariadení.

- Pred pripojením zabezpečte, aby sa sieťové napätie a frekvencia uvedené na typovom štítku externého zariadenia zhodovali s príslušnými hodnotami zásuvky COOK classic.
-



Pozor!

Vecná škoda na elektrike zariadenia a na zásuvke zo strany stavby

Ak nie sú odsávanie a externé zariadenia pred zastrčením alebo vytiahnutím sieťovej zástrčky vypnuté, môže sa poškodiť elektrika zariadenia a sieťová zásuvka zo strany stavby (spálenie kontaktov zástrčky a/alebo kontaktov zásuvky).

- Pred pripojením zabezpečte, aby boli vypnuté externé zariadenia, predovšetkým elektrické stolné a varné zariadenia a zariadenia na udržiavanie teploty jedál.
-



Pozor!

Vecné škody na elektrike zariadenia a na zásuvkách zo strany zariadenia

Ak nie sú pri pripojenom COOK classic externé zariadenia, pred zastrčením ich sieťových zástrčiek do zásuviek zariadenia alebo pred vytiahnutím ich sieťových zástrčiek vypnuté, môže sa poškodiť elektrika obidvoch zariadení (spálenie kontaktov zástrčky a/alebo kontaktov zásuvky).

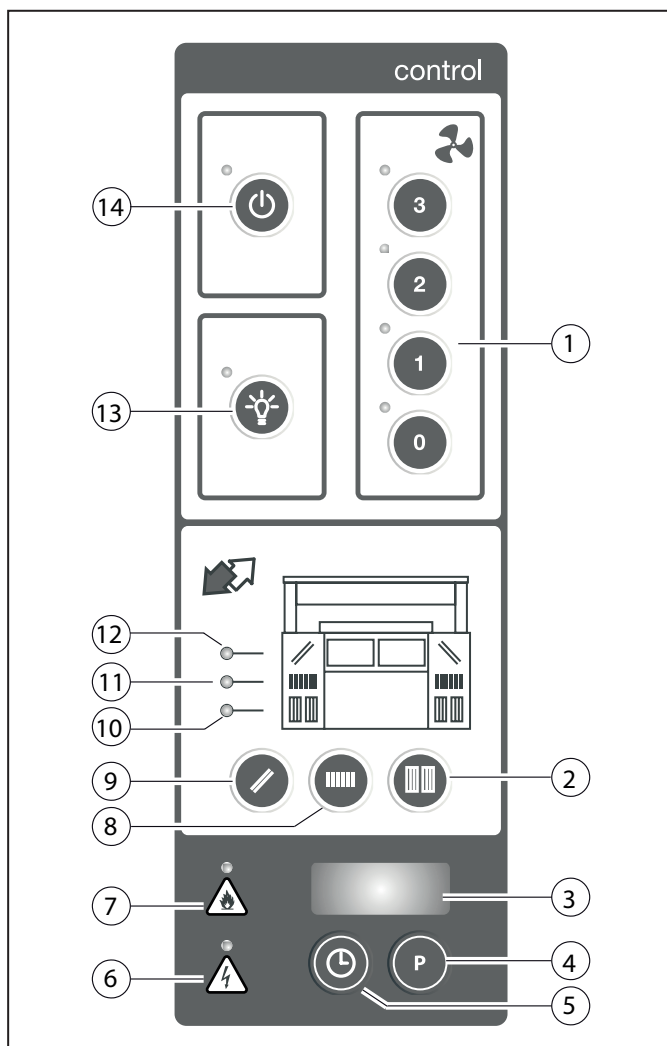
- Dbajte na to, aby boli vypnuté externé zariadenia, predovšetkým elektrické stolné a varné zariadenia a zariadenia na udržiavanie teploty jedál.
-

- Varné zariadenie alebo zariadenie na udržiavanie teploty jedál umiestnite do nosného výklenku a pripojte na vhodnú zásuvku COOK classic.
- V prípade potreby pripojte ďalšie externé zariadenia.
- V prípade potreby ich navzájom pospájajte pomocou ochranného vodiča.

Obsluha a prevádzka

Ovládací panel B.PRO Control

Ovládací panel B.PRO Control je vybavený nasledujúcimi funkciami:



- (1) Stupeň výkonu ventilátorov
- (2) Potvrdenie výmeny filtračných vložiek s aktívnym uhlím
- (3) Displej (indikátor rôznych informácií)
- (4) Výber programu
- (5) Počítadlo prevádzkových hodín
- (6) Indikátor chybné funkcie filtrácie ION TEC (voliteľne)
- (7) Indikátor monitorovania teploty (> +60 °C)
- (8) Potvrdenie čistenia filtrácie ION TEC (voliteľne)
- (9) Potvrdenie výmeny filtrov z netkanej textílie, čistenia tukových filtrov
- (10) Indikátor výmeny filtračných vložiek s aktívnym uhlím
- (11) Indikátor čistenia filtrácie ION TEC (voliteľne)
- (12) Indikátor výmeny filtrov z netkanej textílie, čistenia tukových filtrov
- (13) Osvetlenie LED Zap/Vyp (voliteľne)
- (14) Zariadenie Zap/Vyp

Vysvetlenie k riadiacim tlačidlám



Zariadenie Zap/Vyp

- ❗ Pri zapnutí sa zapnú aj prítomné zásuvky pre elektrické stolné a varné zariadenia a zariadenia na udržiavanie teploty jedál.
- Zapnutie/vypnutie zariadenia alebo prepnutie do pohotovostného režimu.



Pozor!

Poranenie osôb a vecné škody v dôsledku samočinného zapnutia externých zariadení

Ak sú externé zariadenia pri zapnutí COOK classic pripojené a zapnuté, môžu sa tieto uviesť neúmyselne do prevádzky a spôsobiť vecné škody a poranenia osôb.

- Pred zapnutím zabezpečte, aby boli pripojené externé zariadenia vypnuté.



Pozor!

Vysoká koncentrácia ozónu pri zariadeniach s filtráciou ION TEC (voliteľne)

Ak sa zariadenie prevádzkuje dlhšiu dobu naprázdno (bez vznikajúcich výparov), môže to viesť ku zvýšeniu koncentrácie ozónu a k podráždeniu dýchacích ciest.

- Pri vnímaní ozónu vypnite zariadenie, postarajte sa o dobré vetranie a na minimálne 30 minút opustite priestor.



Stupne výkonu ventilátorov

- ❗ Ak je zariadenie vybavené filtráciou ION TEC (voliteľne), potom sa táto uvedie do prevádzky automaticky so zapnutím ventilátorov.
- Pomocou tlačidiel 1 až 3 zvolte želaný stupeň výkonu ventilátorov.
- Pomocou tlačidla 0 vypnite ventilátor.



Osvetlenie LED Zap/Vyp (voliteľne)

- Zapnite/vypnite osvetlenie.



Indikátor výmeny filtrov z netkanej textílie, čistenia tukových filtrov

- ❗ Indikátor LED svieti oranžovo, hneď ako sa musia vymeniť filtre z netkanej textílie a očistiť tukové filtre.

☞ Keď **svieti LED**:

- Vymeňte filtre z netkanej textílie a potom na potvrdenie podržte stlačené tlačidlo 9 na 5 sekúnd.

Indikátor zhasne, doba životnosti filtrov sa obnoví na pôvodnú hodnotu.

- Vyčistite tukové filtre a potom na potvrdenie podržte stlačené tlačidlo 9 na 5 sekúnd.

Indikátor zhasne, doba životnosti filtrov sa obnoví na pôvodnú hodnotu.

☞ Na kontrolu **zvyšnej doby chodu** po nasledujúcu výmenu filtrov:

- Stlačte tlačidlo 9.

Zvyšná doba chodu po nasledujúcu výmenu filtrov sa zobrazí na 5 sekúnd.

Indikátor čistenia filtrácie ION TEC (voliteľne)



Varovanie!

Zásah elektrickým prúdom v dôsledku filtrácie ION TEC (voliteľne)

Filtrácia ION TEC sa prevádzkuje s vysokým napätím (princíp "elektrického ohradníka"). Na základe elektrického nabitia filtrácie ION TEC môže po vypnutí zariadenia ostať zachované napätie.

- Po vypnutí zariadenia vyčkajte minimálne 1 minútu a až potom otvorte box s pachovými filtrami.



Pozor!

Vysoká koncentrácia ozónu pri zariadeniach s filtráciou ION TEC (voliteľne)

Ak sa zariadenie nenamontuje správne alebo sa prevádzkuje s chýbajúcimi filtračnými vložkami s aktívnym uhlím, vedie to k zvýšeniu koncentrácie ozónu a podráždeniu dýchacích ciest.

- Pri vnímaní ozónu vypnite zariadenie, postarajte sa o dobré vetranie a na minimálne 30 minút opustite priestor.

❗ Indikátor LED svieti oranžovo, hneď ako sa musí filtrácia ION TEC očistiť.



☞ Keď **svieti LED**:

- Očistite filtráciu ION TEC a potom na potvrdenie podržte stlačené tlačidlo 8 na 5 sekúnd. Indikátor zhasne, doba životnosti filtrov sa obnoví na pôvodnú hodnotu.

☞ Na kontrolu **zvyšnej doby chodu** po nasledujúcu výmenu filtrov:

- Stlačte tlačidlo 8.

Zvyšná doba chodu po nasledujúcu výmenu filtrov sa zobrazí na 5 sekúnd.

Indikátor výmeny filtračných vložiek s aktívnym uhlím

❗ Indikátor LED svieti oranžovo, hneď ako sa musia vymeniť filtre s aktívnym uhlím.

☞ Keď **svieti LED**:

- Vymeňte filtračné vložky s aktívnym uhlím a potom na potvrdenie podržte tlačidlo 2 (potvrdenie výmeny filtračných vložiek s aktívnym uhlím) stlačené na 5 sekúnd (indikátor zhasne, doba životnosti filtrov sa obnoví na pôvodnú hodnotu).

☞ Na kontrolu zvyšnej doby chodu po nasledujúcu výmenu filtrov:

- Stlačte tlačidlo 2.

Zvyšná doba chodu po nasledujúcu výmenu filtrov sa zobrazí na 5 sekúnd.





Indikátor monitorovania teploty (> +60 °C)

- ❶ Indikátor (7) bliká červeno, hneď ako snímače teploty v kanáloch odpadového vzduchu namerali teplotu > 60 °C.
- ❶ Po zareagovaní monitorovania teploty sa vypnú prevádzka odsávania a pripojené elektrické stolné a varné zariadenia a zariadenia na udržiavanie teploty jedál.
- Po vychladnutí zariadenia resetujte ovládací panel B.PRO Control prostredníctvom vypnutia a zapnutia.
- Bezpodmienečne vykonajte vizuálnu kontrolu všetkých filtrov, odsávacieho panelu, kanálov odpadového vzduchu, boxov s pachovými filtrami a ventilátorov na prítomnosť eventuálnych poškodení alebo zvyškov po horení.
- Zabezpečte, aby boli pred opätovným uvedením zariadenia do prevádzky odstránené všetky poškodenia oprávnenou osobou.



Indikátor chybej funkcie filtrácie ION TEC (voliteľne)

- ❶ Indikátor (6) svieti červeno, hneď ako filtrácia ION TEC vykazuje chybnú funkciu.
- Vypnite a opäť zapnite zariadenie.
- Ak by indikátor po krátkej dobe prevádzky opätovne svietil červeno:
- ↳ Podkapitola „Pomoc v prípade problémov“

Displej (indikátor rôznych informácií)

- ❶ Na displeji (3) sa po stlačení príslušných tlačidiel zobrazujú rôzne informácie.



Výber programu

- ❶ Tlačidlom (4) je možné podľa stupňa zaťaženia voliť nasledujúce programy:
- P1: ľahké zaťaženie
- P2: normálne zaťaženie
- P3: silné zaťaženie
- P---: simulačný program

Programom P1 až P3 sú priradené a zadané rôzne doby životnosti filtrov.

↳ Podkapitola „Intervaly výmeny/čistenia filtrov“

- Tlačidlo podržte stlačené na 3 sekundy: Na displeji sa objaví a bliká prednastavený program (P1, P2, P3, P---).
- Stlačenie tlačidla: Na displeji je možné voliť spomedzi programov.
- Ďalším stlačením tlačidla na 3 sekundy sa potvrdí želaný program.



Počítadlo prevádzkových hodín

- Stlačte tlačidlo 5.

Na displeji sa zobrazia prevádzkové hodiny zariadenia.

Spustenie/ukončenie prevádzky odsávania

- ❗ Obidva ventilátory v boxoch s pachovými filtrami sa zapínajú a vypínajú prostredníctvom rovnakých tlačidiel (14+1). Samostatná prevádzka ventilátorov nie je možná.
- ❗ Pri prvej prevádzke odsávania sa krátkodobo vyfukujú zo zariadenia malé voľné častice aktívneho uhlia z filtračných vložiek s aktívnym uhlím spolu s odpadovým vzduchom. Tieto sa usádzajú na podlahe pod boxom s pachovými filtrami. Po preprave zariadenia sa môže táto reakcia vyskytnúť opätovne.



Pozor!

Možné ohrozenie kvality potravín

V dôsledku výpadku prúdu, porúch zariadenia alebo iných prerušení môže byť ohrozená kvalita potravín nachádzajúcich sa v zariadení.

- Po poklese teploty jadra skontrolujte, či je ohrozená kvalita potravín. Potraviny príp. zlikvidujte.

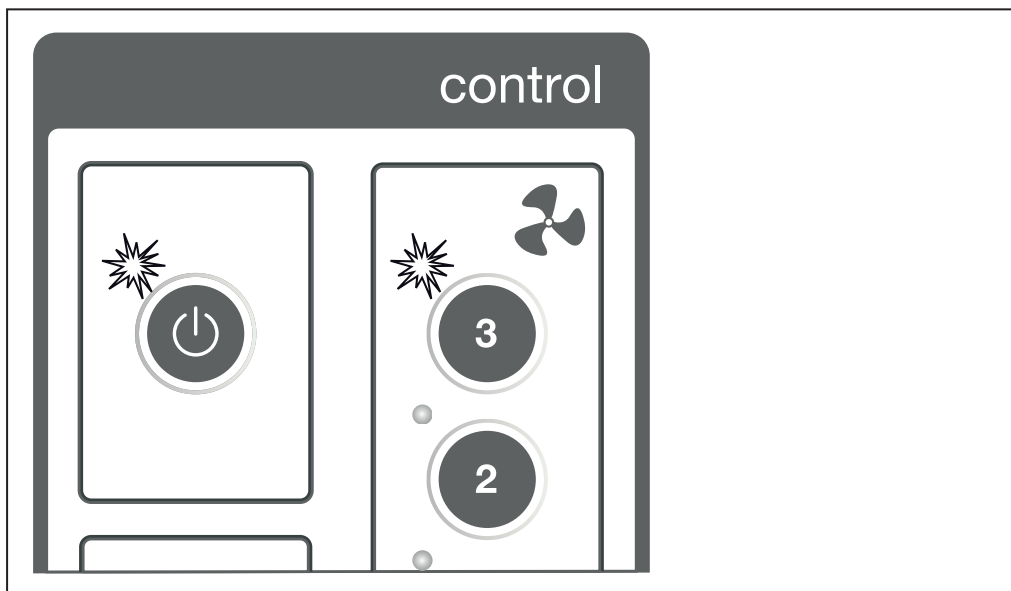
Zapnutie odsávania

- ✓ Zariadenie pripojené na elektrickú sieť



- Tlačidlom "Zariadenie Zap/Vyp" zapnete zariadenie a potom výberom príslušného stupňa výkonu ventilátorov spustíte prevádzku odsávania.

Na tlačidlách "Zariadenie Zap/Vyp" a "Stupeň výkonu ventilátorov" svieti príslušné LED na modro.



Výber stupňa výkonu odsávania

Odsávanie má 4 stupne výkonu:

- 0 = odsávanie vypnuté
- 1 = najslabší stupeň výkonu
- 2 = stredný stupeň výkonu
- 3 = najsilnejší stupeň výkonu

- Na tlačidlo "Stupeň výkonu ventilátorov" zvolíte požadovaný stupeň výkonu. Pri zvolenom tlačidlo "Stupeň výkonu ventilátorov" svieti LED na modro.

Vypnutie odsávania

- Na tlačidlo "Stupeň výkonu ventilátorov" zvolíte stupeň výkonu 0 a tým sa ukončí prevádzka odsávania. Pri symbole "Stupeň výkonu ventilátorov" zhasne LED.

Zapnutie/vypnutie osvetlenia LED

Vyhotovenie zariadenia s osvetlením LED

- ❗ Osvetlenie slúži na presvetlenie oblasti varenia.

Zapnutie osvetlenia LED

- ✓ Zariadenie pripojené na zásuvku
- Stlačte tlačidlo "Zapnutie/vypnutie osvetlenia LED" a tým sa zapne osvetlenie LED. Pri symbole osvetlenia LED svieti LED na modro.

Vypnutie LED osvetlenia

- Stlačte tlačidlo "Zapnutie/vypnutie osvetlenia LED" a tým sa vypne osvetlenie LED. Pri symbole osvetlenia LED zhasne LED.

Odsávanie a filtrovanie výparov z varenia

- ❗ Zariadenie je vhodné iba na odsávanie a filtrovanie výparov, ktoré vznikajú pri varení a udržiavaní teplých jedál.
- ❗ Filtrovanie zápachu závisí od rôznych okrajových podmienok: Druh pripravovaných jedál, vznikajúce množstvo výparov, obsah tuku a vlhkosti vo výparoch a stupeň nasýtenia filtračných vložiek s aktívnym uhlím.
- ☞ Riadna funkcia zariadenia je daná iba vtedy, keď sú správne namontované usmerňovacie plechy zo strany zákazníka a bočné usmerňovacie plechy, ochrana proti rozstrekovaniu a všetky filtre (tukové filtre/zaslepovacie panely, filtre z netkanej textílie/tukové filtre, filtre z netkanej textílie, filtrácia ION TEC (voliteľné) a filtre s aktívnym uhlím).
- ☞ Pre bezporuchovú prevádzku odsávania nesmie byť zariadenie v žiadnom prípade vystavené prievanu.
- ☞ Interval výmeny/čistenia filtrov veľmi závisia od podmienok použitia zariadenia. Opticky nie je možné rozpoznať, či sú filtre nasýtené.
- ☞ Firma B.PRO odporúča filtre čistiť alebo vymieňať, keď sa zhorší filtrovanie zápachu počas normálnej prevádzky. Ako orientačnú pomôcku je možné použiť indikátory výmeny filtrov na ovládacom paneli B.PRO Control.
- ☞ Podkapitola „Interval výmeny/čistenia filtrov“
- ☞ Elektrické stolné a varné zariadenia a zariadenia na udržiavanie teploty jedál prevádzkujte iba pri zapnutom odsávaní COOK classic.
- ☞ COOK classic v prevádzke s varnými zariadeniami neprevádzkujte bez dozoru.
- ☞ Deti udržiavajte mimo dosahu zariadenia.



Pozor!

Vysoká koncentrácia ozónu pri zariadeniach s filtráciou ION TEC (voliteľne)

Ak sa zariadenie prevádzkuje dlhšiu dobu naprázdno (bez vznikajúcich výparov), môže to viesť ku zvýšeniu koncentrácie ozónu a k podráždeniu dýchacích ciest.

- Pri vnímaní ozónu vypnite zariadenie, postarajte sa o dobré vetranie a na minimálne 30 minút opustite priestor.



Varovanie!

Zásah elektrickým prúdom v dôsledku filtrácie ION TEC (voliteľne)

Filtrácia ION TEC sa prevádzkuje s vysokým napätím (princíp "elektrického ohradníka").

Na základe elektrického nabitia filtrácie ION TEC môže po vypnutí zariadenia ostať zachované napätie.

- Po vypnutí zariadenia vyčkajte minimálne 1 minútu a až potom otvorte box s pachovými filtrami.



Nebezpečenstvo!

Poranenia osôb a vecné škody v dôsledku výbuchu tuku

Keď sa fritézy alebo grilovacie platne prevádzkujú priamo vedľa varných zariadení, ktoré sú plnené vodou (napr. vodné kúpele, variče cestovín atď.), môže sa voda dostať do horúceho tuku. V najhoršom prípade môže dôjsť k výbuchu tuku a požiaru tuku, ktorého následkom sú najťažšie poranenia osôb a vecné škody.

- Fritézy sa v žiadnom prípade nesmú prevádzkovať priamo vedľa varných zariadení, ktoré sú plnené vodou (napr. vodné kúpele, variče cestovín).
- Zariadenie v žiadnom prípade neprevádzkujte vonku za dažďa a za kritického počasia (napr. búrka).



Varovanie!

Nebezpečenstvo požiaru

Ak sa pomocou zariadenia odsávajú otvorené plamene, ktoré vznikajú napríklad pri flambovaní jedál alebo pri varení s otvoreným ohňom, hrozí nebezpečenstvo požiaru.

- V nosnom výklenku nevytvárajte otvorený plameň.



Pozor!

Nebezpečenstvo pošmyknutia a nebezpečenstvo poškodení podlahy

Vlhkosť vznikajúca pri varení uniká spolu s odpadovým vzduchom z boxu s pachovými filtrami. Pri vysokom obsahu vlhkosti a nízkych teplotách podlahy môže dochádzať ku tvorbe kondenzátu v oblasti podlahy pod boxom s pachovými filtrami. Kvôli tomu môže dôjsť k nebezpečenstvu pošmyknutia a k nebezpečenstvu poškodení podlahy.

- Pravidelne utierajte kondenzát v oblasti podlahy.

- Zapnite zariadenie a odsávanie a zvolte želaný stupeň výkonu.
- ↳ Podkapitola „Spustenie/ukončenie prevádzky odsávania“
- Zapnite elektrické stolné a varné zariadenie a zariadenie na udržiavanie teploty jedál.

Intervaly výmeny/čistenia filtrov

Intervaly výmeny/čistenia filtrov veľmi závisia od podmienok použitia zariadenia. Opticky nie je možné rozpoznať, či sú filtre nasýtené. Firma B.PRO odporúča filtre čistiť alebo vymieňať, keď sa zhorší filtrovanie zápachu počas normálnej prevádzky. Ako orientačnú pomôcku je možné použiť indikátory výmeny filtrov na ovládacom paneli B.PRO Control. K príslušným programom sú priradené nasledujúce intervaly:

Intervaly výmeny/čistenia v prevádzkových hodinách

Program	P1	P2	P3
Čistenie filtrov ION TEC	200	150	100
Doba životnosti filtrov z netkanej textílie (bez ION TEC)	25	20	15
Doba životnosti filtrov z netkanej textílie (s ION TEC)	25	20	15
Výmena filtrov s aktívnym uhlím (bez ION TEC)	500	400	300
Výmena filtrov s aktívnym uhlím (s ION TEC)	2000	1600	1200

Opätovné uvedenie zariadenia do prevádzky po zareagovaní snímačov teploty

❗ V kanáloch odpadového vzduchu sa nachádzajú snímače teploty, ktoré merajú teplotu nasávaných výparov. Ak teplota v kanále odpadového vzduchu prekročí +60 °C, napr. nasatím otvoreného plameňa, z bezpečnostných dôvodov zareagujú snímače teploty. Prevádzka odsávania a pripojené stolné a varné zariadenia a zariadenia na udržiavanie teploty jedál sa tým ihneď vypnú, aby sa zabránilo väčším škodám na zariadení. Vypnutie sa signalizuje na ovládacom paneli B.PRO Control blikaním "indikátora monitorovania teploty". Opätovné uvedenie zariadenia do prevádzky je možné až po príslušnej dobe vychladnutia (až do 30 minút).

- Po vychladnutí zariadenia resetujte ovládací panel B.PRO Control prostredníctvom vypnutia a zapnutia.
- Potom vykonajte vizuálnu kontrolu všetkých filtrov, odsávacieho panelu, kanálu odpadového vzduchu, boxov s pachovými filtrami a ventilátorov vzhľadom na prítomnosť eventuálnych poškodení alebo zvyškov po horení.



Varovanie!

Poranenia osôb v dôsledku ostrého plameňa

Ak sa tuk vznieti v záchytnom žliabku na tuk alebo v tukových filtroch/zaslepovacích paneloch, môže z tohto tlmeného požiaru vzniknúť v dôsledku náhleho prívodu kyslíka pri zdvihnutí veka ostrý plameň.

- Veko odsávacieho panelu zdvihnite opatrne.

- Vnútro odsávacieho panelu prekontrolujte vzhľadom na prítomnosť zvyškov po horení, očistite ho a opäť ho nasadíte.
- ↳ Podkapitola „Čistenie odsávacieho panelu“
- Kanály odpadového vzduchu prekontrolujte vzhľadom na prítomnosť zvyškov po horení a očistite ich.
- Odoberte kryt boxu s pachovými filtermi a demontujte ventilátor.
- Obidva filtračné prvky vyberte z boxu s pachovými filtermi, filtre z netkanej textílie prekontrolujte vzhľadom na stopy požiaru a poškodenie.
- ↳ Podkapitola „Čistenie boxu s pachovým filtrom“
- V prípade potreby vymeňte filtre z netkanej textílie vo filtračných prvkoch.
- Vyberte ventilátory, prekontrolujte ich na zvyšky po horení filtrov z netkanej textílie.
- V prípade potreby nechajte ventilátory očistiť prostredníctvom oprávneného servisného miesta.
- ↳ Podkapitola „Oprava“
- Filtračné prvky opäť zasunúť do vodiacich koľajničiek boxov s pachovými filtermi.
- ↳ Podkapitola „Čistenie boxu s pachovým filtrom“
- Filtračné vložky s aktívnym uhlím prekontrolujte na prítomnosť znečistení a v prípade potreby ich vymeňte.
- Vyčistite boxy s pachovými filtermi.
- Namontujte kryty boxov s pachovými filtermi.
- Zariadenie opäť uvedte do prevádzky.



Pozor!

Poranenie osôb a vecné škody v dôsledku samočinného zapnutia externých zariadení

Ak sú externé zariadenia pri zapnutí COOK classic pripojené a zapnuté, môžu sa tieto uviesť neúmyselne do prevádzky a spôsobiť vecné škody a poranenia osôb.

- Pred zapnutím zabezpečte, aby boli pripojené externé zariadenia vypnuté.

Vrátenie poistkových automatov do pôvodnej polohy

- ❗ Na istenie elektrických komponentov (zásuviek zariadení elektrických stolných a varných zariadení a zariadení na udržiavanie teplých jedál, ventilátorov, osvetlenia LED, ION TEC, dodatočných zásuviek) sa používajú poistkové automaty. Poistkové automaty sa nachádzajú pod nosnou doskou a sú chránené prostredníctvom utesneného sklopného okna proti striekajúcej vode.



Varovanie!

Zásah elektrickým prúdom v dôsledku chybného vyklápacieho okna

Poistkové automaty sú chránené utesneným sklopným oknom proti striekajúcej vode. Pri chybnom alebo nesprávne zatvorenom sklopnom okne sa môže vlhkosť, voda alebo striekajúca voda dostať prostredníctvom použitých varných zariadení alebo pri čistení ku dielom pod napätím.

- Ak je sklopné okno chybné, nesmie sa zariadenie uviesť do prevádzky. Informujte servis spoločnosti B.PRO.

- ☞ Priradenie poistkových automatov k príslušným elektrickým komponentom pre COOK classic 2.1/COOK classic 3.1 a COOK classic 4.1 ukazuje príslušné prehľadné zobrazenie.
- ☞ Podkapitola „Priradenie poistkových automatov“
- ☞ Pri preťažení na jednom poistkovom automate, to znamená, keď príkon prekročí prípustnú maximálnu hodnotu, zareaguje poistkový automat.
- ☞ Pred vrátením poistkového automatu do pôvodnej polohy sa musia vytiahnuť zástrčky všetkých pripojených elektrických zariadení.
- ☞ Na základe poistkového automatu, ktorý zareagoval, je možné dohľadať, ktoré elektrické zariadenie spôsobilo poruchu. Toto zariadenie sa musí pred opätovným uvedením do prevádzky prekontrolovať elektrotechnikom.

- ✓ Príčina preťaženia odstránená
- Poistkový automat vráťte do pôvodnej polohy.

Napájanie elektrickým prúdom príslušného komponentu je opäť obnovené.

Premiestnenie zariadenia na nové miesto

- ✓ Zariadenie vypnuté
- ✓ Externé zariadenia vypnuté
- ✓ Prečítajte si bezpečnostné pokyny pre zmenu miesta v kapitole Bezpečnosť



Pozor!

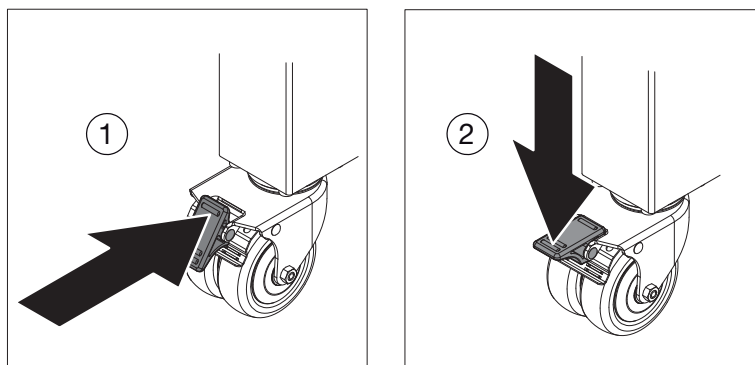
Poranenie osôb a vecné škody v dôsledku neprimeranej rýchlosti

Pri posúvaní zariadenia s neprimeranou rýchlosťou nemôže zariadenie vo vážnom prípade zabrzdiť. Zariadenie môže preklopiť a spôsobiť poranenia a vecné škody.

- Zariadenie neposúvajte rýchlejšie ako 3 km/h.
- Zariadenie posúvajte, tak, aby sa mohlo v každom prípade zabrzdiť.
- Pri neobmedzenom rozsahu výhľadu, neprehľadných situáciách prepravy, ako aj pri jazde cez rampy, priehlbiny a šikmé plochy posúvajte zariadenie za pomoci dvoch osôb.

- Vytiahnite zástrčky.
- ↳ Kapitola „Uvedenie mimo prevádzku“
- Zabezpečte, aby sa žiadne predmety, ktoré by mohli spadnúť, nenachádzali na indukčnom varnom paneli, odkladacích plochách a na veku odsávacieho panelu.
- Voliteľný pult na podnosy sklopte nadol.
- ↳ Podkapitola „Dodatkový diel sklopte nadol.“
- Sieťovú zástrčku s káblom zaistíte na zariadení, aby sa po nej neprešlo kolieskami zariadenia.

Vyhotovenie zariadenia s kolieskami



- Uvoľníte zaistovače koliesok (1).
- Zariadenie opatrne presúvajte obidvoma rukami na miesto.
- Zaaretujte zaistovače koliesok (2).

**Jazda cez rampy,
priehlbiny, šikmé plochy**

✓ 2 osoby

↳ Dodržiavajte pokyny v podkapitole „Premiestnenie zariadenia na nové miesto“!



Varovanie!

Prevrátenie zariadenia

Zariadenie sa môže pri prejazde šikmých plôch prevrátiť.

- Zariadenie nikdy nepresúvajte po ploche (napr. rampe) so sklonom $>10^\circ$.



Varovanie!

Nedostatočný prídržný výkon zaistovačov koliesok

Na rampách nie je podľa okolností zaručený prídržný účinok zaistovačov koliesok. Zariadenie sa môže viesť do pohybu a poraniť osoby.

- Pri odstavení zariadenia na rampe zaaretujte zaistovače koliesok a zariadenie dodatočne zaistíte proti posunutiu (napr. podkladacími klinmi).



Varovanie!

Poranenia osôb a vecné škody v dôsledku vybočenia zariadenia

Vďaka 8 otočným kolieskam vykazuje zariadenie dobrú manévrovateľnosť. Pri presúvaní cez rampu, priehlbiny alebo šikmé plochy môže kvôli tomu zariadenie ľahko vybočiť.

- Zariadenie presúvajte po rampe, priehlbine alebo šikmej ploche opatrne s 2 osobami (na každom konci zariadenia jedna).



Pozor!

Vecné škody v dôsledku dosadnutia dna zariadenia

Pri presúvaní po šikmých plochách alebo rampách môže zariadenie kvôli nepatrnej svetlej výške dosadnúť a prípadne sa poškodiť alebo stratiť schopnosť manévrovania.

- Zariadenie prepravte cez rampy a šikmé plochy pomocou vhodných prepravných prostriedkov (napr. vysokozdvížným vozíkom).
- K tomu umiestnite zariadenie na paletu a prepravte ho za pomoci zvláštnych bezpečnostných opatrení (napr. uzatvorenie nebezpečnej oblasti, prídavné osoby).
- Dodržiavajte príslušné predpisy profesijných spoločností a informácie.



Pozor!

Vecné škody

Pri preskladnení zariadenia na paletu alebo z palety v žiadnom prípade nepoužívajte vidlicový vysokozdvížný vozík. Dolná časť sa môže poškodiť a viesť k značným vecným škodám.

- Vždy dávajte pozor na vhodné ochranné vybavenie (napr. ochranné rukavice).
- Zariadenie nakladajte na paletu, resp. vykladajte z palety iba za pomoci viacerých osôb.
- Zohľadnite príslušné predpisy profesijných spoločností a informácie, ako aj národné ustanovenia krajín v ich vždy aktuálnom znení.

- Najskôr prekontrolujte, či sa môže zariadenie bezpečne presúvať cez rampu, priehlbinu alebo šikmú plochu.
- Z nosnej dosky odoberte externé stolné a varné zariadenia alebo zariadenia na udržiavanie teploty jedál, pretože by sa tieto mohli počas prepravy zošmyknúť zo zariadenia.
- Zariadenie presúvajte po rampe, priehlbine alebo šikmej ploche opatrne s 2 osobami (na každom konci zariadenia jedna).

Vyklopenie a zaistenie pultu na podnosy



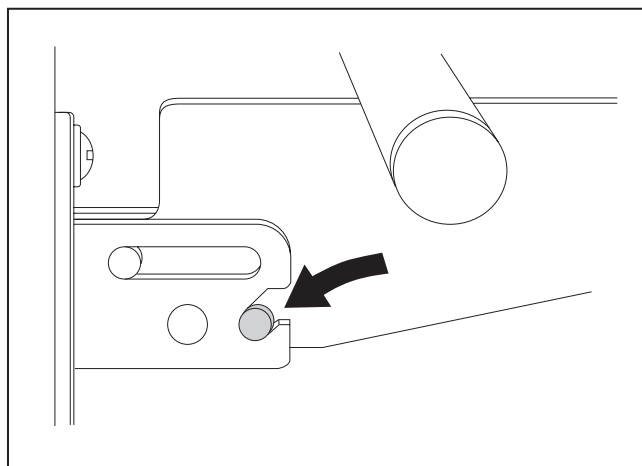
Varovanie!

Nebezpečenstvo v dôsledku preťaženia

Preťaženie môže viesť k náhlemu sklopeniu pultu na podnosy. Na ňom odložené predmety môžu v dôsledku spadnutia viesť k vecným škodám a poraneniám.

- Pult na podnosy zaťažujte plošným zaťažením maximálne 25 kg.

- Dodatokový diel napatrne vyklopte (cca 30°) cez horizontálu smerom hore.
- Dodatokový diel posuňte ku zariadeniu šikmo nadol a nechajte zaistiť v oboch bočných aretáciách.



- Ešte raz prekontrolujte, či sa dodatkový diel skutočne zaistil v **obidvoch** aretáciách a aretáciu prípadne skorigujte.

Dodatkový diel sklopte nadol.

- Dodatkový diel potiahnite dohora preč šikmo od zariadenia až do odistenia bočných aretácií.
- Dodatkový diel sklopte nadol.

Uvedenie mimo prevádzku

Uvedenie zariadenia mimo prevádzku

- ✓ Zariadenie pripojené na zásuvku
 - Zariadenie vypnite pomocou tlačidla "Zariadenie Zap/Vyp".
Pri symbole "Zariadenie Zap/Vyp" pulzuje LED.
Zariadenie sa nachádza v "pohotovostnom režime".
 - Vypnite prípadne pripojené externé zariadenia.
 - Vytiahnite zástrčky.
 - Vyčistite zariadenie.
- 📖 Kapitola „Čistenie a starostlivosť“

Pomoc v prípade problémov

Nie všetky elektrické komponenty (ventilátory, osvetlenie LED, zásuvky) sa napájajú elektrickým prúdom

Príčina	Opatrenie
Sieťová zástrčka je vytiahnutá alebo zastrčená nesprávne.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Zástrčku zastrčte do zásuvky a prekontrolujte jej správne nasadenie.
Sieťový kábel je poškodený; napr. prerušený drôt (možné aj bez vonkajšieho poškodenia).	<ul style="list-style-type: none"> ■ Sieťový kábel nechajte vymeniť miestom, ktoré je oprávnené na vykonanie opravy. <p>↳ Kapitola „Oprava“</p>
Poistka na strane stavby (domová prípojka) chybná.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Prekontrolujte a príp. vymeňte poistku na strane stavby.
Elektrika zariadenia chybná.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Upovedomte miesto, ktoré je oprávnené na vykonanie opravy. <p>↳ Kapitola „Oprava“</p>
Poistkový automat F1 zareagoval.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Opäť zapnite poistkový automat. Pri opätovnom zareagovaní informujte zákaznícky servis.

Jeden alebo obidva ventilátory nefungujú







Príčina	Opatrenie
Zástrčka jedného alebo oboch káblov ventilátora vytiahnutá alebo nezastrčená správne.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Zástrčky káblov zariadení zastrčte do zásuviek zariadenia boxov s pachovými filtrami. <p>↳ Podkapitola „Nasadenie ventilátorov“</p>
Snímače teploty zareagovali.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Resetujte indikáciu monitorovania teploty. <p>↳ Podkapitola „Opätovné uvedenie zariadenia do prevádzky po zareagovaní snímačov teploty“</p>
Elektrika zariadenia chybná.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Upovedomte miesto, ktoré je oprávnené na vykonanie opravy. <p>↳ Kapitola „Oprava“</p>

Výkon odsávania nedostatočný alebo jednostranný






Príčina	Opatrenie
Zariadenie je na mieste vystavené prievanu.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Odstráňte príčinu prievanu. – alebo – ■ Zmeňte umiestnenie zariadenia.
Stupeň výkonu odsávania zvolený príliš nízko.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Zvoľte vyšší stupeň výkonu. <p>↳ Podkapitola „Výber stupňa výkonu odsávania“</p>
Tukový filter upchatý.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Očistite tukový filter. <p>↳ Podkapitola „Čistenie veka, tukových filtrov/zaslepovacích panelov, rámu odsávacieho panelu a kanálov odpadového vzduchu“</p>
Filtre z netkanej textílie upchaté.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Očistite alebo vymeňte filtre z netkanej textílie. <p>↳ Podkapitola "Demontáž, rozobratie, očistenie a zmontovanie filtračného prvku s filtrom z netkanej textílie a tukovými filtrom“</p>

Príčina	Opatrenie
Zástrčka kábla ventilátora je vytiahnutá alebo nie je správne zastrčená.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Zástrčky káblov zariadení zastrčte do zásuviek zariadenia boxov s pachovými filtrami. ↳ Podkapitola „Nasadenie ventilátorov“
Ochrana proti rozstrekovaniu chýba.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Nasadte ochranu proti rozstrekovaniu z jednovrstvového bezpečnostného skla. ↳ Podkapitola „Nasadenie ochrany proti rozstrekovaniu“
Jeden alebo viacero usmerňovacích plechov chýba alebo nie sú správne nasadené.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Prekontrolujte usmerňovacie plechy v nosnom výklenku a nasadte ich správne. ↳ Podkapitola „Montáž ochrany proti rozstrekovaniu a usmerňovacích plechov“
Jeden alebo oba filtračné prvky nie sú správne nasadené alebo chýbajú.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Korigujte nasadenie filtračného prvku alebo nasadte filtračný prvok. ↳ Podkapitola „Nasadenie filtračného prvku s filtrami z netkanej textílie a tukovými filtrami“
Tesnenie jedného alebo oboch boxov s pachovými filtrami poškodené alebo chýba.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Tesnenie prekontrolujte a nechajte vymeniť. ↳ Podkapitola „Kontrola tesnení krytu boxu s pachovými filtrami“
Filtrácia ION TEC upchatá.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Očistite filtráciu ION TEC. ↳ Podkapitola „Demontáž a čistenie filtrácie ION TEC (voliteľne)“
Jedna alebo obe filtračné vložky s aktívnym uhlím nie sú správne nasadené alebo chýbajú.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Prekontrolujte, či je v každom boxe s pachovým filtrom prítomná filtračná vložka s aktívnym uhlím a či je správne nasadená. ↳ Podkapitola „Nasadenie filtračných vložiek s aktívnym uhlím“
Jedna alebo obe filtračné vložky s aktívnym uhlím nasýtené.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Vymeňte filtračné vložky s aktívnym uhlím. ↳ Podkapitola „Demontáž filtračnej vložky s aktívnym uhlím“
Namontovaný iba jeden ventilátor (napr. po čistení).	<ul style="list-style-type: none"> ■ Opäť nasadte druhý ventilátor. ↳ Podkapitola „Nasadenie ventilátorov“
Ventilátor chybný.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Prekontrolujte prúd vzduchu na spodnej strane boxa s pachovými filtrami. ■ Chybný ventilátor nechajte vymeniť miestom, ktoré je oprávnené na vykonanie opravy. ↳ Kapitola „Oprava“

Znížené filtrovanie zápachu

Príčina	Opatrenie
Zariadenie je nedostatočne očistené.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Zariadenie pravidelne čistite podľa zadaní.  Kapitola „Čistenie a starostlivosť“
Jeden alebo oba filtre z netkanej textílie chýbajú alebo sú nasýtené.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Nasadíte alebo vymeňte filtre z netkanej textílie.  „Demontáž, rozobratie, očistenie a zmontovanie filtračného prvku s filterami z netkanej textílie a tukovými filterami“
Jedna alebo obe filtračné vložky s aktívnym uhlím nie sú správne nasadené alebo chýbajú.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Prekontrolujte, či je v každom boxe s pachovým filtrom prítomná filtračná vložka s aktívnym uhlím a či je správne nasadená.  Podkapitola „Nasadenie filtračných vložiek s aktívnym uhlím“
Jedna alebo obe filtračné vložky s aktívnym uhlím nasýtené.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Vymeňte obe filtračné vložky s aktívnym uhlím.  Podkapitola „Demontáž filtračnej vložky s aktívnym uhlím“
Filtrácia ION TEC (voliteľne) nasýtená.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Očistite filtráciu ION TEC.  Podkapitola „Demontáž a čistenie filtrácie ION TEC (voliteľne)“
Filtrácia ION TEC (voliteľne) chybná.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Filtráciu ION TEC prekontrolujte na prítomnosť poškodenia.  Podkapitola „Demontáž a čistenie filtrácie ION TEC (voliteľne)“

Prevádzka odsávania vypadáva, spínač Zap/Vyp je zapnutý, LED indikácie prevádzky nesvieti

Príčina	Opatrenie
Snímače ochrany teploty zareagovali.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Vykonajte potrebné opatrenia na opätovné uvedenie odsávania do prevádzky ..  Podkapitola „Opätovné uvedenie zariadenia do prevádzky po zareagovaní snímačov teploty“ <ul style="list-style-type: none"> ■ Pri viditeľnom poškodení upovedomte miesto, ktoré je oprávnené na vykonanie opravy.  Kapitola „Oprava“
Ventilátor alebo elektrika zariadenia chybné.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Upovedomte miesto, ktoré je oprávnené na vykonanie opravy.  Kapitola „Oprava“
Poistkový automat zareagoval.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Prekontrolujte poistkový automat a resetujte automaty, ktoré zareagovali.  Podkapitola „Priradenie poistkových automatov“  Podkapitola „Vrátenie poistkových automatov do pôvodnej polohy“

Kryt nie je možné správne nasadiť

Príčina	Opatrenie
Nesprávne nasadené tukové filtre/zaslepovacie panely.	<ul style="list-style-type: none"> Prekontrolujte správne nasadenie tukových filtrov/zaslepovacích panelov. Podkapitola „Montáž tukových filtrov/zaslepovacích panelov a nasadenie veka odsávacieho panelu“
Kryt alebo zabudované diely sú ohnuté.	<ul style="list-style-type: none"> Upovedomte miesto, ktoré je oprávnené na vykonanie opravy. Kapitola „Oprava“

Zariadenie je zvonku poškodené

Príčina	Opatrenie
Poškodenie v dôsledku prepravy, zmeny miesta alebo iných vonkajších vplyvov.	<ul style="list-style-type: none"> Zariadenie uveďte mimo prevádzku. Zariadenie zaistite proti uvedeniu do prevádzky nedopatrením. Upovedomte miesto, ktoré je oprávnené na vykonanie opravy. Kapitola „Oprava“

Kryt boxu s pachovými filtrami nie je možné zatvoriť

Príčina	Opatrenie
Zariadenie stojí na nerovnej ploche.	<ul style="list-style-type: none"> Vyrovajte zariadenie alebo ho umiestnite na rovnú plochu.

Vnímanie ozónu

Príčina	Opatrenie
Zariadenie beží naprázdno (bez vznikajúcich výparov).	<ul style="list-style-type: none"> Vypnite zariadenie. Postarajte sa o dobré vetranie. Priestor opustite minimálne na 30 minút.
Filtračné vložky s aktívnym uhlím chýbajú alebo sú nesprávne namontované.	<ul style="list-style-type: none"> Vypnite zariadenie. Postarajte sa o dobré vetranie. Priestor opustite minimálne na 30 minút. Skontrolujte filtračnú vložku s aktívnym uhlím. Podkapitola „Nasadenie filtračných vložiek s aktívnym uhlím“

Čistenie a starostlivosť

Ušľachtilá oceľ Nehrdzavejúca ušľachtilá oceľ je označenie pre ocele zvlášť odolné proti korózii a hygienické ocele. Ušľachtilá oceľ, používaná momentálne vo firme B.PRO (materiál 1.4301) pozostáva v podstate z prvkov železo, chróm a nikel.

Odolnosť proti korózii nehrdzavejúcej ocele spočíva v takzvanej pasívnej vrstve na povrchu materiálu, ktorá sa vytvára už pri kontakte s kyslíkom a vlhkosťou. Narušenia pasívnej vrstvy mechanickými vplyvmi sa samočinne odstraňujú – pri dostatočnej prítomnosti kyslíka a vlhkosti na povrchu materiálu.

Pasívna vrstva sa môže poškodiť v dôsledku pôsobenia špecifického agresívneho prostredia. V nízkej koncentrácii sa také látky vyskytujú aj v pitnej vode, ako napr. chlorid. V dôsledku vyparovania vody môže dôjsť ku kritickej koncentrácii látok.

Usadeniny tuku, vápna, škrobu a bielkoviny môžu zabrániť vytváraniu a novému tvoreniu pasívnej vrstvy.

Kontakt nasledujúcich látok s ušľachtilou oceľou môže taktiež spôsobovať/podporovať koróziu:

- Koncentrované kyseliny, halogény (napr. chloridy, bromidy) a ich soli, ako aj korenie s obsahom kuchynskej soli
- Výpary kyseliny soľnej, ktorá sa môže tvoriť napr. pri používaní priemyselných čističov
- Kontakt s cudzím kovom (napr. oceľ alebo železo)
- Kontakt so železom (napr. oceľová vlna, triesky z potrubí, voda s obsahom častíc železa)

☞ Povrchy z ušľachtilej ocele udržiavajte vždy čisté, suché a prístupné pre vzduch!

Na zachovanie odolnosti proti korózii treba zabrániť kontaktu s hore uvedenými látkami. Je nutné bezpodmienečne dodržiavať pokyny pre čistenie a ošetrovanie.

Interval čistenia Povrch sa musí po každom použití dôkladne umyť čistou vodou a vysušiť.



Pozor!

Nebezpečenstvo požiaru

Znečistenia v boxe s pachovými filtrami sa môžu v najnevýhodnejšom prípade vznietiť.

- Filtračné kazety a box s pachovými filtrami čistíte podľa stupňa znečistenia, minimálne však jedenkrát týždenne.

Metódy čistenia Každodenným bežným čistením je čistenie poutieraním vlhkou utierkou. Zatvrdnuté znečistenia sa smú odstraňovať pomocou kefy (umelohmotné alebo prírodné štetiny).

Všetky ďalšie metódy čistenia sa musia schváliť firmou B.PRO.

- ☞ Nepoužívajte zariadenie na čistenie prúdom pary, vysokotlakové čistiace zariadenie, vodnú sprchu ani podobné čistiace zariadenia.
- ☞ V žiadnom prípade nepoužívajte na sušenie integrované kúrenie.

Čistiace prostriedky **Na povrchy ušľachtilej ocele sa smú používať nasledujúce čistiace prostriedky:**

- Bežné čistiace prostriedky na ušľachtilú oceľ, bez chloridov, napr. DeepClean Stainless Steel
- Bežné čistiace prostriedky bez chloridov na báze vody
- Bežné prostriedky na odstraňovanie vodného kameňa na báze organických, resp. pre ušľachtilú oceľ neškodlivých anorganických kyselín (napr. kyselina octová, kyselina citrónová, kyselina amidosulfonová, kyselina fosforová); v prípade pochybností je nutné kontaktovať výrobcu čistiaceho prostriedku
- Mäkká čistiaca handra, resp. vlhká mikrofázová čistiaca utierka

❗ Zoznam odskúšaných čistiacich prostriedkov pre ušľachtilú oceľ je dostupný na internetovej stránke spoločnosti Deutschen Gesellschaft für das Badewesen e.V. na stránke www.baederportal.com (Reinigungsmitteldatenbank/ListeRE). Ďalšie pokyny pre čistenie získate cez internetovú stránku informačného miesta pre nehrdzavejúcu ušľachtilú oceľ na www.edelstahl-rostfrei.de (Publikationen).

Čistiace prostriedky, ktoré nie sú vhodné pre povrchy ušľachtilej ocele:

- Všetky čistiace prostriedky, ktoré môžu obsahovať chloridy alebo chlórany (napr. odstraňovač vodného kameňa na báze kyseliny solnej, lúh na bielenie chlóróm)

Pre ostatné kovové povrchy, diely zariadenia s práškovým povlakom, ako aj plastové a sklenené diely sa smú používať tieto čistiace prostriedky:

- Bežné čistiace prostriedky na báze vody
- Mäkká utierka na čistenie
- Mikrovláknová utierka na čistenie B.PRO (používať iba s vodou)

- Zvyšky flákov, zvlášť odstreky tukov a usadeniny tukov, sa môžu odstraňovať s teplým, 30%-ným roztokom mazacieho mydla za pomoci kefy (plastové alebo prírodné štetiny)
- Sklenené povrchy sa môžu celkom ľahko vyčistiť bežnými čističmi na sklo.

Čistiace prostriedky, ktoré nie sú vhodné pre ostatné kovové povrchy, diely zariadenia s práškovým povlakom, ako aj plastové a sklenené diely:

- Čistiace prostriedky na ušľachtilú oceľ alebo iné abrazívne čistiace prostriedky
- Abrazívna handra/utierka
- Čistiace prostriedky s obsahom rozpúšťadiel
- Všetky čistiace prostriedky, ktoré môžu obsahovať chloridy alebo chlórany (napr. odstraňovač vodného kameňa na báze kyseliny solnej, lúh na bielenie chlóróm)
- Koróziu podporujúce, agresívne čistiace prostriedky/dezinfekčné prostriedky (napr. na báze von fluorizovanej kyseliny kremičitej, kyseliny fosforovej, ako aj kyseliny solnej a sírovej)

Čistenie zariadenia

- ✓ Zariadenie vypnuté
- ✓ Nie sú pripojené žiadne externé zariadenia
- ✓ Zariadenie chladené vnútri a vonku
- ✓ V zariadení sa nenachádza žiadna gastronádoba s vloženými jedlami



Varovanie!

Voda vniknutá do skrine

Pri čistiacich prácach na pripojenom zariadení môže voda vniknutá do skrine spôsobiť skrat alebo zásah elektrickým prúdom.

- Vypnite zariadenie na otočnom regulátore.
- Zariadenie odpojte od elektrickej siete.

Firma B.PRO odporúča:

Pred aplikáciou chemických čistiacich prostriedkov by sa mala overiť znášanlivosť s povrchom na skrytom mieste. Tak sa zabráni nechceným sfarbeniam alebo iným reakciám medzi čističom a povrchom.

- ☞ Ak by sa mal pri čistení zachytávať minerálny alebo dokonca kovový prach, musíte pomocné prostriedky na čistenie (napr. kefy, mikrofázové utierky) permanentne vyplachovať, aby čiastočky prachu nemohli zanechať na povrchu žiadne stopy.

Čistenie odsávacieho panelu

- ✓ Externé, elektrické stolné a varné zariadenia a zariadenia na udržiavanie teploty jedál odpojte od elektrickej siete a odstráňte z nosnej dosky
- ✓ Všetky predmety odstránené z veka zariadenia
- ✓ Zariadenie odpojené od elektrickej siete



Varovanie!

Nebezpečenstvo v dôsledku spadnutých (horúcich) predmetov

Kuchynský riad alebo iné predmety môžu pri vyprataní a vyprázdnení zariadenia (pred čistením) byť ešte horúce a môžu spadnúť. Existuje nebezpečenstvo pomliaždenín, podliatin a popálenín.

- Zariadenie vypratávajte a vyprázdňujte opatrne.
- Prípadne noste vhodný ochranný odev (teplovzdorné rukavice).

Demontáž tukových filtrov/zaslepovacích panelov

Vyhotovenie zariadenia COOK classic 2.1

- ☞ COOK classic 2.1 má dvojdielny kryt. Pri pohľade zo strany obsluhy dosadá pravý kryt, vedený kolíkmi, na ľavom veku. Na odstránenie sa preto musí najskôr odobrať pravý kryt smerom hore.

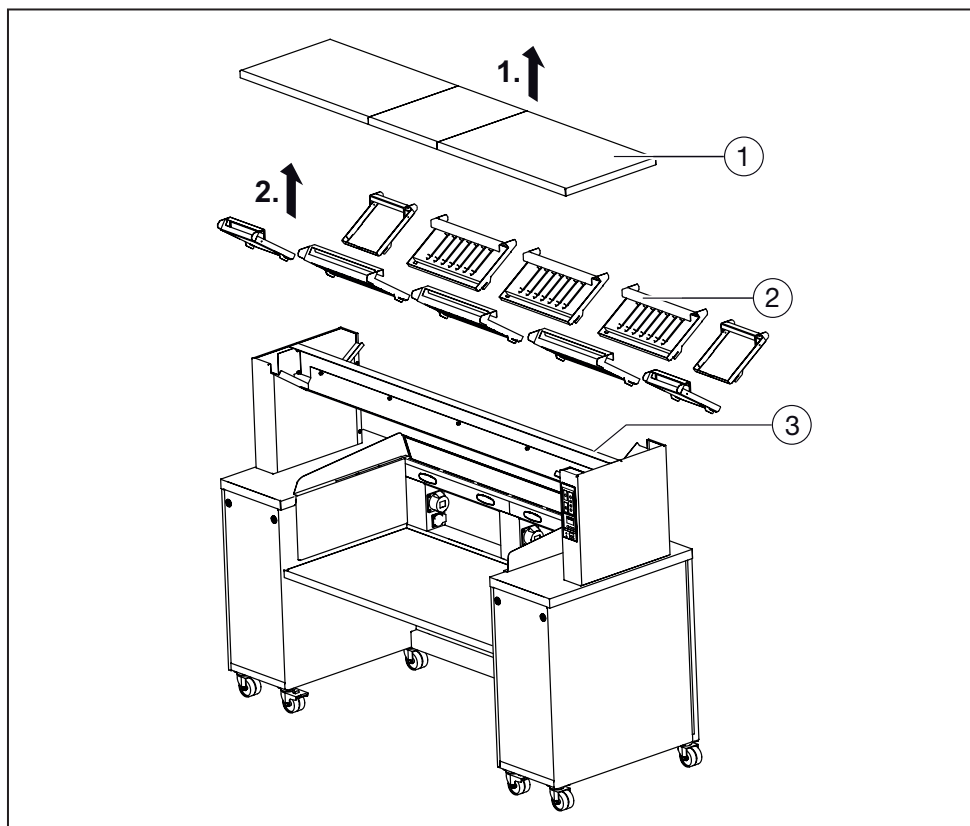
Vyhotovenie zariadenia COOK classic 3.1 a COOK classic 4.1

- ☞ COOK classic 3.1 a COOK classic 4.1 majú trojdielny kryt. Stredný kryt dosadá, vedený kolíkmi, na obidve vonkajšie kryty. Na odstránenie sa preto musí najskôr odobrať stredné veko smerom hore.

Vyhotovenie zariadenia so zatvoreným hygienickým zákrytom (voliteľne, sériovo iba pri COOK classic 4.1)

- ☞ Pri zariadeniach so zatvoreným hygienickým zákrytom (voliteľne) sa odporúča tento vyklopiť pre lepšiu demontáž a montáž krytu odsávacieho panelu.
- ☞ Podkapitola „Čistenie zatvoreného hygienického zákrytu“

- Odoberte veko (1) odsávacieho panelu (1.).
- Tukové filtre/zaslepovacie panely (2) vytiahnite (2.) jednotlivo a šikmo smerom hore z rámu odsávacieho panelu (3).



Pozor!

Nebezpečenstvo pošmyknutia

Ak počas alebo po čistení vyteká voda určená na čistenie zo zariadenia, hrozí nebezpečenstvo pošmyknutia.

- Kompletne poutierajte vodu vytečenú zo zariadenia.

Čistenie veka, tukových filtrov/zaslepovacích panelov, rámu odsávacieho panelu a kanálov odpadového vzduchu

- ☞ Tukové filtre/zaslepovacie panely (tukový filter s druhom konštrukcie A podľa DIN 18869-5) s integrovanou vaňou na tuk je možné čistiť v umývačke riadu alebo alternatívne ručne s príslušnými potrebami na čistenie.
- Kryt, filtračné kazety, rám odsávacieho panelu a kanály odpadového vzduchu očistite pomocou predtým opísaných metód čistenia a čistiacich prostriedkov.



Pozor!

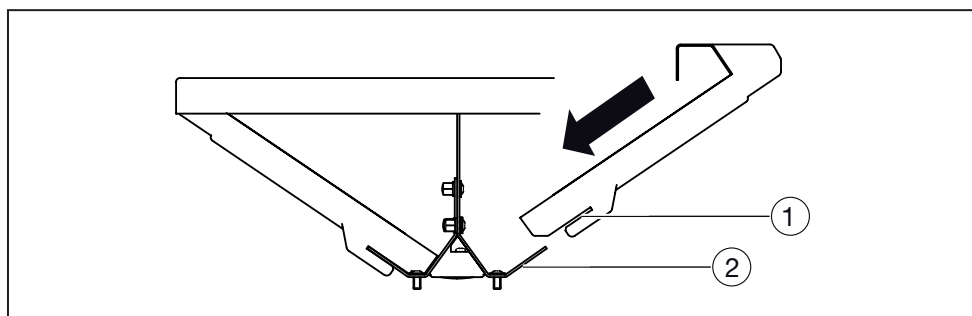
Poškodenie ovládacieho panelu B.PRO Control

V pravom odsávacom paneli je zabudovaný ovládací panel B.PRO Control. Kryt na zadnej strane, ktorý je namontovaný v kanáli odpadového vzduchu, sa nesmie demontovať ani odstrániť.

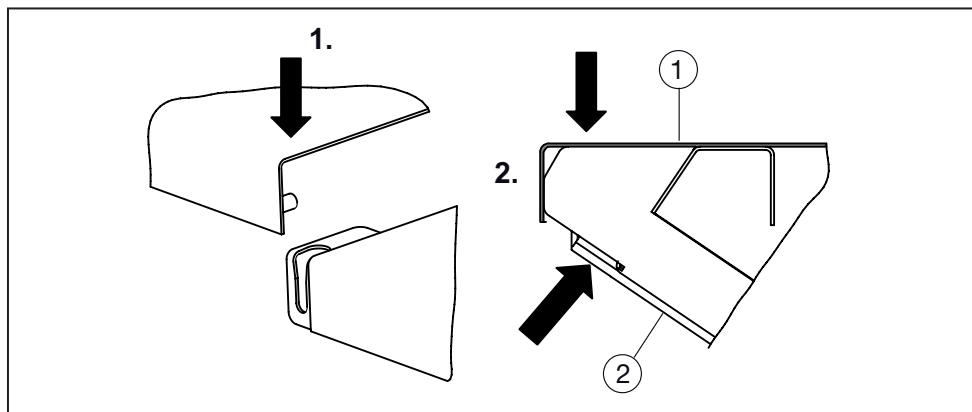
- Kanál odpadového vzduchu očistite bez toho, aby ste demontovali alebo odstránili ovládací panel B.PRO Control alebo jeho diely.

Montáž tukových filtrov/zaslepovacích panelov a nasadenie veka odsávacieho panelu

- ☞ Riadna funkcia zariadenia je daná iba vtedy, keď sú správne namontované všetky tukové filtre/zaslepovacie panely.
- ☞ Pri opätovnom nasadzovaní dbajte na správne umiestnenie jednotlivých filtrov v ráme odsávacieho panelu.
- ☞ Tukové filtre/zaslepovacie panely nasadte tak, aby sa drážka na spodnej strane (1) úplne zasunula do rámu odsávacieho panelu (2).



- Najskôr nasadte vonkajšie zaslepovacie panely a potom tukové filtre.
- ☞ Pred nasadením veka odsávacieho panelu očistite veko, tukové filtre/zaslepovacie panely, rám odsávacieho panelu a kanály odpadového vzduchu.
- ☞ Pri nasadzovaní veka (1.) je potrebné dbať na to, aby kolíky horného veka zapadali do vybrania dolného veka.
- ☞ Veko sa musí nasadiť na už predmontované tukové filtre/zaslepovacie panely tak, aby dobre sedelo. K tomu je potrebné, aby sa tukové filtre/zaslepovacie panely (2) zatlačili šikmo smerom hore do veka (2.) a súčasne pridržiavali za veko (1).
- Nasadte veko odsávacieho panelu.

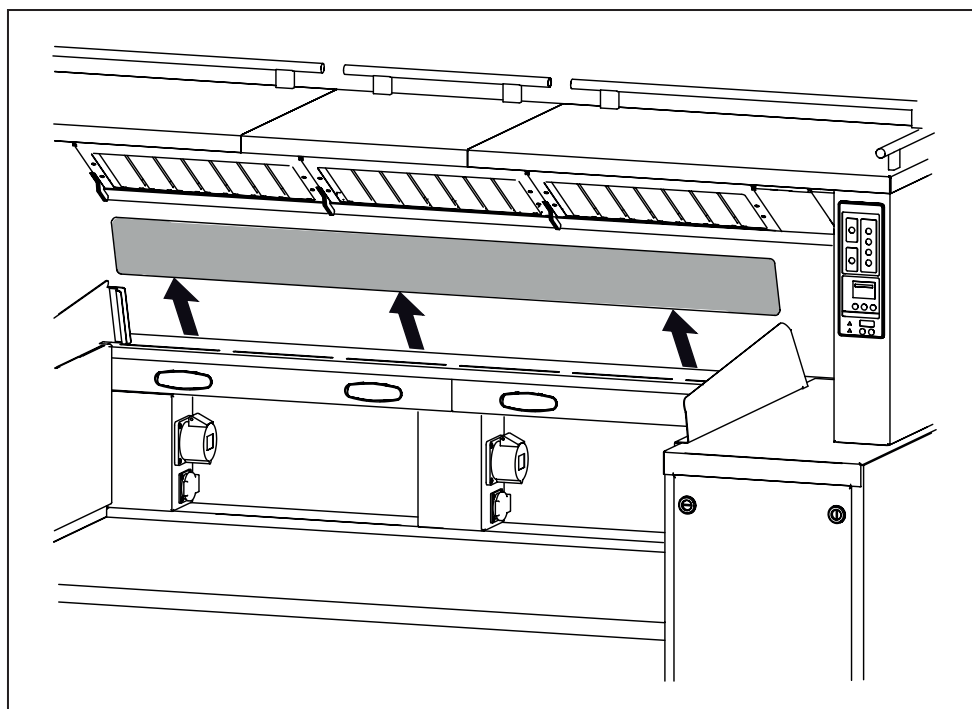


Čistenie nosného výklenku

- ❗ Na dôkladné čistenie nosného výklenku sa musia najskôr odobrať ochrana proti rozstrekovaniu z jednovrstvového bezpečnostného skla, potom bočné usmerňovacie plechy a nakoniec usmerňovacie plechy zo strany zákazníka. Demontáž a montáž je možné vykonať len v uvedenom poradí.

Demontáž a čistenie ochrany proti rozstrekovaniu a usmerňovacích plechov

- ☞ Bočné usmerňovacie plechy a usmerňovacie plechy zo strany zákazníka je možné čistiť v umývačke riadu alebo alternatívne ručne s príslušnými potrebami na čistenie.
- ✓ Externé, elektrické stolné a varné zariadenia a zariadenia na udržiavanie teploty jedál odpojte od elektrickej siete a odstráňte z nosnej dosky
 - ✓ Všetky predmety odstránené z veka zariadenia
 - ✓ Zariadenie odpojené od elektrickej siete
- Ochranu proti rozstrekovaniu z jednovrstvového bezpečnostného skla vytiahnite smerom hore.



- Ochranu proti rozstrekovaniu očistite a odložte stranou podľa predtým opísaných metód čistenia a čistiacimi prostriedkami.



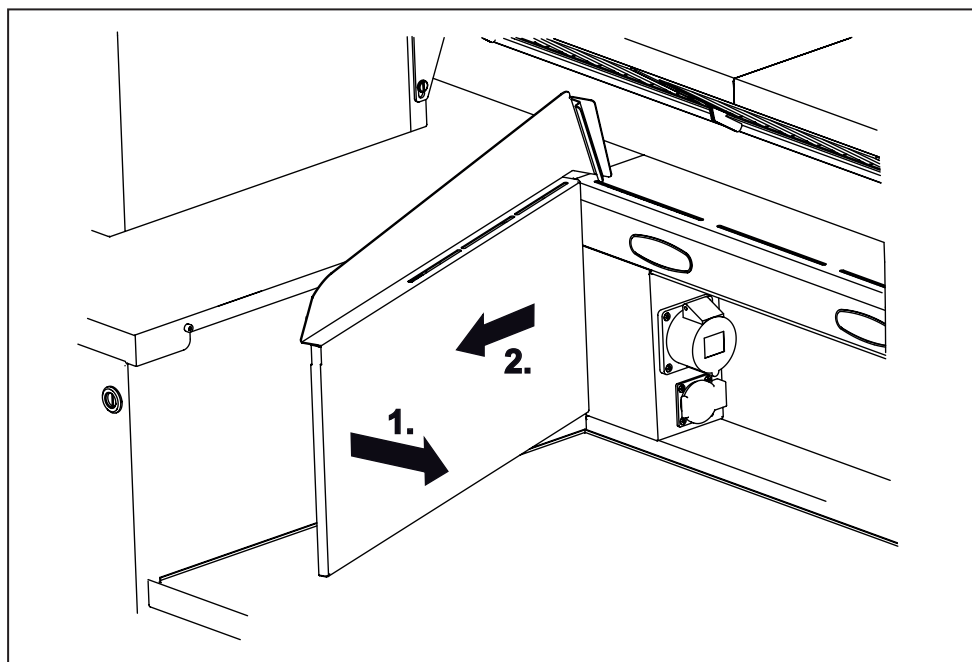
Pozor!

Vecné škody v dôsledku prasknutia skla

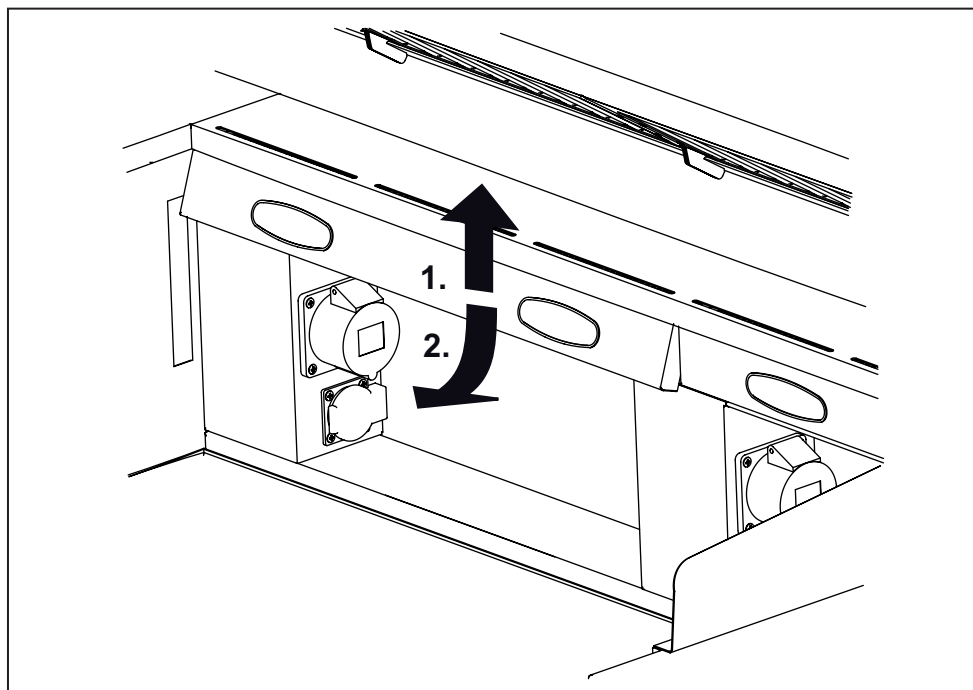
Keď sa odoberie jeden z dvoch nasadených bočných usmerňovacích plechov pri nasadenej ochrane proti rozstrekovaniu, ochrana proti rozstrekovaniu vypadne a môže sa rozbiť.

- Dbajte na to, aby sa ochrana proti rozstrekovaniu demontovala pred odobratím bočných usmerňovacích plechov.

- Bočné usmerňovacie plechy najskôr presuňte dovnútra (1.), potom ich vytiahnite smerom dopredu (2.) a odoberte ich.



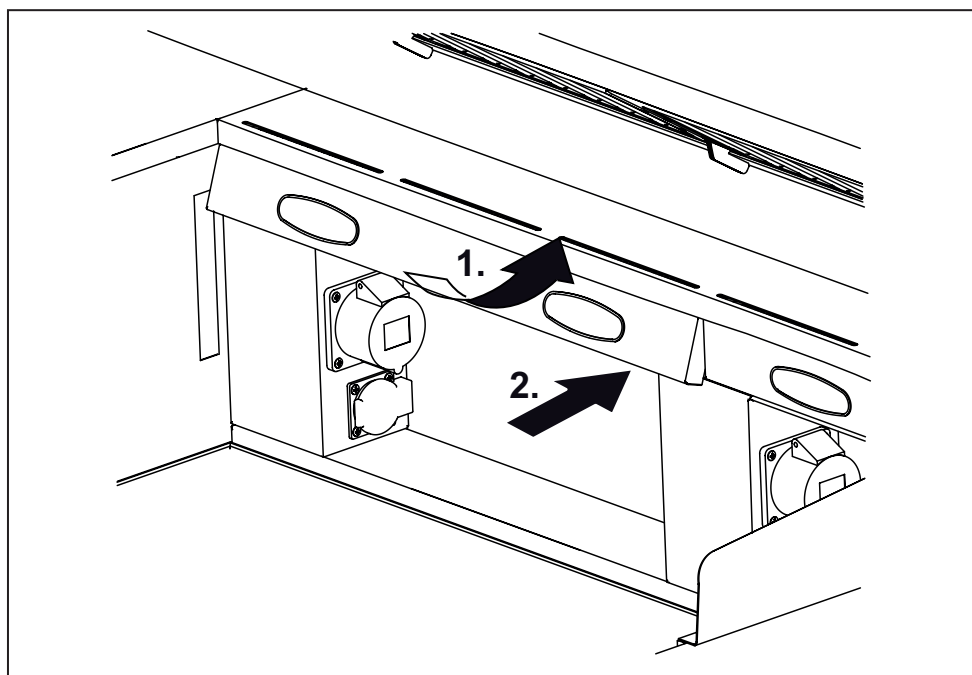
- Usmerňovacie plechy zo strany zákazníka s priehlbínou pre uchytenie najskôr nepatrne nadvihnite smerom hore (1.) a potom odoberte šikmo smerom dole (2.).



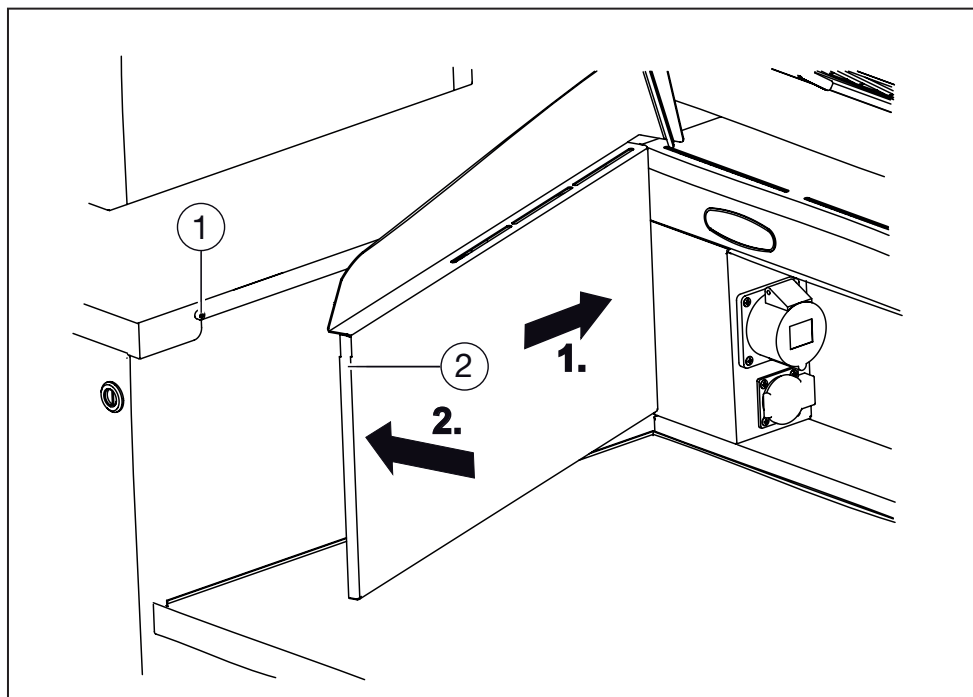
- Všetky usmerňovacie plechy očistíte pomocou predtým opísaných metód čistenia a čistiacich prostriedkov.

Montáž ochrany proti rozstrekovaniu a usmerňovacích plechov

- ☞ Riadna funkcia zariadenia je daná iba vtedy, keď sú správne namontované ochrana proti rozstrekovaniu a všetky usmerňovacie plechy.
- Usmerňovacie plechy zo strany zákazníka nasuňte dierovanou stranou smerom hore šikmo pod hornú hranu (1.) a nasadíte ich (2.).



- Bočné usmerňovacie plechy zasunúte s tromi zaisteniami do drážky boxu s pachovými filtra-
mi, posuňte ich dozadu (1.) a nakoniec položte na box s pachovými filtra-
mi (2.). Usmerňovacie plechy musia všade rovnomerne dosadať na box s pachovými filtra-
mi a skrutku (1) pripojte priamo na zadnú prípojnú hranu (2) usmerňovacieho plechu.



- Ochranu proti rozstrekovaniu z jednovrstvového bezpečnostného skla nasadíte do uchytienia bočných usmerňovacích plechov.

Čistenie boxu s pachovým filtrom

- ✓ Externé, elektrické stolné a varné zariadenia a zariadenia na udržiavanie teploty jedál odpojte od elektrickej siete a odstráňte z nosnej dosky
- ✓ Všetky predmety odstránené z veka zariadenia
- ✓ Zariadenie odpojené od elektrickej siete

☞ Pred dôkladným čistením sa musia vybrať ventilátory a filtračné vložky s aktívnym uhlím, aby sa tieto ochránili pred vlhkosťou.

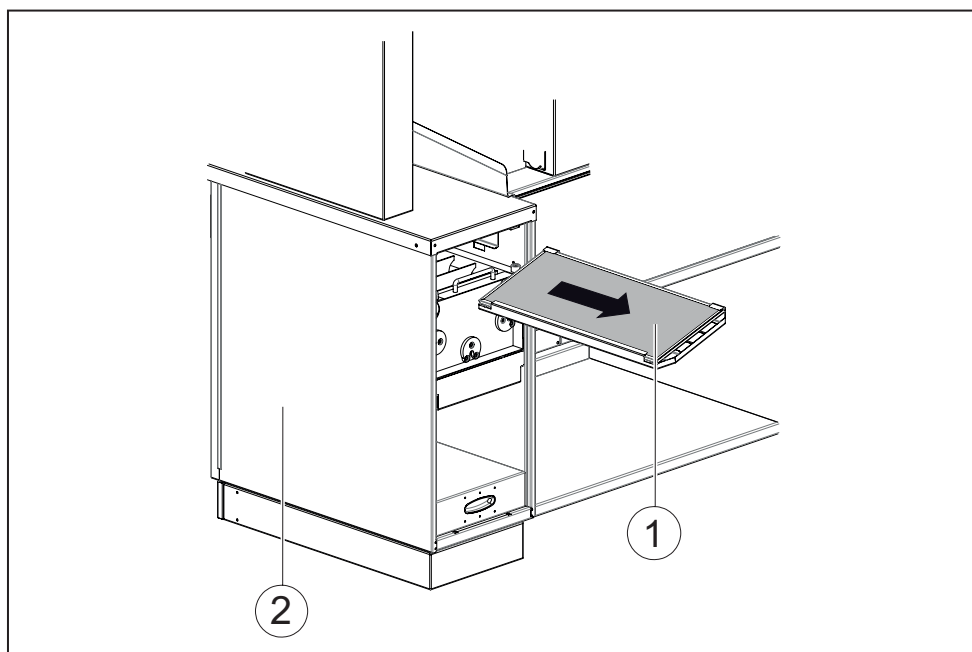
☞ Aby sa zabránilo eventuálnym zámenám, mal by sa najskôr očistiť a opäť kompletne namontovať box s pachovými filtrami, skôr ako sa bude čistiť druhý box s pachovými filtrami.

Odobratie krytu

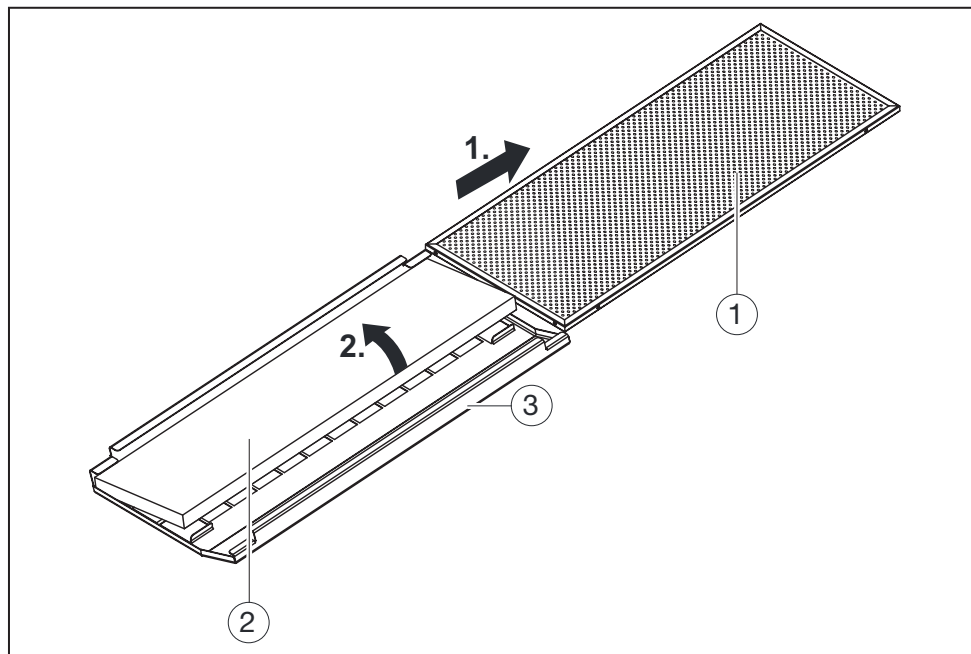
- Rýchlouzávery na krytoch boxov s pachovými filtrami otvorte pomocou skrutkovača.
- Kryty odoberte a odložte stranou.

Demontáž, rozobratie, očistenie a zmontovanie filtračného prvku s filtrami z netkanej textílie a tukovými filtrami

- ☞ Tukový filter a rám filtračného prvku je možné čistiť v príslušnej veľkej umývačke riadu alebo alternatívne ručne s príslušnými potrebami na čistenie.
- ☞ Filter z netkanej textílie je možné prať v rukách pomocou bežných jemných pracích prostriedkov (bez zmäkčovačov). Strojové pranie nie je možné, pretože materiál v práčke nie je tvarovo stabilný.
- ☞ Filter z netkanej textílie je nevyhnutným komponentom pre riadnu funkciu COOK classic.
- Filtračný prvok (1) vytiahnite z boxu s pachovými filtrami (2).



- Tukové filtre (1) vyberte do strany (1.).



- Vyberte filtre z netkanej textílie (2) (2.).
- Filtre z netkanej textílie zlikvidujte podľa predpisov.
– alebo –
Filtre z netkanej textílie očistite vypraním v rukách.
- Tukové filtre (1) a rám filtračného prvku (3) očistite pomocou predtým opísaných metód čistenia a čistiacich prostriedkov.
- Čisté filtre z netkanej textílie vložte do rámu filtračného prvku.
- Tukové filtre nasuňte zo strany.

Demontáž a čistenie filtrácie ION TEC (voliteľne)

- ☞ Filtráciu ION TEC je možné čistiť v príslušne veľkej umývačke riadu alebo alternatívne ručne s príslušnými potrebami na čistenie.
- ✓ Externé, elektrické stolné a varné zariadenia a zariadenia na udržiavanie teploty jedál odpojte od elektrickej siete a odstráňte z nosnej dosky
- ✓ Všetky predmety odstránené z veka zariadenia
- ✓ Zariadenie odpojené od elektrickej siete
- ✓ Filtračný prvok s filtermi z plechovej mrežoviny a netkanej textílie demontovaný

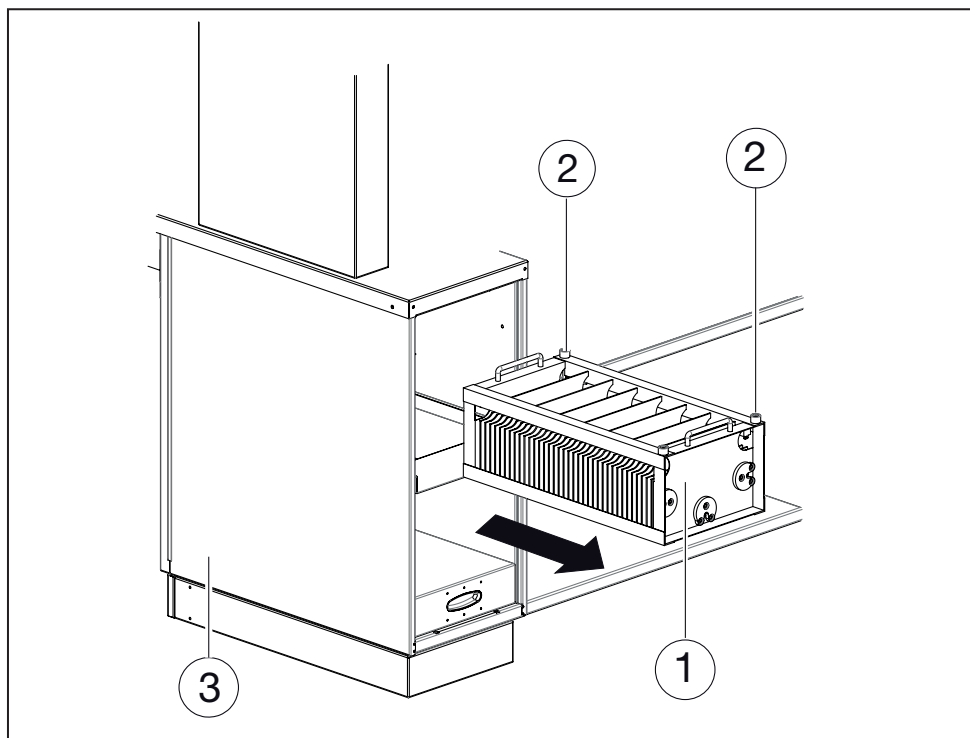


Pozor!

Chybná funkcia filtrácie ION TEC

Filtrácia ION TEC má veľmi jemné ionizačné drôty, ktoré sa môžu poškodiť pri montáži/demontáži a pri čistení. Chýbajúce ionizačné drôty môžu znížiť výkonnosť filtračného stupňa. Poškodené ionizačné drôty môžu spôsobiť chybnú funkciu filtrácie ION-TEC.

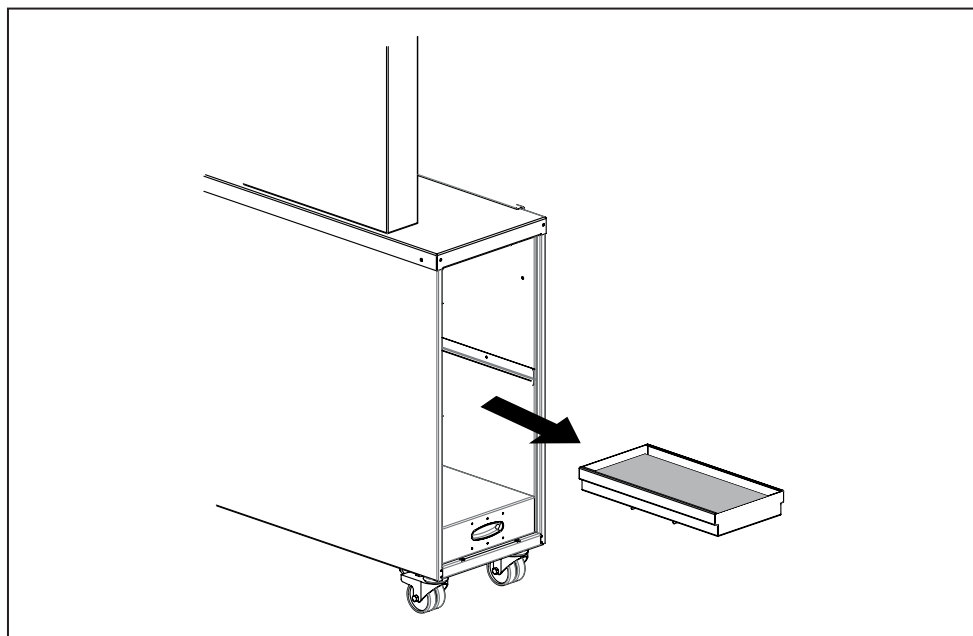
- Dbajte na to, aby ionizačné drôty ostali nepoškodené. Ak sa drôty poškodia, je ich možné odstrániť, aby sa mohlo zariadenie na krátku dobu a so zníženým výkonom používať ďalej.
 - Informujte servis spoločnosti B.PRO.
-
- Filtráciu ION TEC (1) vytiahnite za rukoväť z boxu s pachovými filtermi (3) a dbajte pritom na to, aby sa nepoškodili zaistenia proti pretočeniu (2).



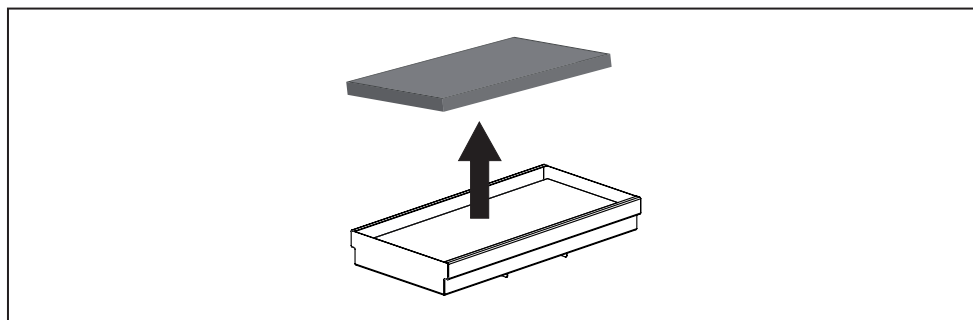
- Filtráciu ION TEC očistíte pomocou predtým opísaných metód čistenia a čistiacich prostriedkov.

Demontáž filtračnej vložky s aktívnym uhlím

- ✓ Externé, elektrické stolné a varné zariadenia a zariadenia na udržiavanie teploty jedál odpojte od elektrickej siete a odstráňte z nosnej dosky
- ✓ Všetky predmety odstránené z veka zariadenia
- ✓ Zariadenie odpojené od elektrickej siete
- ✓ Filtračný prvok s filtermi z plechovej mrežoviny a netkanej textílie demontovaný
- ✓ Filtrácia ION TEC (voliteľne) demontovaná
- Filtračnú vložku s aktívnym uhlím vytiahnite za rukoväť nosného plechu z boxu s pachovými filtermi.



- Vyberte filtračnú vložku s aktívnym uhlím.



- ☞ Firma B.PRO odporúča pri každom čistení boxov s pachovými filtermi otočiť filtračné vložky s aktívnym uhlím.

Demontáž ventilátorov

- ✓ Externé, elektrické stolné a varné zariadenia a zariadenia na udržiavanie teploty jedál odpojte od elektrickej siete a odstráňte z nosnej dosky
- ✓ Všetky predmety odstránené z veka zariadenia
- ✓ Filtrácia ION-Tec (voliteľne) demontovaná
- ✓ Filtračná vložka s aktívnym uhlím demontovaná
- ✓ Zariadenie odpojené od elektrickej siete
- ✓ Filtračný prvok s filtermi z plechovej mrežoviny a netkanej textílie demontovaný



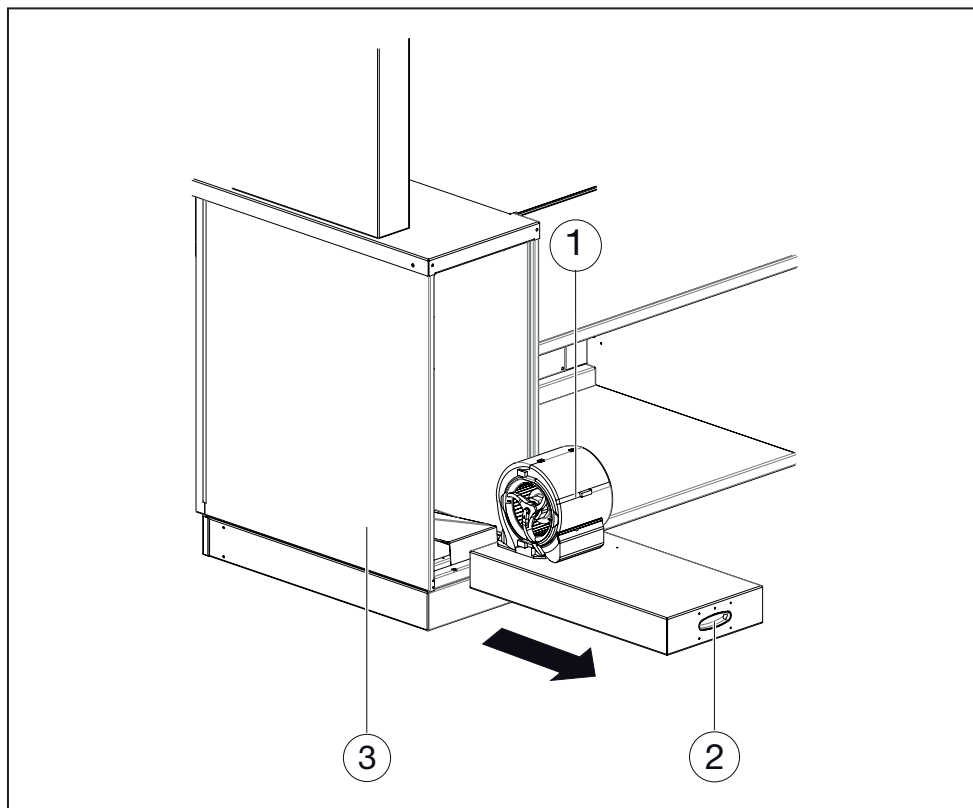
Pozor!

Vecné škody na elektrike zariadenia!

Ventilátory nemajú ochranu proti vode. Preto hrozí nebezpečenstvo poruchy funkcie alebo skratu, keď sa ventilátory dostanú pri čistení do kontaktu s vodou.

- Dbajte na to, aby sa ventilátory počas čistenia ochránili pred striekajúcou vodou a vlhkosťou.

- Trochu povytiahnite ventilátor (1) za rukoväť nosného plechu (2).
- Zástrčku ventilátora vytiahnite zo zásuvky zariadenia boxu s pachovými filtermi (3).
- Ventilátor (1) vrátane nosného plechu (2) úplne vyberte z boxu s pachovým filtrom (3).



Čistenie boxu s pachovým filtrom

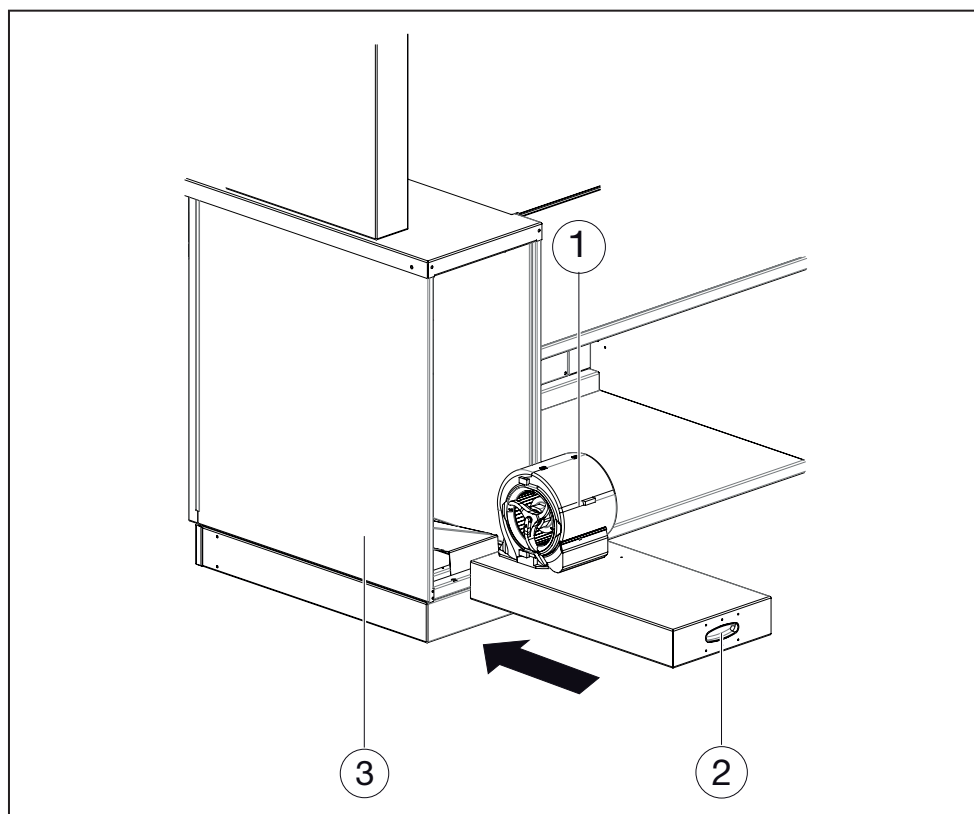
- Vnútny priestor boxu s pachovým filtrom čistite pomocou predtým opísaných metód čistenia a čistiacich prostriedkov.

☞ V prípade potreby poutierajte protihlukové rohože pod nosným plechom ventilátora pomocou vlhkej mikrovláknovej utierky. K tomu používajte výlučne čistú vodu, v žiadnom prípade nepoužívajte čistiace prostriedky.

Nasadenie ventilátorov

☞ Pri pripojení kábla ventilátora prihliadajte na orientáciu zástrčky: Zástrčku je možné zastrčiť do zásuvky zariadenia iba vtedy, keď drážka v zástrčke ukazuje smerom hore.

- Trochu zasuňte ventilátor (1) za rukoväť nosného plechu (2).
- Zástrčku ventilátora zastrčte do zásuvky zariadenia boxu s pachovými filterami (3).
- Nosný plech s ventilátorom úplne zasuňte do boxu s pachovými filterami (3).



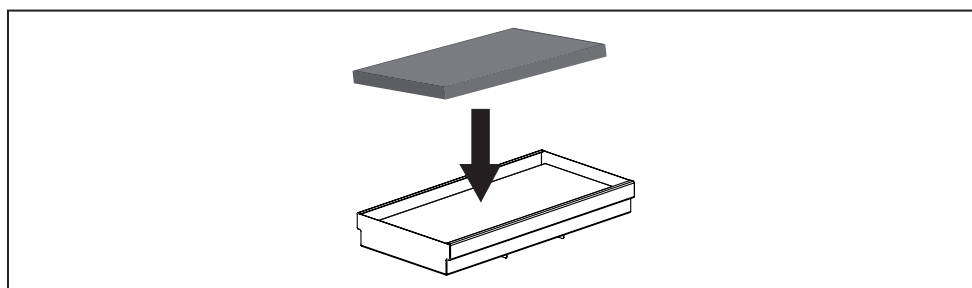
Nasadenie filtračných vložiek s aktívnym uhlím

☞ Každý box s pachovými filtrami osadíte vždy 1 filtračnou vložkou s aktívnym uhlím. Keď sa nenasadí filtračná vložka s aktívnym uhlím, obmedzí sa riadny výkon odsávania nasledujúcim spôsobom:

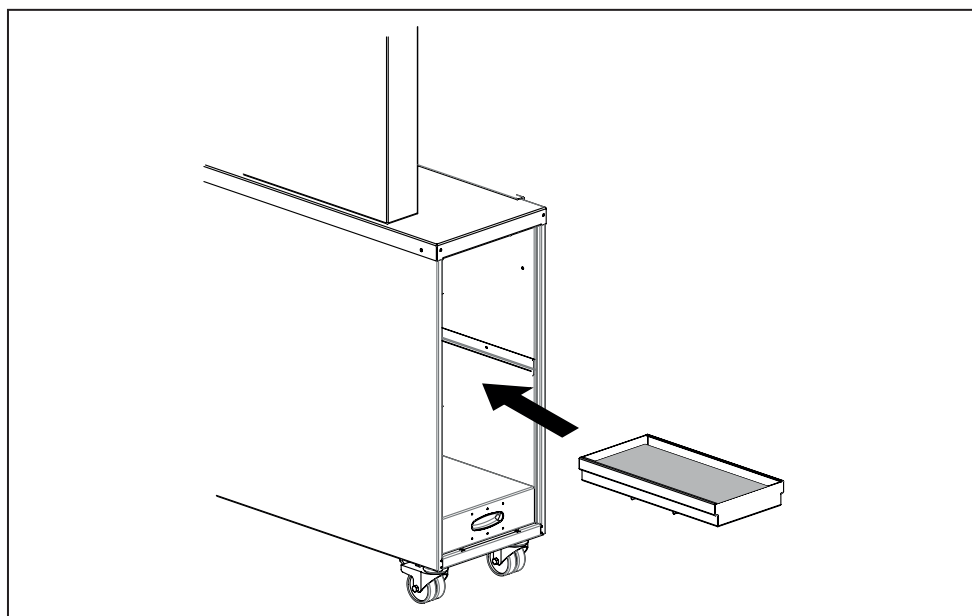
– Prázdne miesto filtra:

Znížené filtrovanie zápachu, menší dynamický tlak v boxe s pachovými filtrami a tým znížené prúdenie vzduchu s následkom zhoršeného zachytávania výparov.

- Do oboch nosných plechov na ľavej a pravej strane boxu s pachovými filtrami zabudujte po 1 filtračnej vložke s aktívnym uhlím.



- Nosné plechy s filtračnými vložkami s aktívnym uhlím úplne zasuňte do boxu s pachovými filtrami.





Pozor!

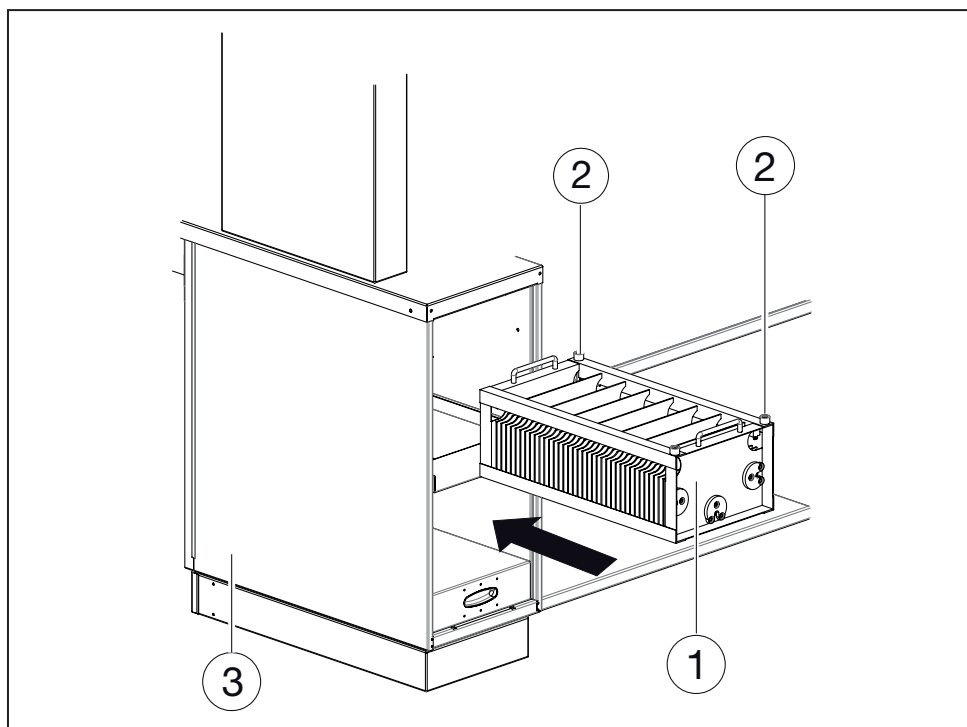
Vysoká koncentrácia ozónu pri zariadeniach s filtráciou ION TEC (voliteľne)

Keď sa zariadenie nenamontuje správne alebo sa prevádzkuje s chýbajúcimi filtračnými vložkami s aktívnym uhlím, vedie to ku zvýšeniu koncentrácie ozónu a následne ku podráždeniu dýchacích ciest.

- Pri vnímaní ozónu vypnite zariadenie, postarajte sa o dobré vetranie a na minimálne 30 minút opustite priestor.

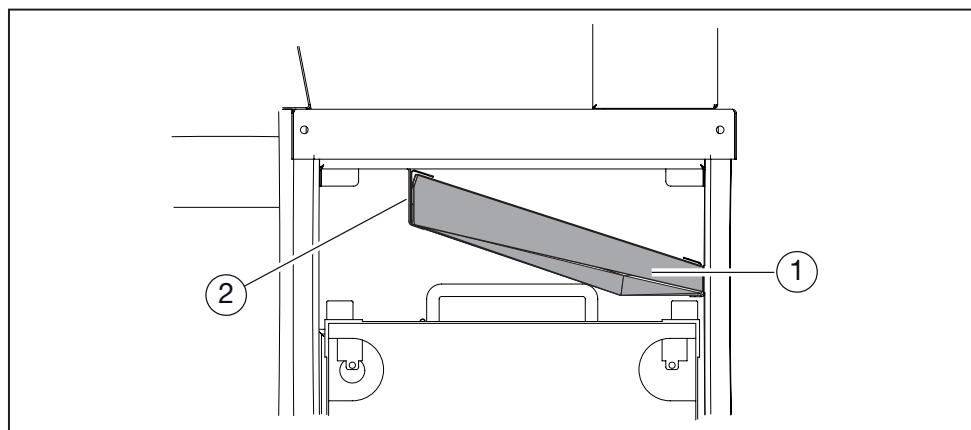
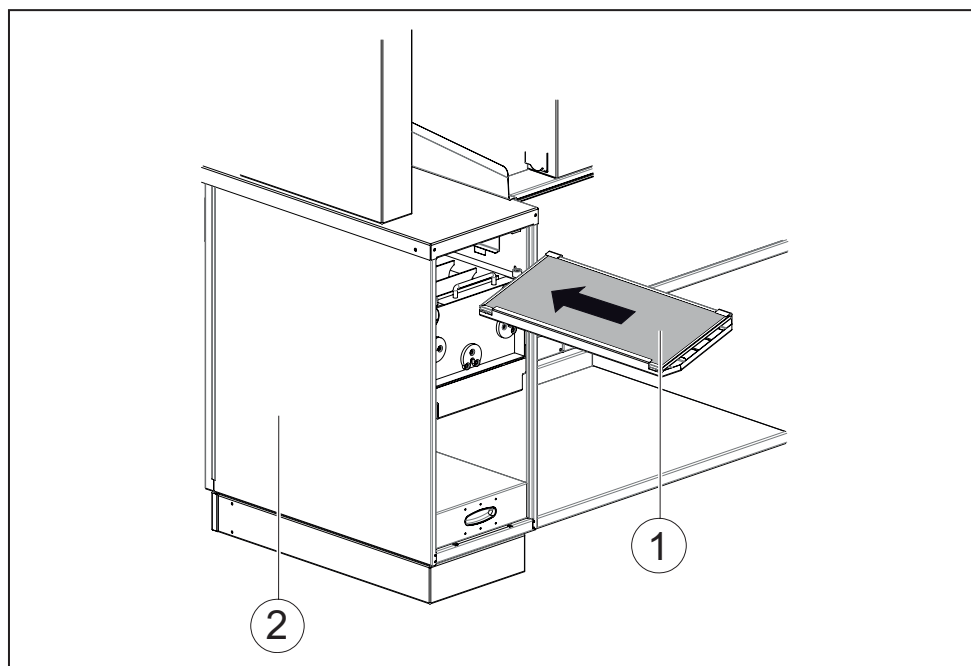
Nasadenie filtrácie ION TEC (voliteľne)

- Filtráciu ION TEC (1) chyťte za rukoväť, úplne ju zasunúť do boxu s pachovými filtrami (3) a pritom dbajte na to, aby boli zaistenia proti pretočeniu (2) nasmerované doľava.



Nasadenie filtračného prvku s filrami z netkanej textílie a tukovými filrami

- Filtračný prvok (1) úplne zasuňte do uchytienia nosného plechu ventilátora (2).



Montáž krytov boxov s pachovými filrami

- Kryty so spodnými sponami nasadíte na tesnenie boxu s pachovými filrami a pevne pritlačíte.
- Rýchlouzávery na krytoch boxov s pachovými filrami zatvorte pomocou skrutkovača.

Čistenie zatvoreného hygienického zákrytu

Vyhotovenie zariadenia so zatvoreným hygienickým zákrytom

① Zatvorený hygienický zákryt je možné vyklopiť na účely čistenia.

- ☞ Z oblasti vyklopenia odstráňte predmety.
- ☞ Prípadne hygienický zákryt vyklopte pomocou 2 osôb.
- ☞ Vyklopený hygienický zákryt nepoužívajte ako odkladaciu plochu.

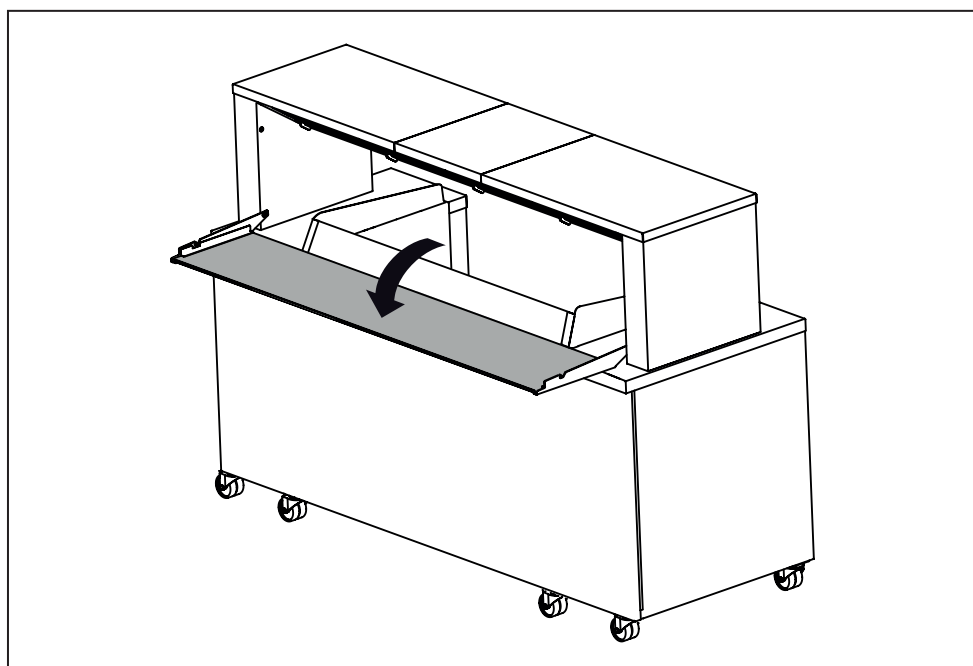


Varovanie!

Pomliaždenie končatín

Pri odklápaní a vyklápaní hygienického zákrytu, ako aj pri nastavení konzol existuje nebezpečenstvo pomliaždenia končatín.

- Hygienický zákryt odklápajte a vyklápajte tak, aby sa nemohli zovrieť, resp. pomliaždiť končatiny.
- Hygienický zákryt zdvíhajte tak, aby nezasahoval do bočných blokovacích čapov a opatrne ho vyklopte smerom dopredu.



- Hygienický zákryt očistite pomocou predtým opísaných metód čistenia a čistiacich prostriedkov.
- Vyklopte hygienický zákryt a zaveste ho do bočných blokovacích čapov.

Údržba

Pravidelné vykonávanie údržby zariadenia

- ☞ Firma B.PRO odporúča pravidelnú údržbu zariadenia príslušne vyškoleným odborným personálom. Pravidelnou údržbou sa predchádza výpadkom zariadenia, predlžuje sa jeho životnosť a slúži všeobecnému zachovaniu hodnôt.
- Na zariadení nechajte v pravidelných intervaloch vykonávať údržbu príslušne vyškoleným odborným personálom.



Varovanie!

Komponenty pod napätím

Pri údržbárskych prácach, resp. pri výmene dielov na pripojenom zariadení môže kontakt s komponentmi pod napätím spôsobiť zásah elektrickým prúdom.

- Zariadenie vypnite za spínač Zap/Vyp.
- Na odpojenie zariadenia od elektrickej siete vytiahnite sieťovú zástrčku.

Kontrola tesnení krytu boxu s pachovými filtrami

- ☞ Tesnenia boxu s pachovým filtrom sa musí pravidelne kontrolovať na prítomnosť poškodení.
- Tesnenia prekontrolujte na poškodenie (vizuálna kontrola).
- V prípade poškodenia tesnenie vymeňte.

Ošetrovanie tesnení krytu boxu s pachovými filtrami

- Aby sa zvýšila životnosť tesnení pravidelne (mesačne) sa starajte o tesnenia pomocou bežného ošetrovacieho prostriedku.

Kontrola zaistovačov koliesok

- ☞ Zaistovače koliesok sa musia po zmene miesta použitia zariadenia prekontrolovať na účinnosť.
- Zaaretujte zaistovače koliesok.
- Pokúste sa zariadením pohnúť (bez vynaloženia nadmernej sily!).
- Pri nedostatočnej aretácii ihneď iniciujte výmenu chybného(ých) kolieska(ok) prostredníctvom jedného z nasledujúcich miest:
 - Vnútropodnikový odborný personál, ktorý vyškolila firma B.PRO
 - Externý zákaznícky servis, ktorý vyškolila firma B.PRO
 - Servis spoločnosti B.PRO

Čistenie tukových filtrov/zaslepovacích panelov

- ☞ Intervaly čistenia tukových filtrov veľmi závisia od podmienok použitia zariadenia. Firma B.PRO odporúča tukové filtre/zaslepovacie panely čistiť alebo vymieňať, keď sa zhorší filtrovanie zápachu počas normálnej prevádzky. Čistenie tukových filtrov/zaslepovacích panelov by sa malo realizovať po vizuálnej kontrole podľa potreby.
- Demontujte tukové filtre/zaslepovacie panely.
- ↳ Podkapitola „Demontáž tukových filtrov/zaslepovacích panelov“
- Očistite tukové filtre/zaslepovacie panely.
- ↳ Podkapitola „Čistenie veka, tukových filtrov/zaslepovacích panelov, rámu odsávacieho panelu a kanálov odpadového vzduchu“

Čistenie alebo výmena filtrov z netkanej textílie

☞ Intervaly výmeny/čistenia filtrov z netkanej textílie vo filtračnom prvku veľmi závisia od podmienok použitia zariadenia. Firma B.PRO odporúča filtre z netkanej textílie čistiť alebo vymieňať, keď sa zhorší filtrovanie zápachu počas normálnej prevádzky. Ako orientačnú pomôcku je možné použiť indikátory výmeny filtrov na ovládacom paneli B.PRO Control.

■ Demontujte a očistite filtre z netkanej textílie.

↳ Podkapitola „Intervaly výmeny/čistenia filtrov“

↳ Podkapitola „Demontáž, rozobratie, očistenie a zmontovanie filtračného prvku s filterami z netkanej textílie a tukovými filterami“

Čistenie tukového filtra

☞ Intervaly čistenia tukových filtrov veľmi závisia od podmienok použitia zariadenia. Firma B.PRO odporúča tukové filtre/zaslepovacie panely čistiť alebo vymieňať, keď sa zhorší filtrovanie zápachu počas normálnej prevádzky. Čistenie tukových filtrov/zaslepovacích panelov by sa malo realizovať po vizuálnej kontrole podľa potreby.

■ Demontujte a očistite tukové filtre.

↳ Podkapitola „Intervaly výmeny/čistenia filtrov“

↳ Podkapitola „Demontáž, rozobratie, očistenie a zmontovanie filtračného prvku s filterami z netkanej textílie a tukovými filterami“

Čistenie filtrácie ION TEC

☞ Intervaly čistenia filtrácie ION TEC veľmi závisia od podmienok použitia zariadenia. Firma B.PRO odporúča filtráciu ION TEC čistiť vtedy, keď sa zhorší filtrovanie zápachu počas normálnej prevádzky. Ako orientačnú pomôcku je možné použiť indikátory výmeny filtrov na ovládacom paneli B.PRO Control.

■ Demontujte a očistite filtráciu ION TEC.

↳ Podkapitola „Intervaly výmeny/čistenia filtrov“

↳ Podkapitola „Demontáž a čistenie filtrácie ION TEC (voliteľné)“

Výmena filtračných vložiek s aktívnym uhlím

☞ Interval výmeny filtračných vložiek s aktívnym uhlím veľmi závisí od podmienok použitia zariadenia. Opticky nie je možné rozpoznať, či sú filtračné vložky s aktívnym uhlím nasýtené. Firma B.PRO odporúča filtračné vložky s aktívnym uhlím vymieňať, keď sa zhorší filtrovanie zápachu počas normálnej prevádzky. Ako orientačnú pomôcku je možné použiť indikátory výmeny filtrov na ovládacom paneli B.PRO Control.

☞ Firma B.PRO odporúča pri každom čistení boxov s pachovými filterami otočiť filtračné vložky s aktívnym uhlím.

■ Demontujte nasýtené filtračné vložky s aktívnym uhlím.

↳ Podkapitola „Intervaly výmeny/čistenia filtrov“

↳ Podkapitola „Demontáž filtračnej vložky s aktívnym uhlím“

■ Nasadte nové filtračné vložky s aktívnym uhlím.

↳ Podkapitola „Nasadenie filtračných vložiek s aktívnym uhlím“

■ Zlikvidujte nasýtené filtračné vložky s aktívnym uhlím.

↳ Kapitola „Likvidácia“

Vykonávanie opakovaných kontrol elektrickej bezpečnosti

- Minimálne každých 6 mesiacov nechajte vykonať opakovanú kontrolu elektrickej bezpečnosti podľa noriem radu DIN VDE 0702 prostredníctvom odborníka elektrikára.

Čistenie prípojného kábla a sieťovej zástrčky

- Prípojný kábel a zástrčku pravidelne kontrolujte vzhľadom na usadeniny tuku. Pri usadeninách tuku hrozí nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom. Znečistené prípojné káble a zástrčky očistite podľa potreby.
- Kvôli čisteniu odpojte zariadenie od elektrickej siete.

Kontrola prípojného kábla a sieťovej zástrčky

- Minimálne každých 6 mesiacov prekontrolujte podľa DGUV predpis 3 (býv. BGV A3) alebo podľa príslušných národných zadání prípojný kábel a sieťovú zástrčku vzhľadom na mechanické poškodenie a prestarnutie.

Oprava

Oprávnené osoby

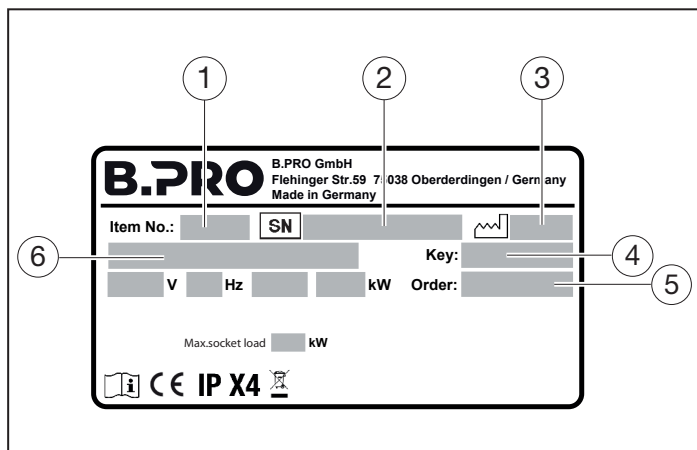
- ☞ Opravy sa smú vykonávať výhradne prostredníctvom nasledujúcich servisných miest:
- Vnútropodnikový odborný personál, ktorý vyškoliла firma B.PRO
 - Externý zákaznícky servis, ktorý vyškoliла firma B.PRO
 - Servis spoločnosti B.PRO

Opis chyby

Servis B.PRO potrebuje okrem presného opisu chyby aj nasledujúce údaje z typového štítku:

- Číslo výrobku
- Sériové číslo
- Dátum výroby
- Model
- Číslo výrobného príkazu (voliteľne)

Typový štítok sa nachádza, pri pohľade zo strany obsluhy, na vnútornej strane pravého boxu s pachovými filtrami.



- (1) Číslo výrobku
- (2) Sériové číslo
- (3) Dátum výroby
- (4) Typový kľúč
- (5) Číslo výrobného príkazu (voliteľne)
- (6) Model

Výmena komponentov

- ☞ Chybné komponenty, vrátane sieťového kábla, smú vymieňať výhradne nasledujúce servisné miesta:
- Vnútropodnikový odborný personál, ktorý vyškoliла firma B.PRO
 - Externý zákaznícky servis, ktorý vyškoliла firma B.PRO
 - Servis spoločnosti B.PRO

Náhradné diely

☞ Pri objednávke náhradných dielov sa vyžaduje:

- Označenie náhradného dielu
- Číslo výrobku
- Dátum výroby zariadenia
- Množstvo

☞ Pozri systém servisných informácií na internete (www.bpro-solutions.com)

Adresa

B.PRO GmbH

Flehinger Str. 59

75038 Oberderdingen

Phone +49 7045 44 - 81416

Fax +49 7045 44 - 81508

Email service@bpro-solutions.com

Internet www.bpro-solutions.com

Výmena LED

Vyhotovenie zariadenia s osvetlením LED (voliteľne)

☞ Chybné osvetľovacie prostriedky LED smú vymieňať výhradne nasledujúce oprávnené servisné miesta:

- Vnútropodnikový odborný personál, ktorý vyškolila firma B.PRO
- Externý zákaznícky servis, ktorý vyškolila firma B.PRO
- Servis spoločnosti B.PRO

Likvidácia

Likvidácia filtračných vložiek s aktívnym uhlím

❗ Pri likvidácii nasýtených filtrov z netkanej textílie a filtračných vložiek s aktívnym uhlím prostredníctvom priemyselného netriedeného odpadu sa musia dodržiavať národné a miestne predpisy o odstraňovaní odpadov.

☞ Bližšie informácie je možné získať na kompetentných verejných miestach (napr. správa mesta alebo obce).

► Nasýtené filtre z netkanej textílie a filtračné vložky s aktívnym uhlím odborne zlikvidujte.

Likvidácia zariadenia



❗ Pri likvidácii starých elektrických, resp. elektronických zariadení cez normálny domový odpad môže z existujúcich obsiahnutých látok zariadenia vychádzať potenciálne ohrozenie pre životné prostredie a zdravie ľudí.

Zariadenie sa preto nesmie likvidovať spolu s normálnym domovým odpadom, ale odovzdať oddelene na mieste na likvidáciu elektrických zariadení (napr. v špeciálnej odbornej prevádzke na likvidáciu odpadov).

Ako upozornenie na tento stav veci je zariadenie označené vedľa uvedeným symbolom podľa normy DIN EN 50419, označenie elektrických a elektronických zariadení podľa článku 15(2) smernice 2012/19/EÚ (WEEE). Okrem toho sa musia pri likvidácii zohľadniť prípadne ďalšie špeciálne národné danosti.

- Pred likvidáciou znefunkčnite zariadenie (napr. odstrihnutím zástrčky) a uzávery dverí.
- Zariadenie odovzdajte stredisku na druhotné suroviny alebo zberni elektrického odpadu.

☞ Tento produkt sa nesmie likvidovať spolu s iným priemyselným odpadom.

☞ Ďalšie informácie k likvidácii je potrebné získať u predajcu alebo v servise B.PRO.

☞ Kapitola „Adresa“

Technické údaje

❗ V závislosti od vyhotovenia môže zariadenie podliehajúce tomuto návodu na použitie vykazovať aj odlišné technické údaje (elektrické a chladiarenské údaje, rozmery). Záväzné údaje nájdete na typovom štítku alebo v špecifických zadávacích podkladoch resp. výkresoch.

Všeobecné údaje Rozmery (štandardné vyhotovenie s kolieskami s Ø 75 mm)

Model	Dĺžka [mm]	Hĺbka [mm]	Výška celkovo [mm]	Výška dolná časť [mm]
COOK classic 2.1	1544	756	1361	900
COOK classic 3.1	1949	756	1361	900
COOK classic 4.1	2354	756	1361	900

Rozmery s príslušenstvom

Model	Hĺbka s multifunkčným rámom [mm]	Hĺbka s pultom na podnosy sklopená/vyklopená [mm]	Výška so zvýšeným okrajom [mm]
COOK classic 2.1 COOK classic 3.1 COOK classic 4.1	936	849/1069 875*/1095*	1406–1466

* Hodnoty s obložením HPL zo strany zákazníka

** Hodnota v závislosti od priemeru koliesok.

Rozmery (štandardné vyhotovenie s kolieskami s Ø 75 mm)/objem

Model	Rozmery nosného výklenku D x H x V [mm]	Rozmery varných zariadení D x H x V [mm]	Úžitkový priestor pod nosnou doskou D x H x V [mm]*
COOK classic 2.1	806 x 648 x 300	400 x 650 x 300	830 x 648 x 575 830 x 648 x 635
COOK classic 3.1	1211 x 648 x 300	400 x 650 x 300	1235 x 648 x 575 1235 x 648 x 635
COOK classic 4.1	1616 x 648 x 300	400 x 650 x 300	1640 x 648 x 575 1640 x 648 x 635

* Hodnota v závislosti od priemeru koliesok.

Hmotnosť (štandardné vyhotovenie)

Model	Vlastná hmotnosť [kg]	Max. zaťaženie [kg]
COOK classic 2.1	195/230*	200
COOK classic 3.1	210/245*	200
COOK classic 3.1 BHG/BHG-I **	215/250*	200
COOK classic 4.1	225/260*	200

* Hmotnosť s filtráciou ION TEC (voliteľne).

** Vyhotovenie s osvetlením LED, hygienickým zákrytom a zvýšeným okrajom.

Nosnosti dodatočných dielov

☞ Maximálne zaťaženie sa nesmie prekročiť a musí sa rozdeliť rovnomerne po celej ploche.

Konštrukčný diel/diel príslušenstva	Max. zaťaženie [kg]
Veko odsávacieho panelu	15
Nosná doska	150
Pult na podnosy (voliteľne)	25
Dolná polica (voliteľne)	80
Mobilný nosný stôl (voliteľne)	150

Druh ochrany

IP X4 (Zariadenie je chránené proti striekajúcej vode padajúcej zo všetkých strán.)

Elektrotechnické údaje

Prípojné hodnoty

Elektrické údaje sa odlišujú podľa vyhotovenia špecifického podľa krajiny.

COOK classic 2.1/COOK classic 3.1: Pripojenie na sieť, zástrčka CEE 400 V, 3N PE, 16 A, 50/60 Hz

☞ Celková prípojná hodnota všetkých externých zariadení pripojených na zásuvky nesmie prekročiť maximálnu hodnotu 10 kW.

Vyhotovenie pre danú krajinu	Inštalovaný príkon zariadenia (max.) [kW]	Zásuvka zariadenia s ochranným kolíkom		Zásuvka zariadenia CEE	
		Napätie [V]	Príkon na zásuvku (max.) [kW]	Napätie [V]	Príkon na zásuvku (max.) [kW]
Štandard	10,8	230	3,6	400	11
Veľká Británia	10,8	230	3,0	400	11
Švajčiarsko	10,8	230	3,6	400	11
Dánsko	10,8	230	3	400	11

COOK classic 3.1/COOK classic 4.1: Pripojenie na sieť, zástrčka CEE 400 V, 3N PE, 32 A, 50/60 Hz

☞ Celková prípojná hodnota všetkých externých zariadení pripojených na zásuvky nesmie prekročiť maximálnu hodnotu 20 kW.

Vyhotovenie pre danú krajinu	Inštalovaný príkon zariadenia (max.) [kW]	Zásuvka zariadenia s ochranným kolíkom		Zásuvka zariadenia CEE	
		Napätie [V]	Príkon na zásuvku (max.) [kW]	Napätie [V]	Príkon na zásuvku (max.) [kW]
Štandard	20,8	230	3,6	400	11
Veľká Británia	20,8	230	3,0	400	11
Švajčiarsko	20,8	230	3,6	400	11
Dánsko	20,8	230	3	400	11

COOK classic 4.1: Pripojenie na sieť, zástrčka CEE 400 V, 3N PE, 63 A, 50/60 Hz

☞ Celková prípojná hodnota všetkých externých zariadení pripojených na zásuvky nesmie prekročiť maximálnu hodnotu 40 kW.

Vyhotovenie pre danú krajinu	Inštalovaný príkon zariadenia (max.) [kW]	Zásuvka zariadenia s ochranným kolíkom		Zásuvka zariadenia CEE	
		Napätie [V]	Príkon na zásuvku (max.) [kW]	Napätie [V]	Príkon na zásuvku (max.) [kW]
Štandard	40,8	230	3,6	400	11
Veľká Británia	40,8	230	3,0	400	11
Švajčiarsko	40,8	230	3,6	400	11
Dánsko	40,8	230	3	400	11

Životné prostredie

Podmienky prostredia – prevádzka

Teplota:	+10 °C až +38 °C
Relatívna vlhkosť vzduchu:	20 % až 85 %
Tlak vzduchu:	700 hPa až 1060 hPa

Podmienky prostredia – skladovanie, preprava

Teplota:	-20 °C až +40 °C
Relatívna vlhkosť vzduchu:	20 % až 85 %
Tlak vzduchu:	700 hPa až 1060 hPa

Emisie

Hladina hluku zariadenia vzťahujúca sa na pracovisko je menšia ako 70 dB (A).

Materiály

Teleso zariadenia s vnútornými dielmi,

tukové a protipožiarne filtre: Ušľachtilá oceľ

Ochrana proti rozstrekovaniu, hygienický zákryt: Jednovrstvové bezpečnostné sklo

Pult na podnosy: Rúra kruhového prierezu z ušľachtilej ocele

Dolná polica: Ušľachtilá oceľ

Zvýšený okraj: Rúra kruhového prierezu z ušľachtilej ocele

Obloženie: High Pressure Laminate alebo tenký plech (obojsstranne elektrolyticky pozinkovaný) s práškovým povlakom

Filtre z netkanej textílie: Polyetylén

ION TEC: Ušľachtilá oceľ

Filtračné vložky s aktívnym uhlím: 2 vrstvy granulovaného média v polyamide

Ventilátor Objemový prietok na stupeň výkonu:

Stupeň výkonu 1: 750 m³/h

Stupeň výkonu 2: 900 m³/h

Stupeň výkonu 3: 1100 m³/h

Tukové filtre Tukové filtre v odsávacom paneli sú vyhotovené ako tukové filtre s ochranou proti prešľahnutiu plameňa podľa normy DIN 18869-5 druh konštrukcie A.

LED osvetlenie (voliteľne) Osvetľovací prostriedok: COOK classic 2.1: 5 bodových svetiel, 20 W
COOK classic 3.1: 7 bodových svetiel, 28 W
COOK classic 4.1: 9 bodových svetiel, 36 W

Údaje pre objednávky

COOK classic 2.1	Číslo výrobku 574 400; 380 235
COOK classic 3.1	Číslo výrobku 574 401; 380 236
COOK classic 3.1 BHG	Číslo výrobku 574 405 (s osvetlením LED, hygienickým zákrytom a zvýšeným okrajom)
COOK classic 3.1 BHG-I	Číslo výrobku 574 406 (s osvetlením LED, hygienickým zákrytom, zvýšeným okrajom a filtráciou ION-TEC)
COOK classic 4.1	Číslo výrobku 574 402; 380 237
Návod na použitie	Číslo výrobku 154 757
Príslušenstvo	
Podstavný chladiaci stôl	Číslo výrobku 575 219; 575 220
Transportný vozík	Číslo výrobku 573 570
Multifunkčný rám s držiakmi	Číslo výrobku 573 977
Vkladacia doska	Číslo výrobku 573 978
Súprava zásuvných koľajničiek	Číslo výrobku 573 979
ION TEC	Číslo výrobku Cenník B.PRO
Filter z netkanej textílie	Číslo výrobku 107 213
Filtračná vložka s aktívnym uhlím	Číslo výrobku 134 046
3-stranné obloženie s práškovým povlakom na strane zákazníka a na čelách	COOK classic 2.1 číslo výrobku 380 086
	COOK classic 3.1 číslo výrobku 380 087
	COOK classic 4.1 číslo výrobku 380 088

**3-stranné obloženie s
práškovým povlakom
na strane zákazníka
Resopal, na čelách**

COOK classic 2.1
COOK classic 3.1
COOK classic 4.1

číslo výrobku 380 089
číslo výrobku 380 090
číslo výrobku 380 091

**Celoplošné obloženie z
HPL na strane zákazníka**

COOK classic 2.1
COOK classic 3.1
COOK classic 4.1

číslo výrobku 380 096
číslo výrobku 380 097
číslo výrobku 380 098

Mobilný nosný stôl

COOK classic 2.1
COOK classic 3.1
COOK classic 4.1

číslo výrobku 574 309
číslo výrobku 574 310
číslo výrobku 574 311

**Odkladací priestor pre
nosný stôl**

COOK classic 2.1
COOK classic 3.1
COOK classic 4.1

číslo výrobku 574 379
číslo výrobku 574 380
číslo výrobku 574 381

**Mikrovláknová utierka na
čistenie B.PRO**

Číslo výrobku 126 999

**Čistiaci a ošetrovací
prostriedok na ušľachtilú
oceľ DeepClean Stainless
Steel**

Číslo výrobku 511 895

**Systémová inštrukcia
COOK classic**

Číslo výrobku 999 125

Normy, smernice, nariadenia, predpisy

Normy Zariadenie je k času dodávky v zhode so základnými požiadavkami aplikovaných produktových noriem v ich práve aktuálnom znení.

Smernice pre označenie CE/ Zariadenie je k času dodávky, nakoľko sa to týka, v zhode s požiadavkami nasledujúcich nariadení/smerníc v ich práve aktuálnom znení.

EÚ-Vyhlásenie o zhode



- 1935/2004 Nariadenie o materiáloch a predmetoch, ktoré sú určené na to, aby sa dostávali do kontaktu s potravinami
- 2006/42/ES Smernica o strojových zariadeniach
- 2014/35/EÚ Smernica o nízkom napätí
- 2014/30/EÚ Smernica o elektromagnetickej znášateľnosti
- 2011/65/EU Smernica RoHS
- 2014/68/EÚ Smernica o tlakových zariadeniach

Nariadenia/predpisy Pri manipulácii a používaní zariadenia dodržiavajte nasledujúce nariadenia, predpisy, predpisy profesijných spoločností, ako aj príp. ďalšie ustanovenia krajín, v ich práve platnom znení.

- ES č. 852/2004 Nariadenie o hygiene potravín
- DGUV predpis 110-003 Práce v kuchynských prevádzkach
- DGUV predpis 3 Bezpečnostné predpisy pre elektrické zariadenia a prevádzkové pro striedky

Na želanie je dostupná kópia EÚ-vyhlásenia o zhode v servisnom/predanom tíme firmy B.PRO.

B.PRO GmbH

P.O. Box 13 10

75033 Oberderdingen

GERMANY

Phone +49 (0)7045 44 - 81416

Fax +49 (0)7045 44 - 81508

Email service@bpro-solutions.com

Internet www.bpro-solutions.com

B.PRO
CATERING SOLUTIONS